

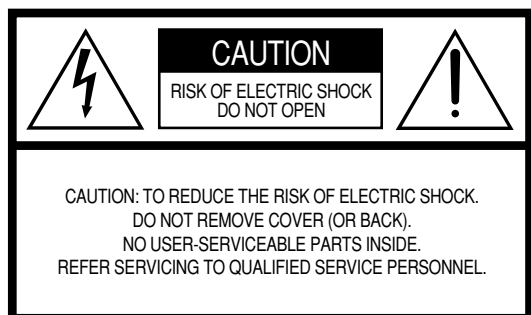
YAMAHA
Clavinova®

CVP-89

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

SPECIAL MESSAGE SECTION

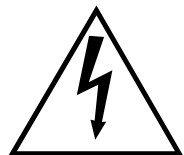
PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings



The exclamation point with the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

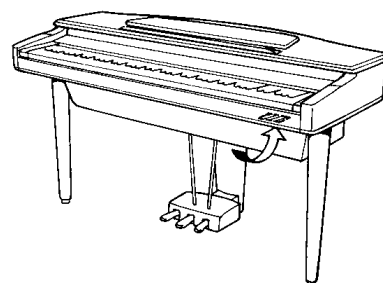
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer’s warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



Model _____

Serial No. _____

Purchase Date _____

Clavinova **CVP-89**

Owner's Manual

English

Bedienungsanleitung

Deutsch

Mode d'emploi

Français

Manual de instrucciones

Español

Introduction

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un Clavinova Yamaha. Le Clavinova est un instrument de musique perfectionné faisant appel aux innovations les plus récentes de la technologie musicale mise au point par Yamaha. Si vous utilisez votre Clavinova avec le soin qui convient, il vous donnera de grandes satisfactions pendant de longues années.

- Le système générateur de sons AWM (de l'anglais Advanced Wave Memory) vous offre 60 sonorités riches, d'un réalisme étonnant.
- Une polyphonie de 32 notes vous permet d'utiliser des techniques d'exécution extrêmement complexes.
- Une réponse au toucher similaire à celle d'un piano vous permet un plus grand contrôle de l'expression et vous offre des possibilités d'exécution extraordinaires.
- Les modes d'exécution "double" et "partagé" vous permettent de jouer deux voix simultanément ou individuellement de la main droite et de la main gauche.
- 50 styles d'accompagnement peuvent être utilisés pour produire un accompagnement avec rythme uniquement ou un accompagnement orchestral complet avec rythme, basse et accords. 50 styles d'accompagnement supplémentaires sont disponibles sur la disquette de style.
- La fonction de rythme personnel vous permet de créer des motifs rythmiques originaux que vous pourrez rappeler et reproduire de la même manière que les motifs programmés.
- La fonction ABC (accompagnement automatique) intégral assure l'accompagnement pendant que vous jouez sur la totalité du clavier.
- 50 variations Solo Styleplay vous permettent de créer facilement des harmonies riches et complexes.
- Une mémoire de performance à 10 pistes vous permet d'enregistrer et de reproduire tout ce que vous exécutez sur le clavier.
- La mémoire de registration permet de conserver 12 réglages de panneau complets que vous pouvez rappeler chaque fois que nécessaire.
- Un lecteur de disquette de 3,5" intégré vous assure une possibilité de mise en mémoire infinie et vous permet l'utilisation de disquettes DISK ORCHESTRA. Une disquette vide utilisable pour l'enregistrement et une disquette DISK ORCHESTRA, accompagnée des partitions correspondantes, sont fournies avec l'instrument.
- La compatibilité MIDI, les voix GM et toute une série de fonctions MIDI permettent d'utiliser le Clavinova dans des systèmes musicaux MIDI d'une très grande complexité.

Afin d'obtenir du Clavinova le maximum des possibilités et fonctions qu'il offre, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi et de le conserver en lieu sûr pour toutes références futures.

Entretien du Clavinova

Table des matières

Entretien du Clavinova	1	■ Début de l'accompagnement	18	■ Autres commandes de reproduction	34
Les commandes de la face avant	2	■ Variations rythmiques	20	■ Copie d'une disquette de la collection DISK ORCHESTRA	34
Préparatifs	4	■ Cassure du rythme par la pédale gauche	20	■ Reproduction d'autres types de données musicales	34
Les commandes de volume	5	■ Arrêt de l'accompagnement	20	Mémoire de performance	35
Reproduction de démonstration	6	■ Métronome	20	Enregistrement et reproduction simplifiée en une seule opération	35
Sélection des voix	7	Accompagnement automatique ABC	21	Enregistrement et reproduction multi-piste	36
■ Sélection des 60 voix	7	■ Accompagnement à un seul doigt et à plusieurs doigts (SINGLE/FINGERED)	21	■ Addition de nouvelles pistes	38
■ Percussion au clavier	8	■ Accompagnement ABC sur totalité du clavier	22	■ Enregistrement de correction	39
Mode DUAL	9	■ Réglage du volume	23	■ Reproduction	40
■ Activation du mode DUAL	9	■ Changement du point de partage de l'accompagnement automatique	23	La fonction de séquence d'accords	41
■ Equilibre des voix en mode DUAL	9	■ Modes spéciaux	23	Fonctions utilitaires	42
Mode de partage du clavier (SPLIT)	10	Rythme personnel	24	■ Sélection et utilisation des fonctions utilitaires	42
■ Activation du mode de partage du clavier	10	■ Création d'un style rythmique personnel	24	■ Fonctions du mode utilitaire	42
■ Changement de voix en mode de partage du clavier	10	■ Reproduction d'un motif rythmique personnel	25	Fonctions d'effet	43
■ Changement du point de partage	10	Styles disquette	26	Fonctions de disquette	44
■ Equilibre en mode de partage	11	■ Sélection et transfert des styles de la disquette	26	Fonctions MIDI	54
■ Fonctionnement de la pédale de sustain en mode de partage	11	■ Utilisation d'un style de disquette transféré en mémoire	27	General Utilities	60
Effets de réverbération numériques	12	Solo Styleplay	28	Les connecteurs	65
■ Sélection d'un effet de réverbération	12	■ Utilisation de Solo Styleplay	28	Rappel des réglages d'origine	66
■ Réglage de la profondeur de d'effet de réverbération	12	■ Variations d'harmonisation	28	Dépistage des pannes	66
Clavier et Polyphonie	13	■ Pédale gauche et fonction Solo Styleplay	28	Options	66
Panoramique	13	Mémoire de registration	29	Index	67
Les pédales	14	■ Mise en mémoire	29	Montage	i
■ Pédale droite (Pédale de sustain)	14	■ Rappel	29	Format des données MIDI	iii
■ Pédale centrale (Pédale sostenuto)	14	Disk Orchestra	30	Liste des voix	vii
■ Pédale gauche (Multi-fonctionnelle)	14	■ Exécution automatique	30	Liste des kits de percussion	ix
Réglage de la hauteur	16	■ Reproduction de parties spécifiques	31	Spécifications	xi
■ Affichage de la hauteur	16	■ Réglage du volume	32	Tablature	xii
Accompagnement	17	■ Exécution guidée de la main droite et de la main gauche	32	Feuille d'implantation MIDI	xvii
■ Sélection d'un style	17	■ Fonctions de répétition	33		
■ Réglage du tempo	18				

Le Clavinova vous donnera de grandes satisfactions pendant de longues années si vous observez les quelques mesures de précaution suivantes.

1. Evitez humidité et chaleur

Ne placez jamais le Clavinova là où il pourrait être soumis à une humidité ou à une chaleur excessive, comme par exemple à proximité d'un appareil de chauffage ou dans un véhicule stationné en plein soleil.

2. Evitez poussière et humidité

Evitez tous les endroits où l'instrument pourrait être soumis à de la poussière ou à une humidité excessive.

3. Coupez l'alimentation avant de procéder aux raccordements

Le raccordement du Clavinova à un autre appareil doit toujours être exécuté avec les deux équipements hors tension.

4. Manipulez avec précaution

Ne manipulez jamais les commandes, les connecteurs et autres pièces du Clavinova avec une force excessive et évitez de rayer ou de heurter l'instrument avec des objets durs. Après utilisation de l'instrument, n'oubliez pas de couper son alimentation électrique et refermer le volet de protection du clavier.

5. Nettoyez avec soin

Nettoyez le coffret et le clavier du Clavinova en utilisant exclusivement un chiffon propre légèrement humide. Il est possible d'utiliser un produit de nettoyage neutre. N'utiliser jamais un produit de nettoyage décapant, de la cire, un solvant, ou un chiffon imprégné de produits chimiques car cela risquerait de ternir et d'endommager le fini.

6. N'essayez jamais d'altérer les circuits internes

N'ouvrez jamais le Clavinova et n'essayez jamais de toucher ou d'altérer les circuits internes. Le fait de toucher aux circuits internes pourrait provoquer un choc électrique!

7. Parasites électriques

Du fait que le Clavinova contient des circuits numériques, il peut provoquer des parasites et du bruit lorsqu'il est placé trop près d'un récepteur de télévision ou d'un tuner. Si un tel problème se produit, éloignez l'instrument de l'appareil affecté.

8. Emplacement de la plaque d'identification

La plaque d'identification du Clavinova, indiquant le numéro de série de l'instrument, est située sur le panneau inférieur du clavier.

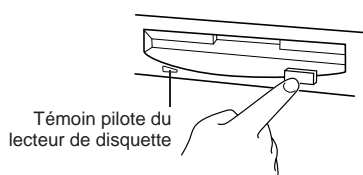
9. Manipulation des disquettes

La disquette "Disk Orchestra" et la disquette de style sont protégées contre l'écriture et elles ne peuvent donc pas être utilisées pour la sauvegarde de morceaux. Pour sauvegarder les morceaux en mémoire de performance, vous devez utiliser une disquette neuve (une disquette vide est fournie avec le Clavinova).

Manipulation et entretien des disquettes

- N'essayez JAMAIS d'éjecter une disquette pendant l'enregistrement ou la reproduction, ou alors que le témoin pilote du lecteur de disquette est allumé. Le faire pourrait endommager et la disquette et le lecteur.
- Ne coupez JAMAIS l'alimentation du Clavinova avec une disquette en place dans le lecteur.
- Ejectez toujours la disquette avant de couper l'alimentation du Clavinova.
- Comment éjecter la disquette du lecteur:

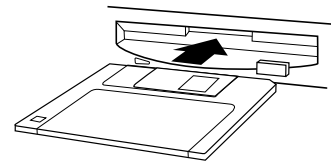
- Pour éjecter la disquette, appuyez lentement et à fond sur le bouton d'éjection. Lorsque la disquette est complètement éjectée, retirez-la à la main.



- Il peut arriver que la disquette ne soit pas éjectée complètement si vous appuyez trop rapidement ou insuffisamment sur le bouton (le bouton peut se coincer à mi-course et la disquette ne dépasser que de quelques millimètres de la fente). Dans ce cas, ne tentez pas de forcer la disquette

hors du lecteur car vous pourriez sérieusement endommager le mécanisme du lecteur et/ou la disquette. Si la disquette n'est que partiellement éjectée, essayez d'appuyer une nouvelle fois sur le bouton, ou d'enfoncer à nouveau la disquette dans le lecteur et procédez une nouvelle fois à son éjection.

- N'essayez jamais d'ouvrir ou de refermer le cache-clavier alors qu'une disquette sort du lecteur (autrement dit, en position éjectée). Le cache-clavier heurterait la disquette, ce qui pourrait l'endommager, ou même endommager le lecteur.
- Ne tentez jamais d'introduire un objet autre qu'une disquette dans le lecteur. L'introduction d'un objet quelconque pourrait endommager le lecteur ou la disquette.
- N'utilisez que des disquettes à double face, double densité (2DD) de 3,5 pouces avec le Clavinova.



Mises en garde sur l'utilisation des disquettes

- N'essayez jamais d'ouvrir le volet métallique de la disquette. La présence de poussière ou de saleté sur la surface magnétique interne provoquerait des erreurs de données.
- Ne laissez jamais les disquettes à proximité d'une enceinte acoustique, d'un récepteur de télévision ou autres appareils produisant un champ magnétique puissant.
- Ne rangez pas les disquettes dans des endroits exposés aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées.
- Ne placez pas d'objets lourds, comme par exemple des livres, sur les disquettes.
- Evitez de mouiller les disquettes.
- Rangez les disquettes dans les conditions suivantes:
 - Température de rangement: 4 à 35 °C (39 à 127 °F)
 - Humidité de rangement: 8 à 90% d'humidité relative
 - Endroit à l'abri de la poussière, du sable, de la fumée, etc.
- Posez l'étiquette au bon endroit. Lorsque vous changez d'étiquette, ne posez jamais la nouvelle sur l'ancienne; retirez d'abord l'ancienne étiquette.

Nettoyage de la tête

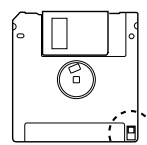
La tête du lecteur de disquette se salit lorsque vous l'utilisez, ce qui peut éventuellement produire des erreurs de données. Dans un tel cas, nettoyez la tête en utilisant une disquette de nettoyage de 3,5 pouces que vous trouverez dans la plupart des magasins de fournitures d'ordinateur).

Copie des données

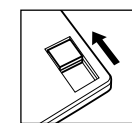
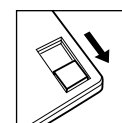
Il est toujours prudent de faire une deuxième copie des morceaux que vous avez enregistrés (reportez-vous page 46). De cette manière, si la première disquette est endommagée, ou si vous effacez accidentellement un morceau, vous pourrez utiliser la deuxième disquette à la place de la première.

Protection des données

(Languette de protection contre l'écriture)

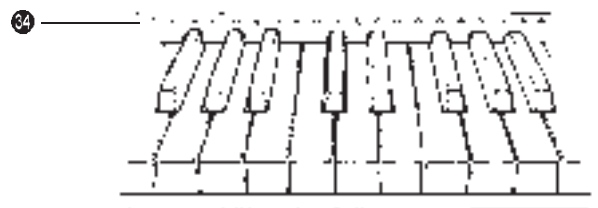
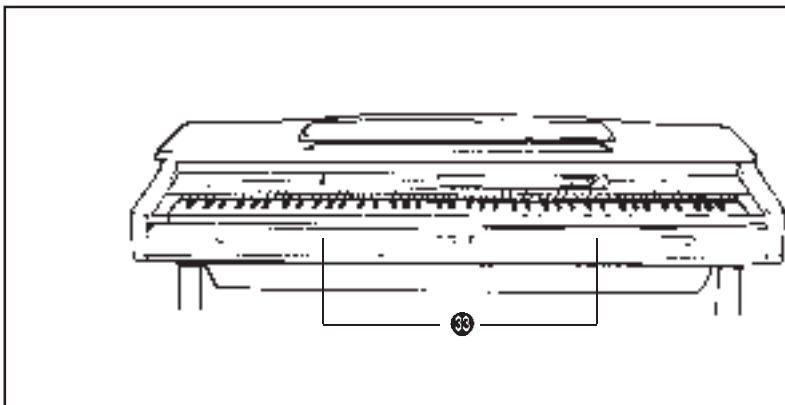
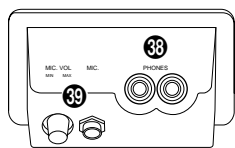
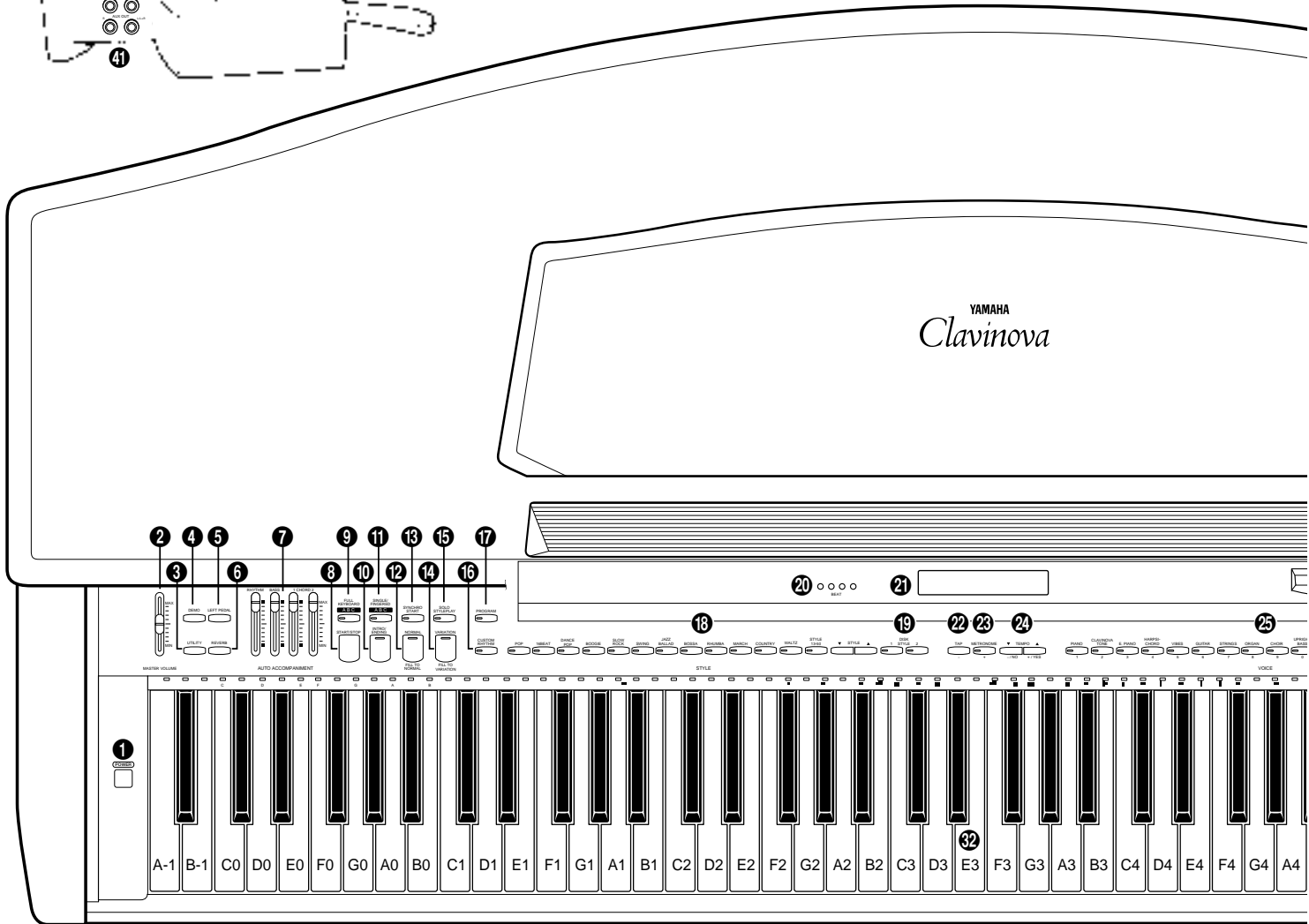
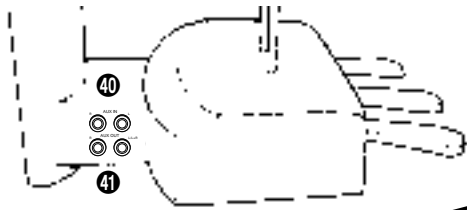


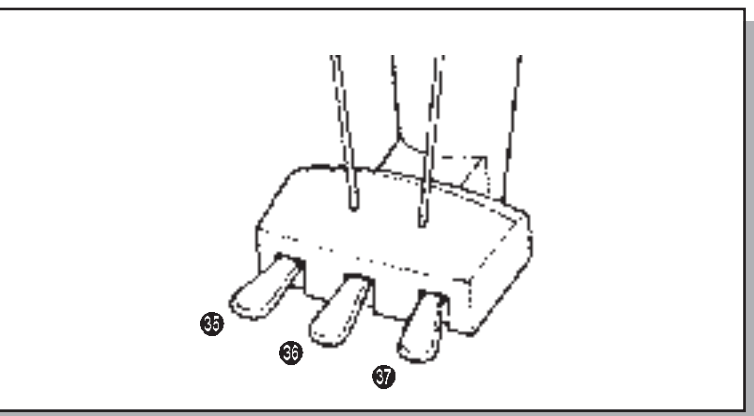
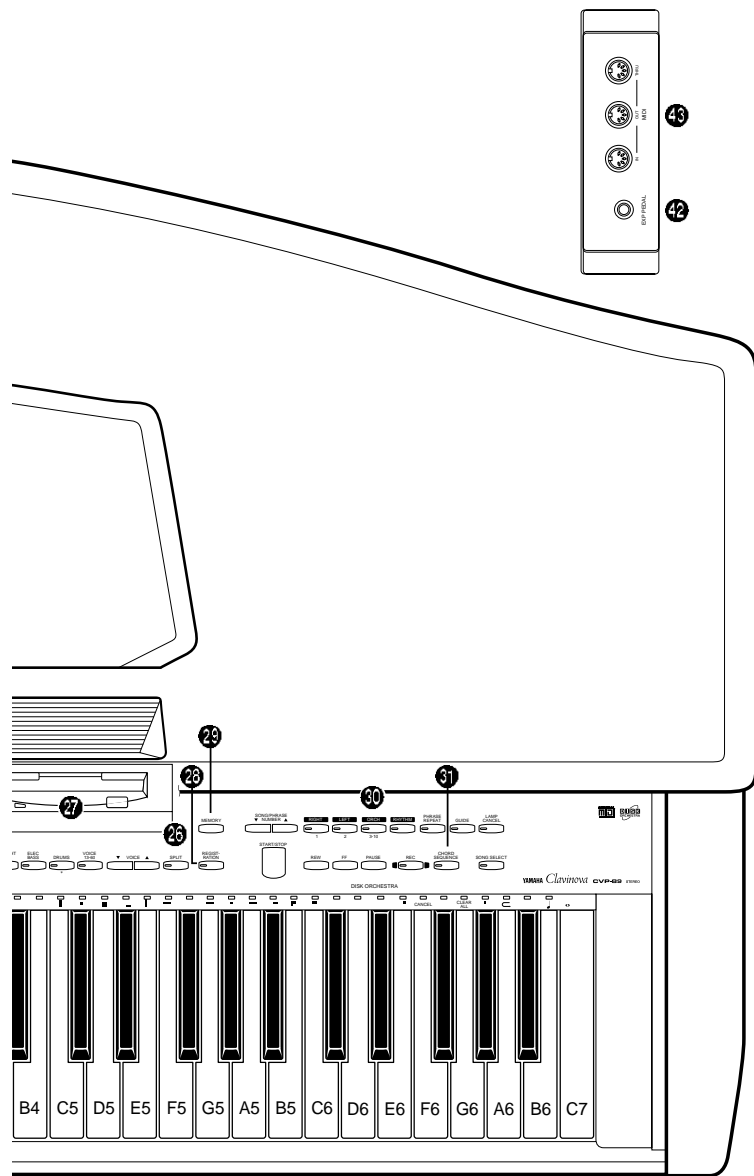
Languette de protection contre l'écriture ouverte (position écriture interdite)



Languette de protection contre l'écriture fermée (position écriture)

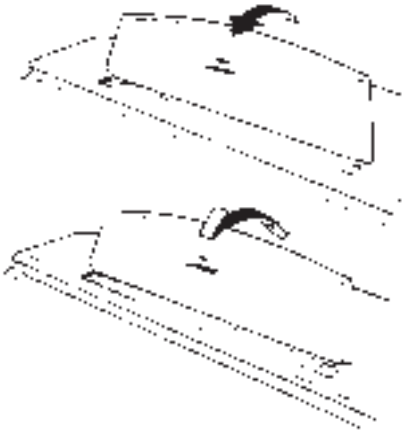
Les commandes de la face avant





- 1 Interrupteur d'alimentation [POWER] page 4
- 2 Commande de volume principale [MASTER VOLUME] page 5
- 3 Touche d'utilité [UTILITY] pages 5, 13, 30, 33, 38, 42—44
- 4 Touche de démonstration [DEMO] page 6
- 5 Touche pédale gauche [LEFT PEDAL] page 14
- 6 Touche de réverbération [REVERB] page 12
- 7 Commandes de volume de l'accompagnement automatique [AUTO ACCOMPANIMENT] pages 5, 23
- 8 Touche de début/arrêt [START/STOP] pages 18, 22
- 9 Touche d'accompagnement automatique (ABC) clavier intégral [FULL KEYBOARD] page 22
- 10 Touche d'introduction/fin automatique [INTRO/ENDING] pages 19, 22
- 11 Touche d'accompagnement automatique (ABC) à un seul doigt/à plusieurs doigts [SINGLE/FINGERED] page 21
- 12 Touche normal/variation rythmique à normal [NORMAL/FILL TO NORMAL] pages 18, 22
- 13 Touche de début synchronisé [SYNCHRO START] page 19
- 14 Touche variation/variation rythmique à variation [VARIATION/FILL TO VARIATION] pages 18, 22
- 15 Touche [SOLO STYLEPLAY] page 28
- 16 Touche de rythme personnel [CUSTOM RHYTHM] page 24
- 17 Touche programme [PROGRAM] page 24
- 18 Sélecteurs de style (STYLE) page 17
- 19 Touches de style disquette [DISK STYLE] page 26
- 20 Affichage de temps (BEAT) page 20
- 21 Affichage à cristaux liquides page 4
- 22 Touche [TAP(-)] pages 19, 42
- 23 Touche métronome [METRONOME(+)] pages 20, 42
- 24 Touches TEMPO [▲ (+/YES)] et [▼ (-/NO)] .. pages 18, 42
- 25 Sélecteurs de voix (VOICE) page 7
- 26 Touche de partage du clavier [SPLIT] page 10
- 27 Lecteur de disquette de 3,5" pages 26, 30, 35, 44
- 28 Touche de registration [REGISTRATION] page 29
- 29 Touche de mémoire [MEMORY] page 29
- 30 Touches disk orchestra (DISK ORCHESTRA) pages 30, 35
- 31 Touche de séquenceur d'accords [CHORD SEQUENCE] page 41
- 32 Clavier page 13
- 33 Barres de variation rythmique (FILL IN) page 20
- 34 Témoins guides Disk Orchestra du clavier page 32
- 35 Pédale douce page 14
- 36 Pédale Sostenuto page 14
- 37 Pédale de sustain page 14
- 38 Prises de casque d'écoute (PHONES) page 4
- 39 Commande de volume micro (MIC.VOL.) et prise de micro (MIC) page 65
- 40 Prises d'entrée auxiliaire (AUX IN R et L) page 65
- 41 Prises de sortie auxiliaire (AUX OUT R et L/L+R) page 65
- 42 Prise de pédale d'expression (EXP PEDAL) pages 5, 65
- 43 Connecteurs MIDI page 65

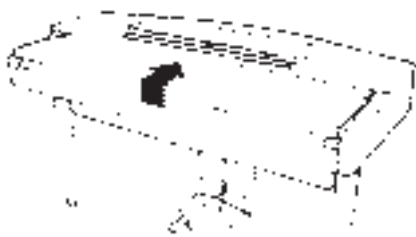
■ Pupitre



Lorsque vous souhaitez utiliser une partition avec le Clavinova, soulevez le pupitre incorporé dans le panneau supérieur en soulevant le bord arrière du pupitre.

Pour replier le pupitre, soulevez-le d'abord légèrement et abaissez-le ensuite complètement.

■ Protège-clavier



Pour ouvrir le protège-clavier du CVP-89, soulevez-le juste ce qu'il faut pour le dégager des touches (ne pas trop le soulever) et faites-le ensuite glisser dans l'instrument. Pour fermer, tirez le protège-clavier complètement vers vous et abaissez-le sans le forcer jusqu'à ce qu'il soit bien fermé.

■ Interrupteur d'alimentation



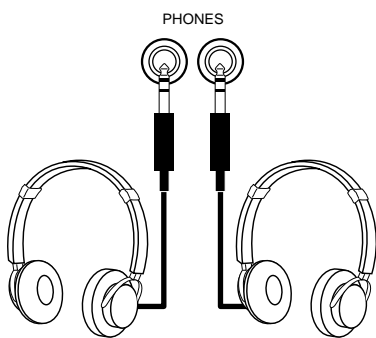
```

[001] Piano      |
J= 78 Pop      |
  
```

Après avoir vérifié que le cordon d'alimentation du Clavinova est correctement branché à une prise secteur, appuyez sur l'interrupteur **[POWER]** situé sur la gauche du clavier pour mettre l'instrument sous tension. Le témoin d'alimentation situé sous l'extrémité gauche du clavier s'allume alors. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur **[POWER]** pour mettre le Clavinova hors tension.

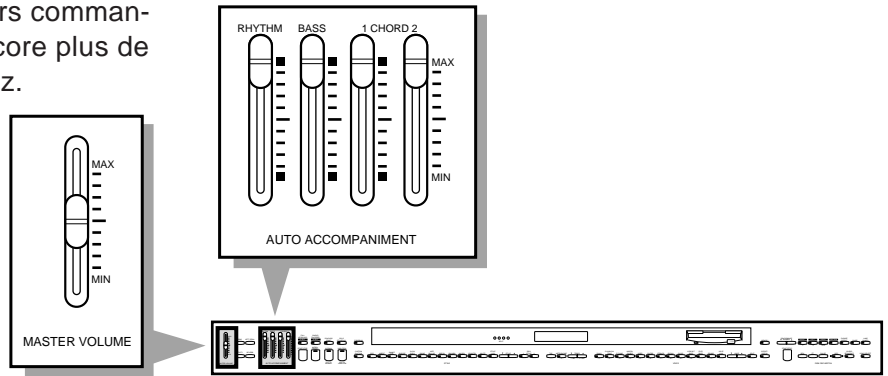
Lorsque le Clavinova est sous tension, le témoin du sélecteur de voix **PIANO** et le témoin de sélecteur de style **POP** s'allument, alors que l'affichage est identique à l'illustration ci-contre.

■ Casque d'écoute

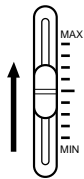


Vous pouvez brancher un ou deux casques stéréo standards pour faire des exercices en silence ou jouer tard la nuit. Les haut-parleurs internes sont automatiquement coupés lorsqu'un casque est branché à l'une des prises **PHONES**.

Le Clavinova est équipé de plusieurs commandes de volume, ce qui vous donne encore plus de souplesse pour créer le son que voulez.



● Volume général

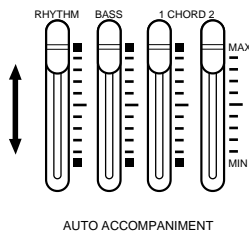


MASTER VOLUME

La commande **MASTER VOLUME** permet de régler le volume d'ensemble du son produit par le Clavinova. Elle permet également de régler le volume du ou des casques d'écoute branchés aux prises **PHONES**.

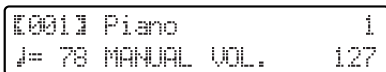
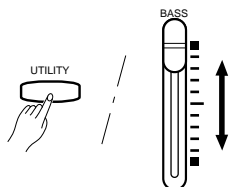
Mettez d'abord la commande **MASTER VOLUME** sur une position située approximativement à mi-chemin entre "MAX" et "MIN". Commencez à jouer et réglez ensuite le volume sonore au niveau d'écoute le plus confortable.

● Volume de l'accompagnement automatique



AUTO ACCOMPANIMENT

Des commandes de volume indépendantes **RHYTHM**, **CHORD 1**, **CHORD 2** et **BASS** ont été prévues. Lorsque vous utilisez l'accompagnement automatique (ABC), les fonctions de la mémoire de performance, ou que vous reproduisez une disquette **DISK ORCHESTRA**, ces commandes vous permettent d'établir le meilleur équilibre possible entre les différentes parties de l'accompagnement. Lorsque vous utilisez l'accompagnement rythmique seul, la commande **RHYTHM** permet d'équilibrer le son du clavier et le son du rythme.



Le volume du clavier peut être réglé indépendamment (1...127) en utilisant la commande **BASS** tout en maintenant enfoncée la commande **[UTILITY]**. Ceci est particulièrement commode lorsque vous souhaitez régler l'équilibre pour l'enregistrement du son du Clavinova.

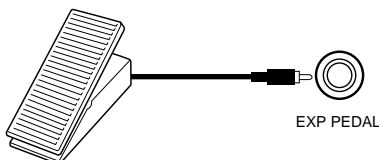
● Autres modes de réglage du volume

D'autres fonctions peuvent être affectées aux commande de réglage du volume de l'accompagnement automatique en utilisant la fonction utilitaire "Mode de volume d'accompagnement" (page 61). Elles peuvent être utilisées pour contrôler le vibrato, la variation de la hauteur et l'expression. Elles peuvent également être utiliser pour régler des profondeurs de réverbération indépendantes pour les parties **RHYTHM**, **CHORD 1**, **CHORD 2** et **BASS**.



• Si l'une des commandes de volume d'accompagnement est réglée au minimum, aucun son ne sera produit par la partie correspondante. Le réglage maximal produit le niveau de volume normal.

● Contrôle de l'expression



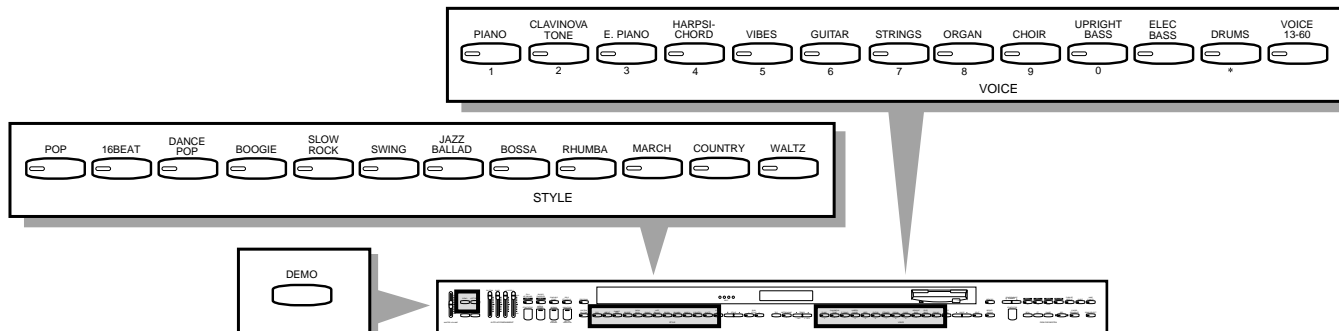
Une pédale d'expression Yamaha EP-1 en option peut être branchée à la prise **EXP PEDAL**, ce qui permet le contrôle au pied du volume (expression) du son du clavier seul (autrement dit le contrôle de l'expression n'affecte ni le son de l'accompagnement automatique ni celui de la reproduction d'une disquette). Enfoncez la pédale vers l'avant pour augmenter le volume et vers l'arrière pour le diminuer.

Amplificateur interne et haut-parleurs

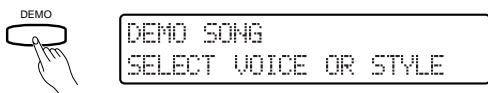
Le CVP-89 est équipé d'un amplificateur "3D System" comprenant un canal délivrant 50 W et deux canaux stéréo délivrant 25 W. Ce système d'amplificateur et de haut-parleurs de haute performance donne un son exceptionnellement riche, avec une réponse naturelle des graves les plus lourds aux aigus les plus légers. Le système de haut-parleurs du CVP-89 comprend un haut-parleur de 18 cm pour la reproduction des graves sur le canal central et trois haut-parleurs par canal stéréo : un haut-parleur de 13 cm pour la reproduction des fréquences moyennes, un haut-parleur de 2,5 cm offrant une reproduction exceptionnelle des sons de hautes fréquences et un haut-parleur de 8 cm pour l'écoute de contrôle par l'exécutant.

Reproduction de démonstration

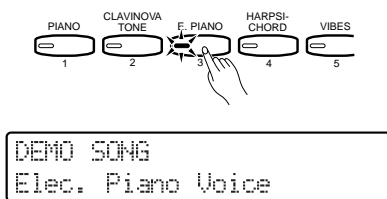
Le Clavinova offre 25 morceaux de démonstration prévus pour illustrer toutes les possibilités de son et d'accompagnement de l'instrument. Procédez de la manière suivante pour sélectionner et reproduire les morceaux de démonstration.



1 Appuyez sur la touche [DEMO]

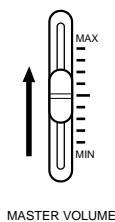


2 Sélectionnez un morceau de démonstration



Les 25 morceaux de démonstration sont sélectionnés grâce aux sélecteurs **STYLE** et **VOICE**. Les témoins des sélecteurs concernés s'allument lorsque la touche **[DEMO]** est sollicitée. Appuyez sur un sélecteur pour lancer la reproduction du morceau correspondant. Il est possible également de reproduire d'une manière continue tous les morceaux de démonstration en appuyant sur la touche **[START/STOP]**. Les morceaux de démonstration seront reproduits dans l'ordre ou dans un ordre aléatoire, selon le réglage choisi pour la fonction utilitaire "Répétition aléatoire de tous les morceaux" décrite à la page 62. Le nom de la voix correspondant apparaît sur l'affichage pendant la reproduction de démonstration **VOICE**, alors que le nom du style est affiché pendant la reproduction de démonstration **STYLE**.

3 Réglez le volume



Vous pouvez utiliser la commande **MASTER VOLUME** pour régler le volume et jouer en même temps au clavier si vous le désirez.



• Le tempo ne peut pas être réglé pendant la reproduction de démonstration.

4 Arrêtez la reproduction



La reproduction de démonstration peut être interrompue en appuyant sur la touche **[START/STOP]** ou sur le sélecteur **VOICE** ou **STYLE** correspondant au morceau en cours de reproduction. Appuyez sur la touche **[DEMO]** pour arrêter définitivement la reproduction et revenir au mode normal.

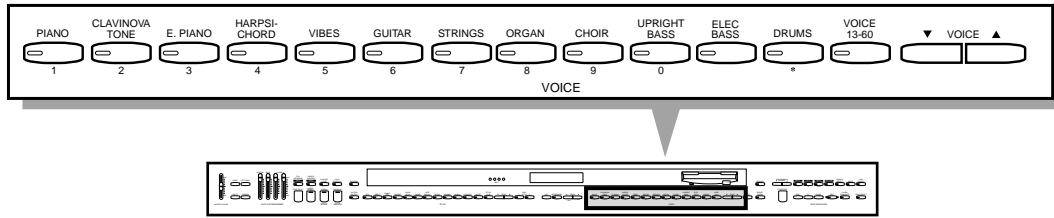
Les morceaux de démonstration

NOM DE LA VOIX	COMPOSITEUR	TITRE DU MORCEAU
PIANO	F. F. Chopin	Etude Op.25-1 "Aeolian Harp" ou "The Shepherd Boy"
CLAVINOVA TONE	D. Foster	"Water Fountain" tiré de "The Secret of My Success"
HARPSICHORD	J. S. Bach	Italienisches Konzert (Italian Concerto) BWV 971 3ème mouvement
GUITAR	I. Albeniz	Asturias
STRINGS	A. Vivaldi	Les quatre saisons No. 3 "Automne", 1er mouvement
ORGAN	J. S. Bach	Sinfonia tiré de Kantate (Cantata) 29 BWV 29
CHOIR	W. A. Mozart	Requiem K. 626 No. 6 "Lacrimosa"

* Les morceaux de démonstration énumérés ci-dessus, à l'exception du morceau **PIANO**, sont de courts extraits des compositions originales.

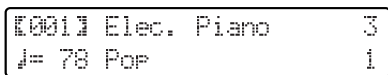
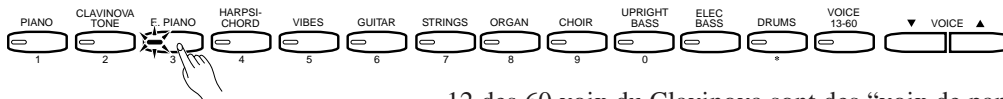
Tous les autres morceaux sont des créations originale (© 1994 par Yamaha Corporation).

Le CVP-89 offre un total de 60 voix qui peuvent être sélectionnées de diverses manières. Ils offrent également un mode dit de "percussion au clavier" qui permet de jouer de divers instruments de batterie et de percussion grâce au clavier.



Sélection des 60 voix

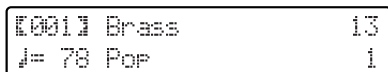
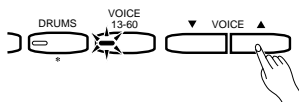
Voix 1 à 12: Sélection directe sur la face avant



12 des 60 voix du Clavinova sont des "voix de panneau", directement accessibles en appuyant sur le sélecteur **VOICE** correspondant. Lorsqu'un sélecteur **VOICE** a été sollicité, le témoin correspondant s'allume, alors que le numéro et le nom de la voix sélectionnée sont indiqués sur l'affichage.

La voix **PIANO** est automatiquement sélectionnée à la mise sous tension de l'instrument.

Les touches [VOICE 13-60], [▲] et [▼]



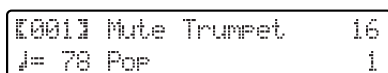
Utilisez les touches **VOICE** [▲] et [▼] situées immédiatement à droite de la touche [VOICE 13-60] pour sélectionner un numéro de voix compris entre 13 et 60. Appuyez brièvement sur l'une de ces deux touches pour sélectionner le numéro de voix suivant ou précédent, ou maintenez la touche enfoncée pour faire défiler rapidement les numéros dans l'ordre correspondant. Le témoin de la touche [VOICE 13-60] s'allume, alors que le numéro et le nom de la voix sont indiqués sur l'affichage.

Lorsqu'une voix de panneau 1-12 est sélectionnée par la suite, la dernière voix de la série 13-60 précédemment sélectionnée peut être rappelée instantanément en appuyant simplement sur la touche [VOICE 13-60]. A la mise sous tension de l'instrument, la touche [VOICE 13-60] permet de sélectionner la voix numéro 13 (BRASS).



• La voix numéro 13 peut être instantanément sélectionnée en appuyant simultanément sur les touches **VOICE** [▲] et [▼].

Sélection numérique



Introduisez le numéro de la voix voulue via les sélecteurs de voix (vous remarquerez que chaque sélecteur de voix porte un numéro compris entre 1 et 0) tout en maintenant enfoncé le sélecteur [DRUMS].

Pour sélectionner la voix numéro 16, par exemple, maintenez enfoncé le sélecteur [DRUMS], appuyez sur le sélecteur [PIANO/1], puis sur le sélecteur [GUITAR/6] et relâchez enfin le sélecteur [DRUMS]. Le numéro et le nom de la voix sont indiqués sur l'affichage. Le témoin de la touche [VOICE 13-60] s'allume chaque fois qu'une voix dont le numéro est compris entre 13 et 60 est sélectionnée.

Voix de panneau (1 à 12)

No.	Voix	Registre utilisable
1	PIANO	A-1 - C7
2	CLAVINOVA TONE	C1 - C7
3	E. PIANO	C1 - C6
4	HARPSICHORD	C1 - C6
5	VIBES	F2 - F5
6	GUITAR	E1 - F#4
7	STRINGS	C0 - C6
8	ORGAN	C0 - C6
9	CHOIR	E1 - E5
10	UPRIGHT BASS	C0 - F#3
11	ELEC BASS	E0 - F#3
12	DRUMS	—

Voix 13 à 60

No.	Voix	Registre utilisable
13	BRASS	F0 - C6
14	POP BRASS	F0 - C6
15	TRUMPET	F0 - C6
16	MUTE TRUMPET	F#2 - A5
17	HORN	A#0 - F4
18	SAX	A#0 - F#5

No.	Voix	Registre utilisable
19	SAX SOFT	A#0 - F#5
20	CLARINET	D2 - A#5
21	OBOE	A#2 - G5
22	FLUTE	G2 - F#6
23	ACCORDION	F2 - A5
24	HARMONICA	C3 - C6
25	STRINGS SOFT	C0 - C6
26	VIOLIN	C0 - C6
27	VIOLIN HARD	C0 - C6
28	FULL ORGAN	C0 - C6
29	JAZZ ORGAN 1	C1 - C6
30	SYNTH BRASS	C1 - C6
31	SYNTH WOOD	C2 - F#6
32	SYNTH STRINGS	C0 - C6
33	SYNTH CHOIR	E1 - E5
34	PIANO BRIGHT	A-1 - C7
35	PIANO SOFT	A-1 - C7
36	E. PIANO DX	C1 - C6
37	SYNTH CRYSTAL	C2 - C6
38	CELESTA	C2 - C6
39	MARIMBA	C2 - C6

No.	Voix	Registre utilisable
40	FOLK GUITAR	E1 - A4
41	JAZZ GUITAR 1	E1 - A4
42	JAZZ GUITAR 2	E1 - A4
43	ROCK GUITAR 1	E1 - A4
44	ROCK GUITAR 2	E1 - A4
45	MUTE GUITAR	E1 - A4
46	BANJO	C3 - A5
47	PIZZICATO	C1 - C6
48	HARP	C1 - C6
49	U. BASS SOFT	C0 - F#3
50	E. BASS SOFT	E0 - F#3
51	E. BASS HEAVY	E0 - F#3
52	SYNTH BASS	E0 - F#3
53	TIMPANI & ORCH. HIT	E0 - C2/G2 - C6
54	BASSOON	A#0 - D4
55	CHAMBER STRINGS	C1 - C6
56	JAZZ ORGAN 2	C1 - C6
57	ROCK GUITAR 3	E1 - A4
58	COSMIC 1	G0 - C6
59	COSMIC 2	G0 - C6
60	COSMIC 3	G0 - C6



- Lorsque la voix **DRUMS** est sélectionnée, seules les touches portant au-dessus d'elles le pictogramme d'un instrument de batterie ou de percussion produiront un son.
- La voix **PIANO** est automatiquement sélectionnée à la mise sous tension de l'instrument.
- L'activation/désactivation de l'effet de chorus et les paramètres de la plage de variation de ton sont accessibles via le mode **UTILITY** décrit à la pages 43, 62.

Percussion au clavier



Lorsque le sélecteur de voix **[DRUMS]** est sollicité (son témoin s'allume), vous pouvez jouer 44 instruments de batterie et de percussion différents sur le clavier. Les pictogrammes placés au-dessus des touches représentent les instruments du kit de batterie **NORMAL** (les touches sans pictogramme ne produisent pas de son).



- Le **CVP-89** offre deux kit de batterie : "**NORMAL**" et "**PROCESSED**". Le kit qui sera utilisé lorsque le mode de percussion au clavier est activé dépend du style d'accompagnement sélectionné. Certains styles qui utilisent le kit "**NORMAL**" et comprennent des instruments du kit "**PROCESSED**" et vice versa.
- Les styles d'accompagnement indiqués ci-dessous utilisent le kit de batterie "**PROCESSED**" alors que tous les autres utilisent le kit "**NORMAL**".

Styles internes

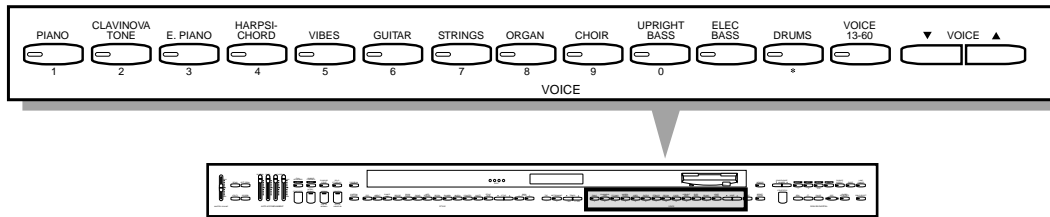
3: DANCE POP
23: TECHNO POP

Styles de disquette

8: POP BALLAD
11: NEW AGE POP
12: COMPUTER GAME
16: DANCE POP 2
20: REGGAE 2
38: CLOCK

- Voir à la page ix l'assignation des instruments des kits de batterie **NORMAL** et **PROCESSED**.
- Les fonctions **TRANSPOSE** et **PITCH** décrites aux pages 43 et 16 n'ont aucun effet sur la sonorité **DRUMS**.
- Les paramètres de batterie programmés individuellement pour chaque instrument sont accessibles via le mode **UTILITY** décrit à la page 63.

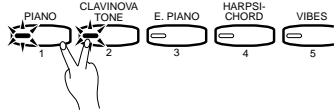
Le mode DUAL permet de jouer simultanément deux voix sur tout le clavier, ce qui facilite la création de textures tonales exceptionnellement riches et épaisses.



Activation du mode DUAL

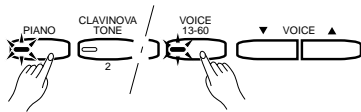
Les combinaisons de voix du mode DUAL peuvent être regroupées dans les trois catégories suivantes: voix de panneau + voix de panneau, voix de panneau + voix 13-60 et deux voix 13-60. Le mode DUAL est sélectionné de manière différente pour chacune de ces catégories comme décrit ci-après.

Voix de panneau + voix de panneau



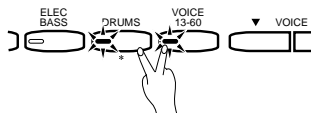
Pour combiner deux voix de panneau, appuyez simultanément sur deux sélecteurs de voix (ou appuyez sur un sélecteur tout en maintenant un autre sélecteur enfoncé). Les noms des deux voix sélectionnées sont indiqués sur l'affichage lorsque le mode DUAL est activé. Pour revenir au mode d'exécution normal à une seule voix, appuyez sur n'importe quel sélecteur de voix.

Voix de panneau + voix 13-60

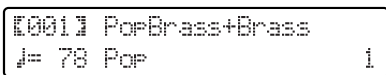


Une des voix 13-60 peut être utilisée en mode DUAL avec une des voix de panneau, en appuyant simultanément sur la touche [VOICE 13-60] et sur n'importe quel autre sélecteur de voix. Les touches VOICE [▲] et [▼] peuvent être utilisées pour sélectionner la voix 13-60 voulue. Les noms des deux voix sélectionnées sont indiqués sur l'affichage (le nom de la voix 13-60 est indiquée à droite de l'affichage). Pour revenir au mode d'exécution normal à une seule voix, appuyez sur n'importe quel sélecteur de voix.

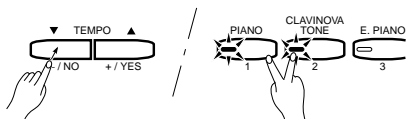
Deux voix 13-60



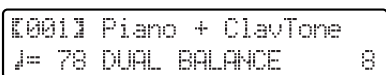
Pour combiner deux voix 13-60, appuyez simultanément sur la touche [DRUMS] et sur la touche [VOICE 13-60] (la combinaison de voix par défaut est POP BRASS et BRASS). La voix indiquée à droite de l'affichage peut ensuite être sélectionnée en utilisant les touches VOICE [▲] et [▼], alors que la voix indiquée à gauche peut être sélectionnée en utilisant les touches VOICE [▲] et [▼] tout en maintenant enfoncée les touches [DRUMS] et [VOICE 13-60]. Pour revenir au mode d'exécution normal à une seule voix, appuyez sur n'importe quel sélecteur de voix.



Equilibre des voix en mode DUAL



L'équilibre du volume des deux voix combinées en mode DUAL peut être réglé à l'aide des touches TEMPO [▲] et [▼] tout en maintenant enfoncés les deux sélecteurs des voix actives. La valeur d'équilibre sélectionnée (1 ... 15) sera indiquée sur l'affichage jusqu'à ce que les sélecteurs de voix soient relâchés.



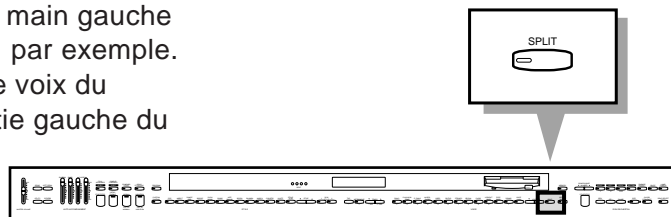
- Lorsque le réglage est "1", le volume de la voix gauche sur l'affichage est réglé au maximum, alors que celui de la voix droite est réglé au minimum (pas de son).
- Lorsque le réglage est "8", le volume des deux voix est réglé au même niveau (il s'agit du réglage par défaut qui peut être rappelé à tout moment en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [▲] et [▼]).
- Lorsque le réglage est "15", le volume de la voix droite sur l'affichage est réglé au maximum, alors que celui de la voix gauche est réglé au minimum (pas de son).

REMARQUES

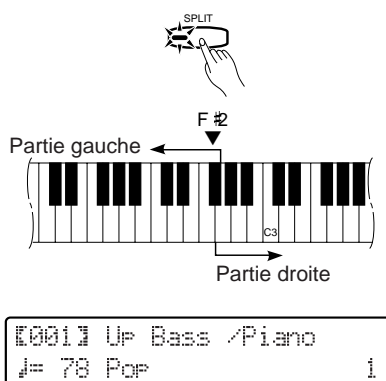
- Maintenez enfoncée les touches TEMPO [▲] ou [▼] pour balayer de manière continue les valeurs dans le sens correspondant.
- Le mode DUAL ne peut pas être utilisé avec la voix DRUMS. D'autre part il est impossible d'utiliser en même temps le mode DUAL et le mode de partage du clavier.

Mode de partage du clavier (SPLIT)

Le mode de partage du clavier vous permet de jouer une voix différente de la main droite et de la main gauche: une voix de basse de la main gauche et une voix de piano de la main droite, par exemple. Vous pouvez assigner n'importe quelle voix du Clavinova à la partie droite et à la partie gauche du clavier.

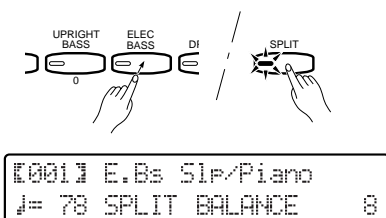


■ Activation du mode de partage du clavier



Lorsque la touche [SPLIT] a été sollicitée et que son témoin est allumé, le clavier est divisé en deux parties, une pour la main droite et une pour la main gauche, et il est alors possible d'affecter une voix différente à chaque partie. A la mise sous tension de l'instrument, le point de partage est réglé sur la touche F#2 alors que la voix UPRIGHT BASS est affectée à la partie gauche (toutes les touches jusqu'à et y compris la touche F#2). La voix sélectionnée avant l'activation du mode SPLIT sera assignée à la partie droite du clavier. Tous les réglages seront conservés si le mode SPLIT est désactivé (appuyez de nouveau sur la touche [SPLIT]) puis réactivé alors que l'instrument est toujours sous tension. Le nom de la voix droite et celui de la voix gauche sont indiqués sur l'affichage lorsque le mode SPLIT est activé.

■ Changement de voix en mode de partage du clavier



La voix de la main droite peut être changée en appuyant simplement sur un sélecteur de voix.

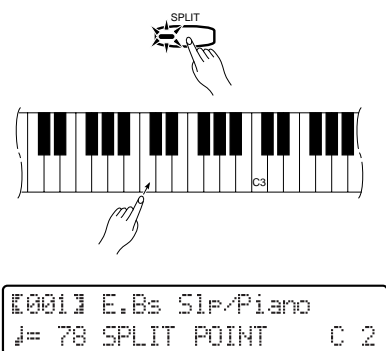
La voix de la main gauche peut être changée en appuyant sur un sélecteur de voix tout en maintenant enfoncée la touche [SPLIT].



NOTES

- Toutes les voix, à l'exception des voix BASS (voix numéro 10, 11, 49, 50, 51 et 52) et DRUMS (voix numéro 12) sont transposées d'une octave si elles sont assignées à la partie basse du clavier (cette fonction peut être activée ou désactivée en utilisant la fonction utilitaire "Octave partie gauche en mode partagé" décrite à la page 64).

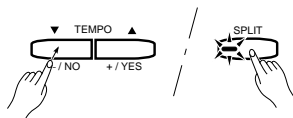
■ Changement du point de partage



Le point de partage peut être réglé sur n'importe quelle touche du clavier en appuyant sur la touche voulue tout en maintenant enfoncée la touche [SPLIT]. La touche du point de partage est indiquée sur l'affichage tant que la touche [SPLIT] est maintenue enfoncée.

Un témoin guide indique le point de partage sélectionné. Le point de partage par défaut (F#2) est automatiquement rétabli chaque fois que l'instrument est mis sous tension.

■ Equilibre en mode de partage



```

E001] E.Bs Slr/Piano
J= 78 SPLIT BALANCE 8
  
```

L'équilibre du volume entre la voix gauche et la voix droite peut être réglé en utilisant les touches **TEMPO** [▲] et [▼] tout en maintenant enfoncée la touche **[SPLIT]**. La valeur d'équilibre sélectionnée (1 ... 15) sera indiquée sur l'affichage tant que la touche **[SPLIT]** est maintenue enfoncée.

- Lorsque le réglage est "1", le volume de la voix gauche est réglé au maximum, alors que celui de la voix droite est réglé au minimum (pas de son).
- Lorsque le réglage est "8", le volume des deux voix est réglé au même niveau (il s'agit du réglage par défaut qui peut être rappelé à tout moment en appuyant simultanément sur les touches **TEMPO** [▲] et [▼]).
- Lorsque le réglage est "15", le volume de la voix droite est réglé au maximum, alors que celui de la voix gauche est réglé au minimum (pas de son).



• Maintenez enfoncée la touches **TEMPO** [▲] ou [▼] pour balayer de manière continue les valeurs dans le sens correspondant.

■ Fonctionnement de la pédale de sustain en mode de partage



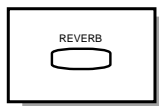
En mode de partage, la pédale de sustain (pédale droite, reportez-vous au titre "Les pédales" à la page 14) peut être assignée soit à la voix droite seule, soit à la voix gauche seule, soit aux deux voix.

- **Voix droite seule (défaut):** Appuyez sur la pédale droite (pédale de sustain) tout en maintenant enfoncée la touche **[SPLIT]**.
- **Voix gauche seule:** Appuyez sur la pédale gauche (douce) tout en maintenant enfoncée la touche **[SPLIT]**.
- **Les deux voix:** Appuyez sur la pédale droite et sur la pédale gauche tout en maintenant enfoncée la touche **[SPLIT]**.

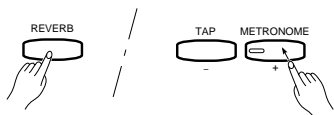


- Le mode **DUAL** et le mode de partage ne peuvent pas être utilisés en même temps.
- En mode de partage, les fonctions de pédale douce et de pédale sostenuto sont appliquées à la voix de la main gauche et à celle de la main droite.
- Lorsque le mode d'accompagnement automatique à un seul doigt/à plusieurs doigts (page 21) et le mode de partage sont utilisés simultanément, la voix de la main gauche sera accompagnée d'une ou plusieurs voix d'accompagnement en accords appropriées.

La touche [REVERB] donne accès à un certain nombre d'effets numériques qui peuvent être utilisés pour ajouter profondeur et puissance d'expression.



■ Sélection d'un effet de réverbération



```
REVERB
TYPE:HALL 1    DEPTH: 8
```

Chaque fois que la touche [TAP] ou [METRONOME] est sollicitée alors que la touche [REVERB] est maintenue enfoncée, l'effet de réverbération suivant sera sélectionné. L'effet de réverbération sélectionné et la profondeur de l'effet sont indiqués sur l'affichage tant que la touche [REVERB] est maintenue enfoncée. L'effet de réverbération peut également être sélectionné en appuyant de manière répétitive sur la touche [REVERB] lorsque le type de réverbération est affiché.

OFF

Aucun effet n'est produit.

ROOM

Cette position ajoute un effet reverb, similaire à la réverbération acoustique produite dans une pièce aux dimensions moyennes.

HALL 1

Pour obtenir un effet de réverbération plus ample, utilisez le réglage HALL 1. L'effet obtenu est similaire à la réverbération naturelle se produisant dans une salle de concert moyenne.

HALL 2

L'effet HALL 2 simule la réverbération d'une grande salle de concert.

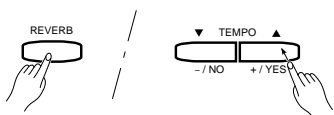
COSMIC

L'effet "COSMIC" est un effet d'écho dans lequel le son semble "rebondir" dans le champ sonore stéréo.



- L'effet ROOM est automatiquement sélectionné à la mise sous tension de l'instrument.

■ Réglage de la profondeur de d'effet de réverbération

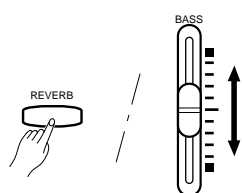


```
REVERB
TYPE:HALL 1    DEPTH:11
```

La profondeur de l'effet de réverbération sélectionné peut être augmentée ou diminuée en utilisant les touches TEMPO [▲] et [▼] tout en maintenant enfoncée la touche [REVERB]. La profondeur de l'effet de réverbération est indiquée sur l'affichage tant que la touche [REVERB] est maintenue enfoncée. La profondeur de l'effet de réverbération va de "0" (pas d'effet) à "15" (profondeur maximale).



- A la mise sous tension de l'instrument la profondeur de réverbération est réglée à "8" (ce réglage peut être rétabli à tout moment en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [▲] et [▼]).
- Maintenez enfoncée la touches TEMPO [▲] ou [▼] pour balayer de manière continue les valeurs dans le sens correspondant.
- La profondeur de l'effet de réverbération appliqué à la partie jouée manuellement peut être réglé indépendamment (0 à 127, 64 par défaut) en utilisant la commande de volume BASS tout en maintenant enfoncée la touche [REVERB] : ce réglage est indiqué sur l'affichage pendant que la touche [REVERB] est maintenue enfoncée.



```
[001] Piano      1
J= 78 MANUAL REV. 64
```


Le Clavinova offre une „polyphonie de 32 notes“, ce qui veut dire qu’il est normalement possible de jouer jusqu’à 32 notes en même temps. Selon les fonctions utilisées, cependant, ce nombre varie comme indiqué au tableau ci-après.

Clavier seul	32 notes
Clavier + rythme	24 notes (le rythme utilise 8 notes)
Clavier + accompagnement auto	12 notes (rythme 8; accompagnement auto 12)

Les voix suivantes sont des voix STEREO:

- No. 1 PIANO
- No. 8 ORGAN
- No. 28 FULL ORGAN
- No. 34 PIANO BRIGHT
- No. 35 PIANO SOFT

Les voix suivantes ont une réponse dynamique (leur sonorité est différente selon la manière dont vous jouez).

- No. 3 E.PIANO
- No. 11 ELEC BASS

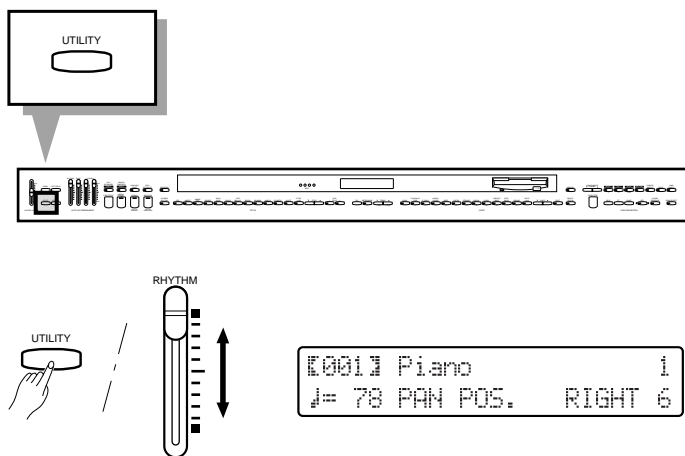
- Le nombre de notes disponibles sera encore plus réduit si le mode DUAL, la mémoire de performance ou une disquette DISK ORCHESTRA sont utilisés en même temps.

Le Clavinova offre également une réponse au toucher similaire à celle d’un piano, ce qui veut dire que le volume et le timbre des notes sont fonction de la force avec laquelle elles sont jouées. Les variations possibles dépendent de la voix sélectionnée.



- Certaines voix ont une polyphonie supérieure à celle indiquée ci-dessus. De plus, certaines combinaisons de voix en mode dual et en mode de partage offrent une polyphonie totale de 64 voix (32 notes par voix).

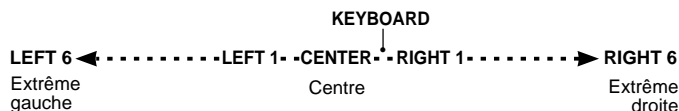
Panoramique



- La position panoramique (stéréo) de la voix jouée sur le clavier peut être ajustée en déplaçant la commande de volume RHYTHM tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY]. La position panoramique est indiquée sur l’affichage et va de “LEFT 6”, pour complètement à gauche à la position “MIN”, à “RIGHT 6”, pour complètement à droite à la position “MAX”, en passant par “CENTER” qui correspond à la position centrale. Cette fonction peut être utilisée pour produire un son d’ensemble plus ample en utilisant la fonction d’enregistrement multipiste de la mémoire de performance.

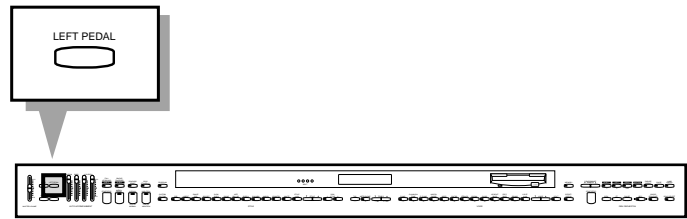
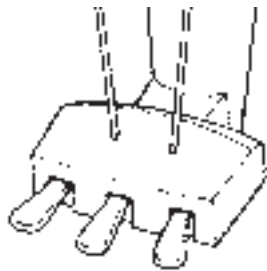
Chaque voix a une position panoramique programmée (indiquée par “KEYBOARD” sur l’affichage) qui est automatiquement rétablie lorsque l’instrument est mis sous tension.

Les réglages panoramiques sont les suivants:



- La position panoramique par défaut “KEYBOARD” du clavier place les sons du registre aigu à droite et ceux du registre grave à gauche. Le fait d’utiliser un réglage panoramique différent, place la totalité de la voix, notes graves et notes aiguës comprises, à la même position.
- La voix DRUMS a un réglage panoramique programmé qui ne peut pas être modifié.

Le CVP-89 a trois pédales qui offrent des possibilités d'expression très variées.



■ Pédale droite (Pédale de sustain)

Cette pédale fonctionne de la même manière que la grande pédale d'un piano acoustique. Lorsque vous appuyez sur cette pédale, un effet de maintien est appliqué aux notes jouées. Le fait de relâcher la pédale arrête (assourdit) immédiatement les notes maintenues.



- La pédale de sustain peut être réglée pour permettre l'activation/désactivation ou un contrôle continu de l'assourdissement via la fonction utilitaire "Mode de la pédale de sustain" (page 62). Le contrôle continu de l'assourdissement est le réglage par défaut.
- La pédale de sustain peut être également utilisée pour augmenter la profondeur d'un effet de "Table d'harmonie" unique appliqué à la voix PIANO (voix numéro 1). La profondeur maximale de l'effet de table d'harmonie peut être réglée via la fonction utilitaire "Mode de la pédale de sustain" (page 62).

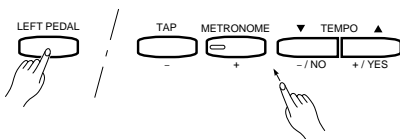
■ Pédale centrale (Pédale sostenuto)

Lorsque vous jouez une note ou un accord sur le clavier et que vous appuyez en même temps sur la pédale sostenuto, ces notes seront maintenues tant que vous maintenez enfoncée la pédale (de la même manière qu'avec la pédale de sustain) alors que les notes suivantes ne le seront pas. Ceci vous permet, par exemple, de jouer un accord avec effet de maintien et les autres notes en staccato.



- La pédale sostenuto ne peut pas être utilisée lorsque la fonction SOLO STYLEPLAY (page 28) est activée.

■ Pédale gauche (Multi-fonctionnelle)



La pédale gauche a un certain nombre de fonctions qui peuvent être sélectionnées à l'aide de la touche [LEFT PEDAL]. Chaque fois que vous appuyez sur la touche [TAP] ou [METRONOME] tout en maintenant enfoncée la touche [LEFT PEDAL], la fonction suivante LEFT PEDAL est sélectionnée et indiquée sur l'affichage. Les fonctions de la pédale gauche peuvent également être sélectionnées en utilisant la touche TEMPO [▲] ou [▼] tout en maintenant enfoncée la touche [LEFT PEDAL]. Il est également possible de sélectionner les fonctions de la pédale gauche en appuyant de manière répétitive sur la touche [LEFT PEDAL] pendant que la fonction de la pédale gauche est affichée.

● Fonction SOFT

LEFT PEDAL FUNCTION
SOFT PEDAL

Une pression sur la pédale réduit le volume et modifie légèrement le timbre des notes jouées. L'ampleur de l'effet appliqué dépend de la pression exercée sur la pédale. La fonction SOFT est automatiquement sélectionnée à la mise sous tension de l'instrument.

● Fonction START/STOP

LEFT PEDAL FUNCTION
START/STOP

Cette pédale gauche fonctionne de la même manière que la touche [START/STOP] de la face avant. Des informations détaillées sur la fonction START/STOP sont données sous le titre “Accompagnement” pages 18.

● Fonction RHYTHM BREAK

LEFT PEDAL FUNCTION
RHYTHM BREAK

Des informations détaillées sur la fonction RHYTHM BREAK sont données sous le titre “Accompagnement” pages 20.

● Fonction PITCH BEND

LEFT PEDAL FUNCTION
PITCH BEND

Lorsque cette fonction est sélectionnée la pédale centrale et la pédale gauche peuvent être utilisées respectivement pour monter ou baisser le ton des notes jouées sur le clavier pendant que la pédale centrale ou la pédale gauche est maintenue enfoncée. La plage de variation de ton par défaut est réglée individuellement pour chaque voix. La plage de variation de ton peut être réglée via la fonction utilitaire “Plage de variation de ton” (page 62).

● Fonction SOLO STYLEPLAY

LEFT PEDAL FUNCTION
SOLO STYLEPLAY

Des informations détaillées sur la fonction SOLO STYLEPLAY sont données sous le titre “Solo Styleplay” à la page 28 (la fonction SOLO STYLEPLAY de la pédale ne peut être sélectionnée que lorsque la fonction SOLO STYLEPLAY a été activée).

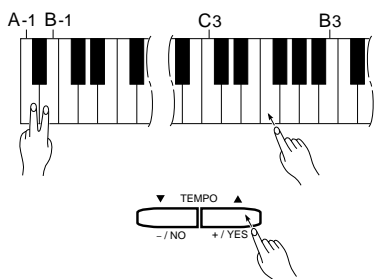


- Les fonctions de la pédale de sustain, de la pédale douce et de la pédale sostenuto n'affectent pas la voix DRUMS.

Réglage de la hauteur

La fonction de réglage de la hauteur permet d'accorder le Clavinova sur une gamme de ± 50 centièmes (approximativement) par bonds approximatifs de 1,2 centième ou de 1 Hertz. Cent centièmes égalent un demi-ton, de sorte qu'il est possible d'accorder avec une grande précision la hauteur d'ensemble sur une plage approximative de un demi-ton. Cette fonction est utile pour accorder le Clavinova sur un autre instrument ou sur de la musique enregistrée.

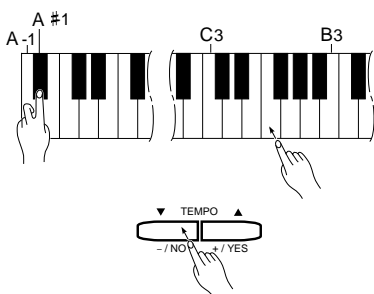
● Montée de l'instrument



1 Pour monter l'instrument (augmenter la hauteur), maintenez simultanément enfoncées les touches **A-1** et **B-1** (les touches A-1 et B-1 sont les deux touches blanches les plus basses du clavier) et appuyez sur n'importe quelle touche comprise entre **C3** et **B3**. A chaque pression sur l'une de ces touches la hauteur est augmentée d'environ 1,2 centième, jusqu'à un maximum de 50 centièmes au-dessus de la hauteur standard. Pour augmenter la hauteur par bonds de 1 hertz, appuyez sur la touche **TEMPO [▲]** au lieu d'appuyer sur une touche comprise entre **C3** et **B3**. La touche **TEMPO [▼]** peut être utilisée pour diminuer la hauteur pendant que les touches **A-1** et **B-1** sont maintenues enfoncées.

2 Relâchez les touches **A-1** et **B-1**.

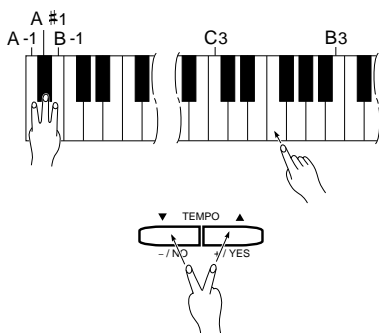
● Baisse de l'instrument



1 Pour baisser l'instrument (diminuer la hauteur), maintenez simultanément enfoncées les touches **A-1** et **A #1** et appuyez sur n'importe quelle touche comprise entre **C3** et **B3**. A chaque pression sur l'une de ces touches la hauteur est diminuée d'environ 1,2 centième, jusqu'à un maximum de 50 centièmes au-dessous de la hauteur standard. Pour abaisser la hauteur par bonds de 1 hertz, appuyez sur la touche **TEMPO [▼]** au lieu d'appuyer sur une touche comprise entre **C3** et **B3**. La touche **TEMPO [▲]** peut être utilisée pour augmenter la hauteur pendant que les touches **A-1** et **A #1** sont maintenues enfoncées.

2 Relâchez les touches **A-1** et **A #1**.

● Rétablissement de la hauteur tonale standard*



1 Pour rétablir la hauteur standard ($A3 = 440$ Hz), maintenez simultanément enfoncées les touches **A-1**, **A #1** et **B-1** et appuyez sur n'importe quelle touche comprise entre **C3** et **B3**, ou appuyez simultanément sur les touches **TEMPO [▲]** et **[▼]**.

2 Relâchez les touches **A-1**, **A #1** et **B-1**.

* La hauteur standard ($A3 = 440$ Hz) est rétablie automatiquement à la mise sous tension de l'instrument.

REMARQUES

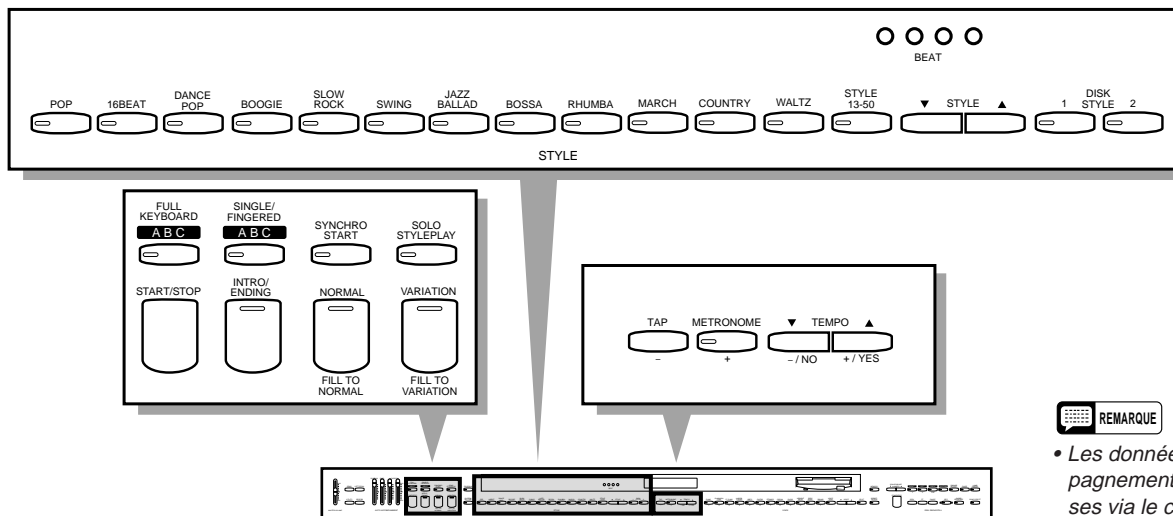
- La fonction de réglage de la hauteur n'affecte pas la sonorité **DRUMS**.
- Maintenez enfoncée la touches **TEMPO [▲]** ou **[▼]** pour balayer de manière continue les valeurs dans le sens correspondant.

■ Affichage de la hauteur



La hauteur approximative de $A3$ est indiquée en Hertz sur l'affichage pendant que vous procédez au réglage de la hauteur. La plage d'affichage va de 427 Hertz (-50 centièmes) à 453 hertz (+50 centièmes) approximativement.

Le CVP-89 offre 50 "styles" pouvant être utilisés comme base de l'accompagnement rythmique ou de l'accompagnement orchestral au complet avec rythme, basse et accords (reportez-vous au titre "Accompagnement automatique ABC" à la page 21).

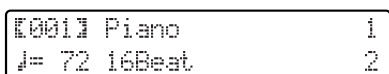
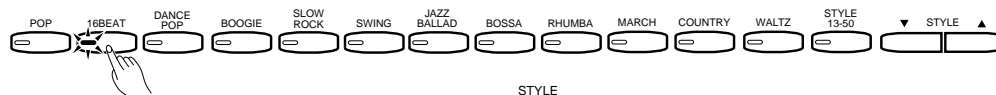


REMARQUE

• Les données de style d'accompagnement ne sont pas transmises via le connecteur MIDI OUT.

Sélection d'un style

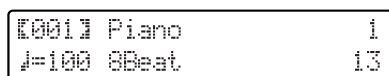
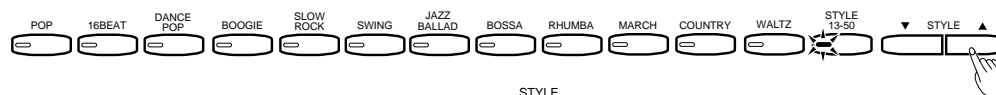
● Styles 1 à 12: Sélection directe sur la face avant



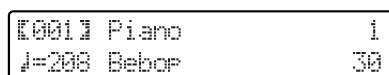
12 des 50 styles du Clavinova sont des "styles de panneau", directement accessibles en appuyant sur le sélecteur **STYLE** correspondant. Lorsqu'un sélecteur **STYLE** a été sollicité, le témoin correspondant s'allume, alors que le numéro et le nom du style sélectionné sont indiqués sur l'affichage.

Le style **POP** est automatiquement sélectionné à la mise sous tension de l'instrument.

● La touche [STYLE 13-50] et les touches STYLE [▲] et [▼]



Le fait d'appuyer sur la touche [STYLE 13-50] rappelle instantanément le dernier style de la série 13-50 précédemment sélectionné. Vous pouvez utiliser les touches **STYLE** [▲] et [▼] pour sélectionner un numéro de style compris entre 13 et 50. Appuyez brièvement sur l'une de ces deux touches pour sélectionner le numéro de style suivant ou précédent, ou maintenez la touche enfoncée pour faire défiler rapidement les numéros dans l'ordre correspondant. Le numéro et le nom du style sont indiqués sur l'affichage.

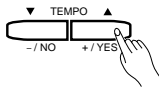


Les styles 13-50 sont regroupés en catégories correspondant aux noms des sélecteurs **STYLE** de la face avant (POP, DANCE POP, 16 BEAT, etc., voir la liste des styles donnée ci-après). Vous pouvez balayer directement n'importe quelle catégorie en appuyant sur les touches **STYLE** [▲] ou [▼] lorsque le témoin de la touche **STYLE** correspondante est allumé. Pour sélectionner un des styles "SWING" de la série 13-50, par exemple, utiliser les touches **STYLE** [▲] ou [▼] lorsque le témoin du sélecteur **STYLE** [SWING] est allumé.

REMARQUES

- Le style 8 BEAT (numéro 13) peut être directement sélectionné par la touche [STYLE 13-50] à la mise sous tension de l'instrument.
- Il y a également deux touches [DISK STYLE] qui peuvent être utilisées pour sélectionner les styles transférés au préalable d'une disquette (la disquette de style offerte). Des informations plus détaillées sont données sous le titre "Style disquette" à la page ??.
- Utilisez la commande de volume RHYTHM pour régler le volume du rythme.

Réglage du tempo



[001] Piano	1
J=132 Dance Pop	3

Chaque fois que vous sélectionnez un style différent, le tempo programmé de ce style est également sélectionné et indiqué par l'affichage sous la forme de temps par minute (à moins que l'accompagnement ne joue, auquel cas le même tempo est maintenu).

Vous pouvez régler le tempo à n'importe quelle valeur comprise entre 32 et 280 temps par minute en utilisant les touches **TEMPO** [▲] et [▼]. Ceci peut être réalisé soit avant que l'accompagnement ne soit lancé, soit pendant qu'il joue. Appuyez brièvement sur l'une des deux touches pour augmenter ou diminuer la valeur du tempo de un, ou maintenez une de ces touches enfoncée pour augmenter ou diminuer le tempo d'une manière continue.



- Le tempo programmé du style sélectionné peut être rappelé à tout moment en appuyant simultanément sur les deux touches [▲] et [▼].
- La fonction de changement automatique du tempo peut être activée ou désactivée via la fonction utilitaire "Changement du tempo des styles" décrite à la page 61.

Styles de panneau (1-12)

1	POP
2	16BEAT
3	DANCE POP
4	BOOGIE
5	SLOW ROCK
6	SWING
7	JAZZ BALLAD
8	BOSSA
9	RHUMBA
10	MARCH
11	COUNTRY
12	WALTZ

Styles 13-50

POP	
13	8BEAT
14	ROCK BAND
15	70'S JAZZ ROCK
16	LATIN ROCK
16BEAT	
17	16BEAT POP
18	16BEAT BALLAD
19	FUNK
20	16BEAT SHUFFLE SOFT
21	16BEAT SHUFFLE
DANCE POP	
22	DISCO
23	TECHNO POP
24	REGGAE

BOOGIE	
25	ROCK'N'ROLL SHUFFLE
26	60'S ROCK'N'ROLL
27	SPEED METAL
28	TWIST
SLOW ROCK	
29	SLOW BLUES
SWING	
30	BEBOP
31	2BEAT SWING
32	DIXIELAND
33	BIG BAND
JAZZ BALLAD	
34	BIG BAND BALLAD
BOSSA	
35	JAZZ BOSSA
36	SAMBA
37	SALSA

RHUMBA	
38	MAMBO
39	CHACHA
40	TANGO
MARCH	
41	MUSICAL
42	POLKA
43	6/8 MARCH
COUNTRY	
44	COUNTRY SHUFFLE
45	COUNTRY SWING
46	COUNTRY ROCK
WALTZ	
47	JAZZ WALTZ
48	VIENNA WALTZ
49	BOSSA WALTZ
50	COUNTRY WALTZ

Début de l'accompagnement

Il y a plusieurs manières de lancer l'accompagnement:

● Début direct.....



Appuyez sur la touche [START/STOP].

Chaque style offre un motif de variation pouvant être sélectionné en appuyant sur la touche [VARIATION/FILL TO VARIATION] ou sur la barre **FILL IN** droite (son témoin à LED s'allume) avant d'appuyer sur la touche [START/STOP]. Le témoin à LED de la touche [NORMAL/FILL TO NORMAL] est normalement allumé (ou peut être allumé lorsque le motif de variation est sélectionné), ce qui indique que le motif normal est sélectionné.

Début direct normal = [NORMAL/FILL TO NORMAL] / [Barre FILL IN gauche] → [START/STOP]

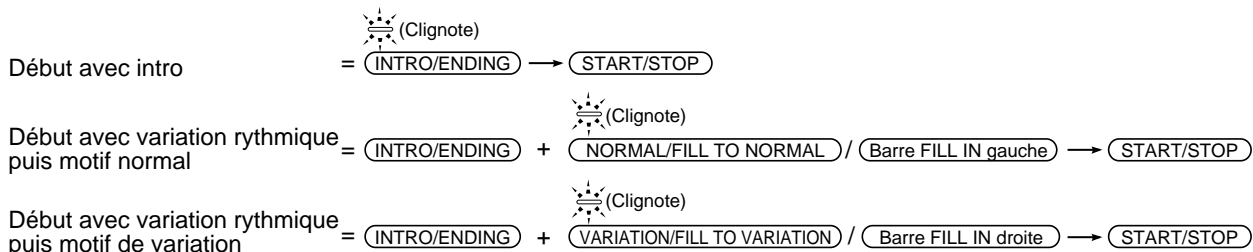
Début direct variation = [VARIATION/FILL TO VARIATION] / [Barre FILL IN droite] → [START/STOP]

● Début avec introduction



Appuyez sur la touche [INTRO/ENDING].

Si vous appuyez sur la touche [NORMAL/FILL TO NORMAL] (ou sur la barre FILL IN gauche) ou sur la touche [VARIATION/FILL TO VARIATION] (ou sur la barre FILL IN droite) tout en maintenant enfoncée la touche [INTRO/ENDING], le rythme commencera par une variation rythmique appropriée avant de passer respectivement au motif normal ou au motif variation.



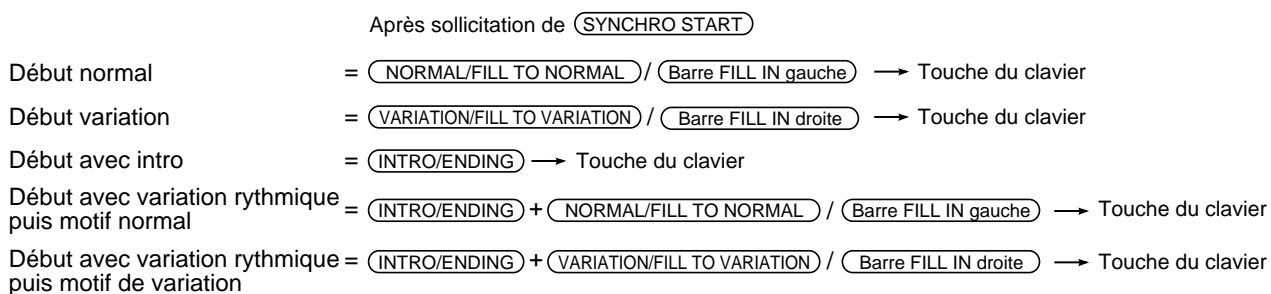
Le mode de début sélectionné peut être désactivé avant de lancer l'accompagnement en appuyant sur la touche sélectionnée (témoin clignotant) une deuxième fois.

● Début synchronisé



Toutes les méthodes de début décrites ci-dessus peuvent être synchronisées avec la première note ou le premier accord joué sur le clavier en appuyant d'abord sur la touche [SYNCHRO START] de manière que son témoin s'allume. Lorsque le mode de partage du clavier ou l'accompagnement automatique à un seul doigt/à plusieurs doigts est utilisé, la première note jouée sur la partie gauche du clavier lance l'accompagnement (à savoir, les touches à la gauche du point de partage, normalement F#2, et cette touche). Une fois que le mode de début synchronisé a été sélectionné, utilisez la touche [NORMAL/FILL TO NORMAL], la touche [VARIATION/FILL TO VARIATION] et/ou la touche [INTRO/ENDING] pour sélectionner le type de début que vous souhaitez.

Lorsque le mode de début synchronisé a été sélectionné, le premier point de l'affichage BEAT se met à clignoter selon le tempo sélectionné.

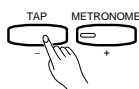


Le mode de début synchronisé peut être désactivé en appuyant une deuxième fois sur la touche [SYNCHRO START] de manière à éteindre son témoin.



- Le mode de début synchronisé est automatiquement activé lorsque l'un des mode d'accompagnement automatique est activé. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 21.

● Début par la touche [TAP]

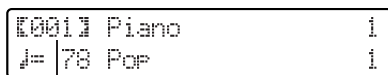


Cette fonction vous permet de régler le tempo et de lancer le rythme en une seule opération. Tapotez simplement la touche [TAP] selon le tempo que vous souhaitez: 3 fois pour un style 3/4 et 4 fois pour un style 4/4. Le rythme commencera à partir du début de la mesure suivante au tempo spécifié.

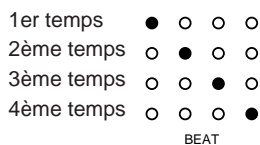


- La touche [TAP] peut également être utilisée pour changer le tempo pendant la reproduction du rythme. Dans ce cas, le tapotement de la touche est silencieux.
- Si vous tapotez la touche [TAP] d'un nombre de fois inférieur au nombre requis (c'est-à-dire 3 ou 4 fois), la fonction de réglage du tempo par TAP sera annulée au bout de quelques secondes.





Numéro de mesure



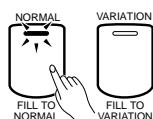
● Affichage du numéro de mesure

Pendant la reproduction du rythme, le numéro de la mesure reproduite est indiqué dans le coin supérieur gauche de l'affichage.

● Affichage de temps (BEAT)

Les quatre LED de l'affichage **BEAT** donnent une indication visuelle du tempo sélectionné. Le point le plus à gauche (rouge) clignote sur le premier temps de chaque mesure, le second point clignote sur le second temps, et ainsi de suite (tous les points sont verts à l'exception du point le plus à gauche). Lorsqu'un rythme à 3/4 temps est sélectionné, seuls les trois premiers points clignotent.

■ Variations rythmiques



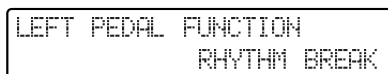
Le CVP-89 offre deux types de variations rythmiques automatiques.

■ **Variation rythmique à motif normal:** Appuyez sur la touche [**NORMAL/FILL TO NORMAL**] ou sur la barre **FILL IN** gauche (située à l'avant du clavier) pendant la reproduction pour produire une variation rythmique et passer au motif principal normal.

■ **Variation rythmique à motif variation:** Appuyez sur la touche [**VARIATION/FILL TO VARIATION**] ou sur la barre **FILL IN** droite pendant la reproduction pour produire une variation rythmique et passer au motif principal de variation.

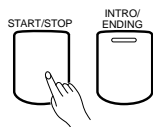
Si vous maintenez enfoncée une des barres ou des touches **FILL**, la variation rythmique se répétera jusqu'à la fin de la mesure au cours de laquelle vous relâchez la touche ou la barre.

■ Cassure du rythme par la pédale gauche



Lorsque la fonction de pédale gauche est réglée sur "RHYTHM BREAK", comme décrit à la page 15, vous pouvez utiliser la pédale gauche pour produire une cassure du rythme tout en jouant. La reproduction du rythme reprendra à partir du début de la mesure suivante. Vous pouvez maintenir la pédale gauche enfoncée pour produire des cassures plus longues : le rythme reprendra à partir du début de la mesure suivante lorsque vous relâchez la pédale. La cassure peut être annulée avant le début de la mesure suivante en appuyant sur la pédale une deuxième fois.

■ Arrêt de l'accompagnement

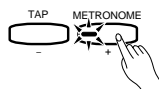


L'accompagnement peut être arrêté à tout moment en appuyant sur la touche [**START/STOP**]. Appuyez sur la touche [**INTRO/ENDING**] lorsque vous souhaitez arrêter l'accompagnement avec un motif de fin automatique.



- Si vous avez commencé avec une intro ou une variation rythmique, ou en utilisant le mode synchronisé, ces sélections seront conservées même après l'arrêt de l'accompagnement.
- Si la fonction **START/STOP** a été affectée à la pédale gauche, cette pédale fonctionnera comme la touche [**START/STOP**] du panneau de commande (appuyez une première fois pour commencer et une deuxième fois pour arrêter).

■ Métronome



Le CVP-89 offre également une fonction de métronome idéale pour faire des exercices.

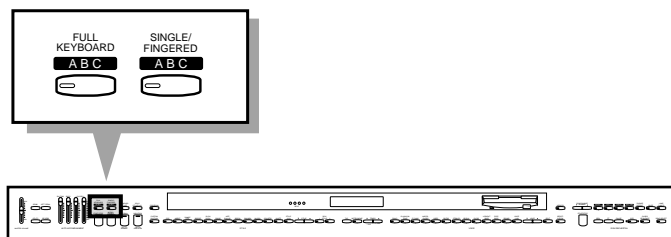
Pour lancer le métronome, appuyez simplement sur la touche [**METRONOME**] de manière que son témoin s'allume. Le métronome joue au tempo sélectionné, qu'un style soit en cours de reproduction ou pas. Le volume du métronome peut être réglé au moyen de la commande de volume **RHYTHM**.

Appuyez de nouveau sur la touche [**METRONOME**] pour arrêter le son du métronome (le témoin **METRONOME** s'éteint). Le métronome s'arrête également automatiquement lorsque vous sollicitez la touche [**START/STOP**] pour arrêter la reproduction d'un style.



- Si le style est lancé en appuyant sur la touche [**START/STOP**] alors que le métronome résonne, il continuera à résonner pendant la reproduction du style.

Le CVP-89 est pourvu d'un système d'accompagnement automatique (AUTO BASS CHORD ou ABC) sophistiqué offrant divers types d'accompagnements avec rythme, basse et accords.



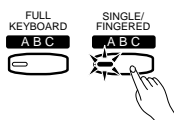
■ Accompagnement à un seul doigt et à plusieurs doigts (SINGLE/FINGERED)

Ce mode d'accompagnement vous permet de produire un accompagnement de diverses manières.

Le mode d'accompagnement à un seul doigt permet de produire facilement un accompagnement en utilisant des accords majeur, septième, mineur et septième mineure, en appuyant sur un nombre minimal de touches de la section ABC du clavier. L'accompagnement automatique produit comprend rythme, basse et accords.

Le mode d'accompagnement à plusieurs doigts est idéal si vous savez jouer des accords sur un clavier car il vous permet de créer vos propres accord pour l'accompagnement automatique.

1 Sélectionnez le mode SINGLE/FINGERED



Appuyez sur la touche [SINGLE/FINGERED] pour sélectionner le mode SINGLE/FINGERED (le témoin SINGLE/FINGERED s'allume).

2 Sélectionnez un style

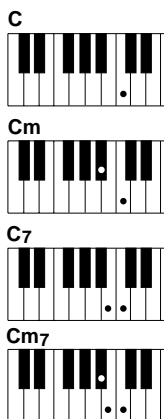
Sélectionnez l'accompagnement que vous souhaitez à l'aide des sélecteurs de style (reportez-vous au titre "Sélection d'un style" à la page 17).

3 Réglez le tempo

Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] pour régler le tempo (pour plus de détails reportez-vous au titre "Réglage du Tempo" à la page 18).

4 Jouez

● Accompagnement à un seul doigt



Le fait d'appuyer sur une des touches de la section ABC du clavier (jusqu'au point de partage qui est normalement la touche F#2) lance l'accompagnement automatique avec accords et basses (le début synchronisé est automatiquement sélectionné en mode d'accompagnement ABC). Si vous appuyez sur une touche "C", par exemple, un accompagnement en do majeur sera joué. Appuyez sur une autre touche de la section d'accompagnement automatique du clavier pour sélectionner un autre accord. La touche enfoncée détermine toujours la note fondamentale de l'accord joué (par ex. "C" pour un accord en do). Le nom de l'accord détecté sera indiqué sur l'affichage.

Les accords de type mineur, septième et septième mineure peuvent être exécutés de la manière suivante en mode à un seul doigt:

- Pour un accord mineur, appuyez sur la touche de la note fondamentale et sur la touche noire immédiatement à gauche.
- Pour un accord septième, appuyez sur la touche de la note fondamentale et sur la touche blanche immédiatement à gauche.
- Pour un accord septième mineure, appuyez sur la touche de la note fondamentale et sur la touche blanche et la touche noire immédiatement à gauche.

Tout autre doigté à deux notes n'obéissant aux règles précédentes produira un accord basé sur l'accord précédent.



● Accompagnement à plusieurs doigts (FINGERED)

[001] Piano i
J= 78 Dbn

Dès que vous jouez un accord (jusqu'à 4 notes) sur la partie basse du clavier (jusqu'au point de partage qui est normalement la touche F#2), le Clavinova commence automatiquement à reproduire l'accord en même temps que le rythme sélectionné et une ligne de basse appropriée (le début synchronisé est automatiquement sélectionné en mode d'accompagnement ABC*). Le nom de l'accord détecté sera indiqué sur l'affichage. Si le CVP-89 ne reconnaît pas l'accord joué, seule la note fondamentale sera affichée suivie d'un astérisque ("*").

* Le mode de début synchronisé automatique peut être validé ou invalidé grâce à la fonction utilitaire "Début synchronisé automatique" décrite à la page 62.

Le Clavinova accepte les 20 types d'accord suivants en mode d'accompagnement à plusieurs doigts:

- Majeur
- Mineur [m]
- Majeure septième [M7]
- Sixte [6]
- Septième [7]
- Mineure sixte [m6]
- Mineure septième [m7]
- Septième majeure sur mineur [mM7]
- Quinte diminuée sur mineure septième [m7(♭5)]
- Mineure quinte diminuée [m(♭5)]
- Quinte diminuée [(♭5)]
- Quinte diminuée en septième [7(♭5)]
- Quinte diminuée sur majeure septième [M7(♭5)]
- Quarte sur septième sensible [7sus4]
- Quarte sur sensible [sus4]
- Augmenté [aug]
- Septième diminuée sur quinte [7(♯5)]
- Majeure septième diminuée sur quinte [M7(♯5)]
- Diminué [dim]
- Septième majeure sur mineur quinte diminuée [mM7(♭5)]

Des accords "On-bass" peuvent être produits en jouant des accords à 5 notes. La note la plus basse spécifie la note de basse alors que les 4 notes les plus hautes (ou 3 si l'accord à 4 notes n'est pas reconnu) spécifient l'accord.

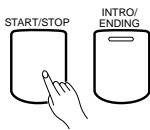
REMARQUE

- L'accompagnement automatique ne change parfois pas lorsque des accords de même type sont joués l'un après l'autre (par ex. des accords mineurs suivis de septième mineure).

- Les touches [INTRO/ENDING], [NORMAL/FILL TO NORMAL] et [VARIATION/FILL TO VARIATION] peuvent être utilisées en mode d'accompagnement ABC pour créer des motifs de variation exactement de la même manière qu'elles sont utilisées pour les motifs rythmiques (pour plus de détails, reportez-vous au titre "Accompagnement" aux pages 18, 19).

- Début normal = [NORMAL/FILL TO NORMAL] / [Barre FILL IN gauche] → Touche de la partie basse
- Début variation = [VARIATION/FILL TO VARIATION] / [Barre FILL IN droite] → Touche de la partie basse
- Début avec intro = [INTRO/ENDING] → Touche de la partie basse
- Début avec variation rythmique puis motif normal = [INTRO/ENDING] + [NORMAL/FILL TO NORMAL] / [Barre FILL IN gauche] → Touche de la partie basse
- Début avec variation rythmique puis motif de variation = [INTRO/ENDING] + [VARIATION/FILL TO VARIATION] / [Barre FILL IN droite] → Touche de la partie basse

5 Arrêtez l'accompagnement



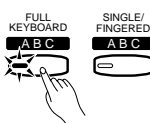
Appuyez sur la touche [START/STOP] ou [INTRO/ENDING] pour arrêter l'accompagnement.

REMARQUE

- Appuyez sur la touche [SINGLE/FINGERED] pour éteindre son témoin lorsque vous voulez sortir du mode SINGLE/FINGERED.

■ Accompagnement ABC sur totalité du clavier

● Accompagnement ABC sur totalité du clavier

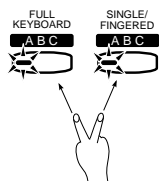


Lorsque ce mode d'accompagnement automatique est activé (appuyez sur la touche [FULL KEYBOARD] pour allumer son témoin), le Clavinova crée automatiquement un accompagnement approprié pendant que vous jouez à peu près n'importe quoi, n'importe où sur le clavier: des accords, une ligne de basse, des accords arpégés ou une ligne de mélodie. Le nom de l'accord détecté sera indiqué sur l'affichage. Vous n'avez pas besoin de jouer les accords d'accompagnement. Bien que le mode d'accompagnement ABC sur la totalité du clavier puisse fonctionner avec de nombreux morceaux, certains arrangements peuvent ne pas convenir à cette fonction. Essayez de jouer quelques morceaux dans ce mode d'accompagnement pour vous rendre compte des possibilités qu'il offre.

REMARQUE

- La détection d'accords est exécutée à des intervalles approximatifs d'une croche. Les accords extrêmement courts (moins d'une croche) peuvent donc ne pas être détectés.

● **Accompagnement ABC sur totalité du clavier conventionnel**

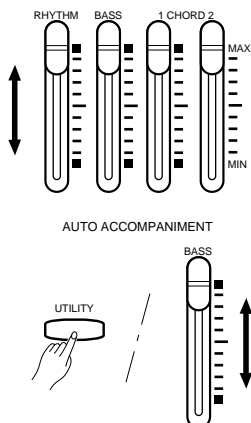


Le mode ABC sur totalité du clavier conventionnel peut être activé en appuyant simultanément sur les touches [FULL KEYBOARD] et [SINGLE/FINGERED] (les deux témoins s'allument). Dans ce mode, le point de partage est désactivé et les notes jouées sur la totalité du clavier sont détectées et utilisées pour déterminer l'harmonisation de l'accompagnement. Dans le mode ABC sur totalité du clavier conventionnel, la détection d'accords est possible lorsque trois notes au moins sont jouées sur tout le registre du clavier. Le nom de l'accord détecté sera indiqué sur l'affichage.

REMARQUES

- Les doigtés à 2 notes ne sont pas reconnus en mode ABC sur totalité du clavier conventionnel.
- Si plus de 5 notes sont jouées en mode ABC sur totalité du clavier conventionnel, les 4 notes les plus basses sont utilisées pour déterminer l'accord.
- Les accords de types (i5), 7(i5), M7(i5) et mM7(i5) inclus dans la liste donnée à la page précédente ne sont pas reconnus en mode ABC sur totalité du clavier conventionnel.
- Le mode DUAL et le mode partagé ne peuvent pas être utilisés avec les modes ABC sur totalité du clavier.
- Lorsque la fonction Solo Styleplay est activée, les deux modes ABC sur totalité du clavier sont désactivés et le mode d'accompagnement à un doigt/à plusieurs doigts est activé.
- La fonction Solo Styleplay est automatiquement désactivée si l'un des deux modes d'accompagnement ABC sur totalité du clavier est activé.
- Appuyez sur la touche [FULL KEYBOARD] pour éteindre son témoin lorsque vous voulez sortir du mode ABC sur totalité du clavier. Pour sortir du mode du mode ABC sur totalité du clavier conventionnel, appuyez deux fois de suite sur la touche [FULL KEYBOARD] ou sur la touche [SINGLE/FINGERED].

■ **Réglage du volume**

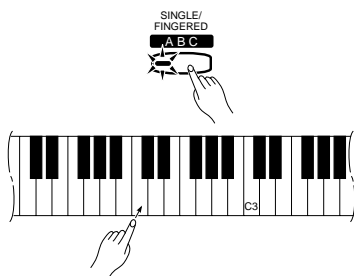


Les commandes de volume **RHYTHM**, **CHORD 1**, **CHORD 2** et **BASS** peuvent être utilisées pour régler le volume de la partie correspondante en mode d'accompagnement ABC. En général, on utilise la commande **CHORD 1** pour régler le volume des accords rythmiques et la commande **CHORD 2** pour régler celui d'accords plus compliqués (arpèges, etc.). Le volume du clavier peut être réglé indépendamment en utilisant la commande de volume **BASS** tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY].

REMARQUE

- Certains styles n'utilisent pas les quatre parties: RHYTHM, CHORD 1, CHORD 2 et BASS.

■ **Changement du point de partage de l'accompagnement automatique**



Le point de partage de l'accompagnement automatique peut être réglé sur n'importe quelle touche du clavier en appuyant sur la touche voulue tout en maintenant enfoncée la touche [SINGLE/FINGERED].

Le point de partage par défaut (F#2) est automatiquement rétabli à la mise sous tension de l'instrument.

REMARQUE

- Le point de partage est indiqué par le témoin guide situé au-dessus de la touche du clavier correspondante.

■ **Modes spéciaux**

● **Assourdissement**

Certaines notes de l'accompagnement seront automatiquement assourdisées si elles sont en conflit musicalement parlant avec ce qui est joué de la main droite. Cette fonction d'assourdissement peut être validée ou invalidée grâce à la fonction "Assourdissement de l'accompagnement automatique" décrite à la page 64. La fonction d'assourdissement est normalement validée (défaut).

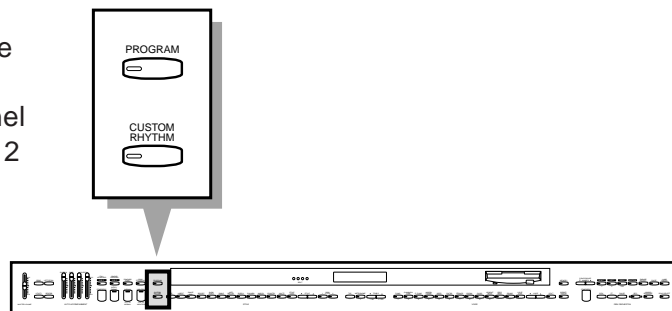
● **Harmonisation mineure**

Lorsque vous jouez un accord septième en mineur, le système d'accompagnement ABC baisse automatiquement la hauteur de la 9ème note pour la ramener à l'octave et celle de la 6ème pour la ramener à la 5ème lorsque la fonction "Harmonisation mineure" décrite à la page 64 est activée. Par défaut cette fonction est désactivée.

REMARQUE

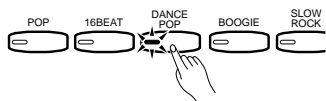
- La fonction d'harmonisation mineure ne peut pas être utilisée en mode ABC sur totalité du clavier.

La fonction CUSTOM RHYTHM du CVP-89 permet de créer 12 motifs rythmiques personnels pouvant être rappelés et reproduits à tout moment tout comme les motifs programmés. Chaque motif rythmique personnel peut être mis en mémoire dans n'importe lequel des 12 emplacements de panneau de la mémoire de style du CVP-89.



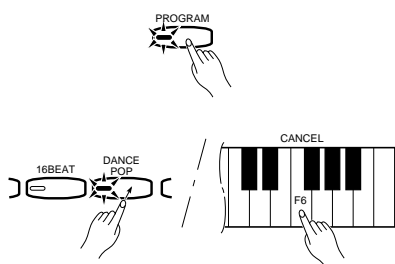
■ Création d'un style rythmique personnel

1 Sélectionnez un rythme



Commencez par sélectionner un rythme programmé (NORMAL ou VARIATION), un rythme personnel précédemment enregistré ou un rythme précédemment chargé de la disquette style (NORMAL ou VARIATION) qui soit proche du motif que vous souhaitez créer. Par exemple, sélectionnez un rythme WALTZ si vous souhaitez programmer un motif rythmique 3/4. Vous ne pouvez pas programmer un rythme 3/4 à partir d'un rythme 4/4 et vice versa.

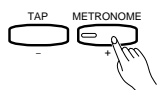
2 Appuyez sur la touche [PROGRAM]



Appuyez sur la touche **[PROGRAM]** pour allumer son témoin. La reproduction du rythme sélectionné commence immédiatement.

- Lorsque le mode PROGRAM est activé, les témoins à LED de tous les sélecteurs de rythme contenant des données s'allument en vert. Un motif rythmique personnel précédemment programmé et enregistré peut être effacé de la mémoire en appuyant sur le sélecteur de rythme correspondant tout en maintenant enfoncée la touche **[CANCEL]** (F6).

3 Réglez la division interne souhaitée

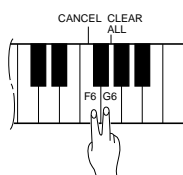


```

[0001] CUSTOM NORMAL
J= 78 QUANTIZE ON
  
```

La division interne initiale pour programmer un motif rythmique personnel est 16 (double croche) ou 12 (triolet de croches): l'indication "QUANTIZE ON" apparaît sur l'affichage lorsque le mode PROGRAM est activé. Ceci signifie que toutes les notes programmées seront ajustées de manière à tomber sur la double croche ou le triolet de croches le plus proche. Si vous souhaitez une division interne plus élevée pour les passages à tempo libre, sélectionnez la division interne 96 en appuyant sur la touche **[TAP]** (l'indication "QUANTIZE OFF" apparaît sur l'affichage). Vous pouvez rétablir la division interne 16 (ou 12) à tout moment en appuyant sur la touche **[METRONOME]**.

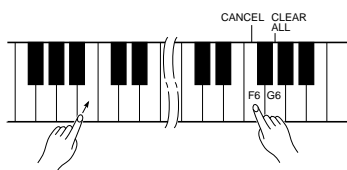
4 Programmez le rythme



REMARQUE

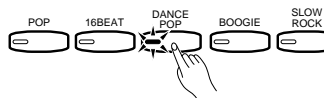
- Si vous souhaitez créer un motif rythmique entièrement nouveau, appuyez simultanément sur les touches **[CLEAR ALL]** (G6) et **[CANCEL]** avant de commencer la programmation du motif. Ceci annule tous les instruments de l'accompagnement d'origine, ne laissant que le son du métronome (le son du métronome n'est enregistré).

5 Annulez des instruments et corrigez les erreurs si nécessaire



S'il est possible d'annuler tous les instruments d'un motif rythmique en appuyant simultanément sur les touches [CLEAR ALL] (G6) et [CANCEL], il est également possible d'annuler un seul instrument pour corriger une erreur ou éliminer un instrument non souhaité. Maintenez enfoncée la touche [CANCEL] et appuyez sur la touche correspondant à l'instrument que vous souhaitez annuler. L'instrument sélectionné devrait alors disparaître du motif.

6 Sauvegardez le motif rythmique personnel



Lorsque vous avez terminé votre motif rythmique, appuyez sur le sélecteur **STYLE** sous lequel vous voulez conserver le nouveau rythme. Le témoin du sélecteur **STYLE** concerné s'allume en vert. Appuyez ensuite sur la touche [PROGRAM] pour sortir du mode de programmation de rythme personnel (le témoin PROGRAM s'éteint). Si vous souhaitez arrêter la programmation sans sauvegarder le motif rythmique, appuyez simplement sur la touche [PROGRAM] pour éteindre son témoin.

REMARQUES

- Les motifs suivants peuvent être programmés individuellement pour chaque motif rythmique personnel:
 Motif de base x 1 (NORMAL)
 Variation rythmique x 2 (FILL IN 1/2)
 Introduction x 1 (INTRO)
 Fin automatique x 1 (ENDING)
- Si une touche ou une barre FILL IN est sollicitée avant de commencer la programmation, il est possible de programmer une variation rythmique de une mesure (2 types). Des motifs d'introduction/fin automatique personnels peuvent également être programmés : appuyez sur la touche [INTRO/ENDING] pendant que le rythme joue pour programmer une fin automatique personnelle ou pendant que le rythme est arrêté pour programmer une introduction personnelle. Le motif d'introduction ou de fin aura la même longueur que le motif d'origine (8 mesures maximum).
- Jusqu'à 8 notes peuvent être jouées simultanément.
- Les réglages kit de batterie, réverbération et panoramique d'un motif rythmique personnel peuvent être modifiés via la fonction "Modification des instruments de batterie" décrite à la page 63.

Reproduction d'un motif rythmique personnel



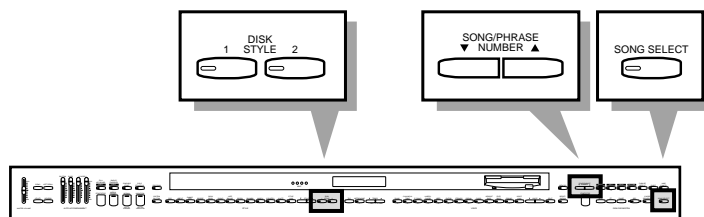
Une fois créé, un motif rythmique personnel peut être reproduit en appuyant d'abord sur la touche [CUSTOM RHYTHM] (son témoin à LED s'allume), ensuite sur le sélecteur **STYLE** ayant servi à sa sauvegarde et enfin sur la touche [START/STOP]. Appuyez sur la touche [START/STOP] pour arrêter la reproduction. Un rythme personnel peut également être utilisé comme base pour l'accompagnement ABC.

REMARQUES

- Si le mode d'accompagnement ABC est utilisé avec un motif rythmique personnel, le programme ABC du style d'origine sera utilisé. Cependant, si le style d'origine est un style disquette, aucun son d'accompagnement ABC ne sera produit si ce style disquette n'a pas été transféré.
- Aucun son ne sera produit si le rythme personnel sélectionné ne contient aucune donnée.
- Les données de rythme personnel seront conservées en mémoire de secours pendant environ une semaine.
- Une série de 12 rythmes personnels peuvent être sauvegardés sur une disquette et transférés à partir de celle-ci de la manière décrite à la pages 45, 46.



Une disquette de style, comprenant 50 styles d'accompagnement automatiques supplémentaires, est offerte avec le Clavinova. Il est possible de transférer à tout moment deux de ces styles dans la mémoire du Clavinova. Les touches [DISK STYLE 1] et [DISK STYLE 2] permettent de sélectionner les styles d'accompagnement transférés en mémoire de la même manière que les sélecteurs STYLE permettent de sélectionner les styles internes.

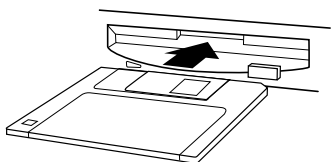


REMARQUES

- Lorsque aucun style disquette n'a été transféré en mémoire de la manière décrite ci-dessous, les touches [DISK STYLE 1] et [DISK STYLE 2] permettent de sélectionner les styles disquettes contenus dans la mémoire ROM interne.
- Les styles disquette transférés seront conservés en mémoire pendant environ une semaine si le CVP-89 n'est pas mis sous tension pendant ce temps. Pour conserver les styles disquette plus longtemps en mémoire, mettez brièvement l'instrument sous tension au moins une fois par semaine.
- Les données d'un style disquette peuvent être copiées sur une autre disquette, voir page 47.

■ Sélection et transfert des styles de la disquette

1 Mettez la disquette en place



Introduisez la disquette de style dans le lecteur de disquette avec son volet dirigé vers la fente et l'étiquette dirigée vers le haut. La disquette se met en place d'elle-même avec un déclic et le témoin pilote du lecteur s'allume pendant que le Clavinova lit et identifie la disquette.

2 Assurez-vous que le témoin de la touche [SONG SELECT] est allumé



Le témoin [SONG SELECT] s'allume automatiquement lorsque la disquette est prête. Si une disquette est déjà en place, le témoin [SONG SELECT] ne sera pas allumé. Dans ce cas, appuyez sur la touche [SONG SELECT] pour l'allumer. Lorsque ceci est effectué, les témoins des touches [DISK STYLE 1] et [DISK STYLE 2] se mettent à clignoter en alternance, le mode d'accompagnement automatique à un seul doigt/plusieurs doigts et le mode de début synchronisé sont activés (si un autre mode d'accompagnement automatique était actif avant la mise en place de la disquette, il le restera).

3 Sélectionnez un style



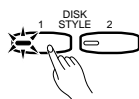
0001	Piano	1
J=148	AmericanRock	su 1

Utilisez les touches SONG/PHRASE NUMBER [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de style désiré. Le numéro et le nom du style sélectionné, de même que le tempo, seront indiqués sur l'affichage. Un "s" apparaît sur l'affichage avant le symbole représentant une disquette pour indiquer qu'un style disquette a été sélectionné. Vous pouvez écouter le style que vous avez sélectionné en jouant sur la partie gauche du clavier (en mode à un seul doigt ou à plusieurs doigts). La reproduction du style s'arrêtera dès que vous sélectionnez un nouveau numéro de style.

REMARQUE

- Si le tempo est réglé avant de transférer le style, ce tempo devient le tempo par défaut du style transféré.

4 Transférez le style

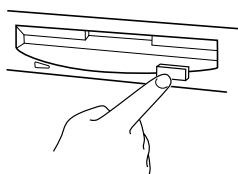


Appuyez sur la touche [DISK STYLE 1] ou [DISK STYLE 2] pour transférer le style sélectionné sous cette touche. Le témoin [DISK STYLE 1] ou [DISK STYLE 2] s'allume, alors que le témoin [SONG SELECT] s'éteint.

5 Répétez

Répétez les étapes **2** à **4** pour sélectionner et transférer un second style sous l'autre touche **[DISK STYLE]** si vous le souhaitez.

6 Ejectez la disquette lorsque vous avez terminé



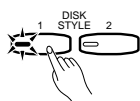
Lorsque vous avez terminé d'utiliser la disquette de style, appuyez sur le bouton d'éjection pour la retirer.

Liste des styles d'accompagnement automatique

Groupe	No.	Nom
ROCK	1	AMERICAN ROCK
	2	ROCK'N'ROLL
	3	ROCK CLASSIC
	4	ROCKABILLY
	5	FIGHTING ROCK
	6	60'S ROCK SHUFFLE
POP	7	8BEAT 2
	8	POP BALLAD
	9	FOLK
	10	MUSIC BOX
	11	NEW AGE POP
	12	COMPUTER GAME
	13	16 BEAT POP BALLAD
	14	16 BEAT SHUFFLE 2
DANCE POP	15	DANCE 8BEAT
	16	DANCE POP 2
	17	HOUSE POP
	18	POWER HOUSE
	19	FUNK 2
	20	REGGAE 2
JAZZ	21	BIG BAND 2
	22	BIG BAND 3
	23	CONTEMPORARY JAZZ
	24	CHARLESTON
	25	AFRO-CUBAN
	26	SWING WALTZ

Groupe	No.	Nom
LATIN	27	CALYPSO
	28	BOSSA SOFT
	29	SAMBA 2
	30	SALSA 2
	31	BIG BAND CHACHA
MUSICAL & NOVELTY	32	BROADWAY
	33	SHOW TIME
	34	PIT ORCHESTRA 1 (VAUDEVILLE)
	35	PIT ORCHESTRA 2 (SWING)
	36	PIT ORCHESTRA 3 (POPULAR)
	37	SNARE ROLL & PRIZE WINNER
	38	CLOCK
	CLASSIC	39
40		POP BAROQUE 1
41		POP BAROQUE 2
42		QUASI BAROQUE
43		OVERTURE 1
44		OVERTURE 2
WORLD	45	URBAN WALTZ
	46	CHANSON
	47	BOLERO
	48	CHINESE POP
	49	ARABIAN POP
	50	AFRICAN POP

Utilisation d'un style de disquette transféré en mémoire



```

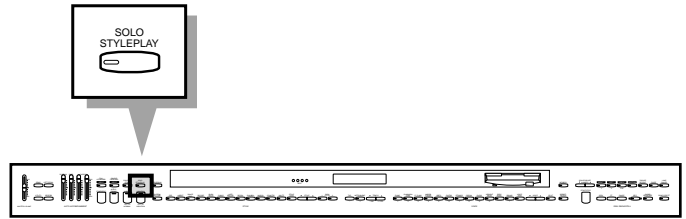
E0013 Piano           1
J=148 AmericanRock   51
    
```

Une fois que vous avez transféré les styles de disquette, vous pouvez utiliser les touches **[DISK STYLE 1]** et **[DISK STYLE 2]** exactement de la même manière que les autres touches **STYLE** pour sélectionner les styles en mémoire pour l'accompagnement automatique (reportez-vous au titre "Accompagnement automatique (ABC)" à la page 21).

Le nom du style de disquette sélectionné au moyen de la touche **[DISK STYLE 1]** ou **[DISK STYLE 2]** sera indiqué sur l'affichage. De plus, les numéros "51" et "52" apparaissent respectivement lorsque **[DISK STYLE 1]** ou **[DISK STYLE 2]** sont sélectionnés.



Cette fonction sophistiquée permet non seulement de produire un accompagnement de rythme de basse et d'accord automatique, mais ajoute également des notes d'harmonie appropriées (deux ou trois notes harmonisées) à une ligne de mélodie que vous jouez sur la partie haute du clavier.



■ Utilisation de Solo Styleplay

1 Activez la fonction Solo Styleplay



Appuyez sur la touche [SOLO STYLEPLAY] pour activer le mode **SOLO STYLEPLAY**. Le mode à un seul doigt/plusieurs doigts est automatiquement sélectionné lorsque vous activez **SOLO STYLEPLAY**. Si le mode d'accompagnement sur la totalité du clavier a été sélectionné, le mode à un seul doigt/plusieurs doigts sera automatiquement sélectionné du fait que la fonction Solo Styleplay ne peut pas fonctionner avec les modes d'accompagnement sur la totalité du clavier.

2 Sélectionnez un style

Sélectionnez un style d'accompagnement en utilisant les sélecteurs de style (reportez-vous au titre "Sélection d'un style", à la page 17). Une voix appropriée pour le style sélectionné sera automatiquement sélectionnée, mais vous pouvez également sélectionner une autre voix après avoir sélectionné le style.

3 Réglez le tempo

Si nécessaire, vous pouvez régler le tempo en utilisant les touches **TEMPO** [▲] et [▼] (reportez-vous au titre "Réglage du tempo", à la page 18).

4 Jouez

Jouez les accords que vous voulez (mode à un seul doigt ou à plusieurs doigts) sur la partie accompagnement automatique du clavier, tout en jouant une ligne de mélodie sur la partie haute du clavier (avec certains styles, une seule note peut être jouée en même temps sur la partie droite du clavier lorsque la fonction Solo Styleplay est activée).

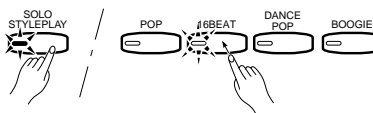
5 Arrêtez l'accompagnement

Appuyez sur la touche [START/STOP] ou [INTRO/ENDING] pour arrêter l'accompagnement.

6 Désactivez la fonction Solo Styleplay

Appuyez de nouveau sur la touche [SOLO STYLEPLAY] pour désactiver la fonction.

■ Variations d'harmonisation



[001] Piano	1
J= 78 SOLO STYLEPLAY	2

Il est possible d'appliquer le type d'harmonisation et la voix d'un style différent au style sélectionné en appuyant sur le sélecteur de style (à l'exception des sélecteur [DISK STYLE 1/2]) correspondant au type d'harmonisation voulu tout en maintenant enfoncée la touche [SOLO STYLEPLAY]. Le témoin à LED du sélecteur STYLE concerné se met à clignoter et le numéro du style sélectionné sera indiqué sur l'affichage tant que la touche [SOLO STYLEPLAY] est maintenue enfoncée. Ceci permet, par exemple, d'utiliser l'harmonisation Solo Styleplay et une voix du style 16 BEAT tout en jouant en fait un style POP.

■ Pédale gauche et fonction Solo Styleplay



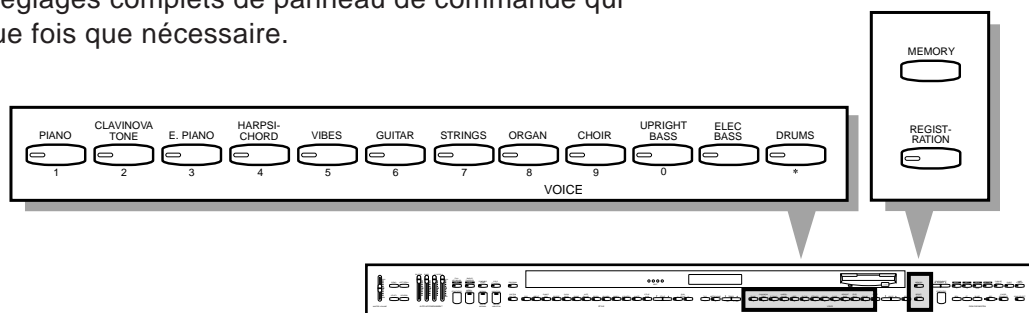
LEFT PEDAL FUNCTION
SOLO STYLEPLAY

Si la fonction de la pédale gauche est réglée sur **SOLO STYLEPLAY** une fois que la fonction **SOLO STYLEPLAY** a été sélectionnée, l'harmonisation des notes jouées sur la partie droite du clavier ne sera réalisée que lorsque la pédale gauche est enfoncée. Ceci permet de combiner à volonté une exécution d'accompagnement automatique avec la fonction **SOLO STYLEPLAY**.



- La fonction **SOLO STYLEPLAY** sera automatiquement désactivée si le mode d'accompagnement automatique à un seul doigt/plusieurs doigts est désactivé ou si le mode d'accompagnement ABC sur la totalité du clavier est activé.

La fonction de registration des réglages de panneau du CVP-89 peut être utilisée pour mémoriser 12 réglages complets de panneau de commande qui peuvent être rappelés chaque fois que nécessaire.



Mise en mémoire

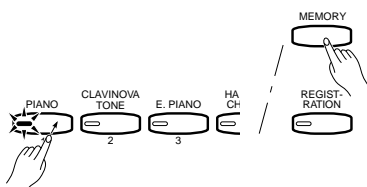
1 Réglez toutes les commandes comme souhaité

Réglez les commandes du CVP-89 de la manière requise. Les réglages pouvant être conservés dans la mémoire de registration sont les suivants.

Données conservées par la mémoire de registration

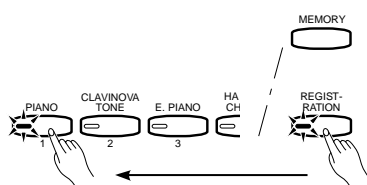
- Accompagnement automatique ON/OFF
- Solo Styleplay ON/OFF
- Variation Solo Styleplay
- Numéro de voix
- Volume manuel
- Numéro de style
- Variation de style
- Tempo
- Volume rythme
- Volume accord 1
- Volume accord 2
- Volume basse
- Point de partage
- Mode DUAL/clavier partagé
- Voix DUAL/clavier partagé
- Equilibre DUAL/clavier partagé
- Type de réverbération
- Profondeur de réverbération
- Fonction pédale gauche
- Introduction automatique
- Sensibilité au toucher
- Plage de variation de ton (pour les voix sélectionnées uniquement)
- Chorus ON/OFF (pour les voix sélectionnées uniquement)
- Profondeur d'effet de "Table d'harmonie"

2 Sauvegardez en mémoire



Appuyez sur un sélecteur de voix **VOICE** tout en maintenant enfoncée la touche **[MEMORY]**. Le témoin du sélecteur de voix sollicité s'allume en vert pour indiquer que des réglages de panneau ont été mémorisés grâce à ce sélecteur

Rappel

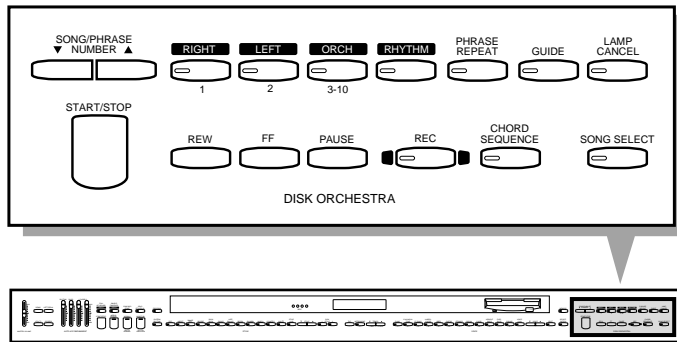


Appuyez sur la touche **[REGISTRATION]** (le témoin de la touche **[REGISTRATION]** s'allume) et appuyez ensuite sur le sélecteur de voix **VOICE** approprié (le témoin du sélecteur de voix sélectionné s'allume en vert) pour rappeler les réglages mémorisés (le témoin du sélecteur de voix sélectionné s'allume en vert). La voix, le style et le tempo rappelés apparaissent sur l'affichage. Une fois les réglages rappelés, appuyez de nouveau sur la touche **[REGISTRATION]** afin d'éteindre son témoin et de revenir au mode d'exécution normal.0

REMARQUES

- Si **DISK STYLE 1** ou **DISK STYLE 2** ont été sauvegardés en mémoire de registration, le même style de disquette doit être assigné à la même touche **[DISK STYLE 1]** ou **[DISK STYLE 2]** lorsque la mémoire est rappelée car, dans le cas contraire, le style de disquette qui est actuellement assigné serait reproduit.
- Le contenu des 12 emplacements de mémoire de registration peut être sauvegardé sur disquette et transféré à l'aide des fonctions utilitaires de sauvegarde et de transfert de registration décrites à la page 44.
- La fonction utilitaire de tempo de registration, décrite à la page 64, permet de déterminer si le réglage de tempo inclus dans les données de mémoire de registration sera utilisé lorsqu'une mémoire de registration est rappelée.
- Les données de registration sont conservées en mémoire pendant environ une semaine même si l'instrument n'est pas mis sous tension. Pour conserver les réglages plus longtemps en mémoire, mettez l'instrument sous tension quelques instants au moins une fois par semaine.
- 12 réglages de registration d'origine sont programmés dans les 12 emplacements de mémoire au départ d'usine du CVP-89.

En utilisant les disquettes de la collection Disk Orchestra de Yamaha (une disquette vous est offerte avec le CVP-89, d'autres sont distribuées par Yamaha), le Clavinova vous offre la possibilité d'écouter des exécutions automatiques ou d'utiliser l'instrument tout comme s'il était un vrai "professeur de musique privé", ce qui veut dire que vous pouvez faire des exercices sur certaines parties d'un morceau pendant que les autres sont jouées automatiquement. Le CVP-89 indique même quelles touches vous devez jouer grâce à des témoins guides qui s'allument au-dessus des touches du clavier. Vous pouvez même jouer "en ensemble" avec l'arrangement Disk Orchestra au grand complet.

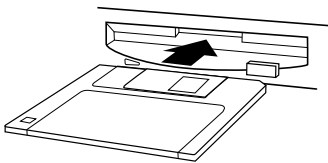


REMARQUE

- Les données de reproduction des disquettes Disk Orchestra ne sont pas transmises via le connecteur MIDI OUT.

■ Exécution automatique

1 Introduisez une disquette Disk Orchestra

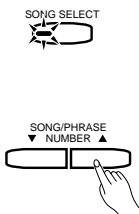


Introduisez la disquette **DISK ORCHESTRA** dans le lecteur de disquette avec le volet métallique dirigé vers la fente et l'étiquette dirigée vers le haut. La disquette doit se mettre en place d'elle-même avec un déclic et le témoin pilote s'allume brièvement pendant que le Clavinova lit et identifie la disquette.

REMARQUE

- Si une disquette est déjà en place et si le témoin [SONG SELECT] est éteint, appuyez sur la touche [SONG SELECT] de façon à allumer son témoin avant de continuer.

2 Sélectionnez un numéro de morceau

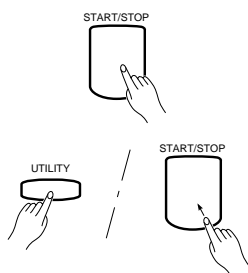


Lorsque la disquette a été mise en place, les témoins [SONG SELECT], [RIGHT/1], [LEFT/2], [ORCH/3-10] et [RHYTHM] s'allument si les pistes correspondantes contiennent des données d'exécution. Le numéro et le nom du morceau sélectionné seront indiqués sur l'affichage, de même que le tempo. Utilisez les touches **SONG/PHRASE NUMBER** [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de morceau que vous souhaitez. Sélectionnez "ALL" si vous voulez que tous les morceaux de la disquette soient reproduits et répétés jusqu'à ce que vous arrêtez la reproduction.

REMARQUE

- Vous pouvez également lancer la reproduction répétée d'une partie déterminée en utilisant les touches [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de morceau à partir duquel la reproduction doit commencer et en appuyant sur la touche [START/STOP] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY].
- Lorsque "ALL" est sélectionné, ou lorsque la reproduction est lancée en appuyant sur la touche [START/STOP] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY], les morceaux peuvent être reproduits et répétés soit dans l'ordre, soit dans un ordre aléatoire selon le réglage de la fonction utilitaire "Répétition aléatoire de tous les morceaux" (page 62).

3 Lancez la reproduction



Lancez la reproduction du morceau sélectionné en appuyant soit sur la touche **DISK ORCHESTRA** [START/STOP] ou sur la touche **ABC** [START/STOP]. A moins que "ALL" n'ait été sélectionné, le morceau sélectionné sera reproduit jusqu'à la fin et la reproduction s'arrêtera alors automatiquement. Il est également possible de reproduire automatiquement et de manière répétée tous les morceaux à partir du morceau sélectionné en appuyant sur la touche [START/STOP] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY]. Pendant la reproduction, le numéro de la mesure en cours est normalement indiqué sur l'affichage, alors que le témoin des voix utilisées pour les parties RIGHT/1TR et LEFT/1TR s'allument. Les voix peuvent être changées à l'aide des sélecteurs **VOICE**.

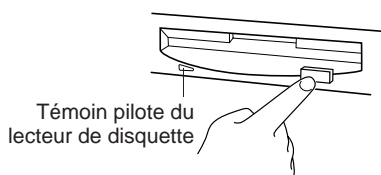
La reproduction peut être arrêtée à tout moment en appuyant sur la touche **DISK ORCHESTRA** ou **ABC** [START/STOP].

REMARQUES

- Veuillez noter que la reproduction ne peut pas être lancée tant que le Clavinova recherche sur la disquette le morceau sélectionné (le point clignotant qui suit le nom du morceau sur l'affichage du Clavinova indique que la recherche est en cours).
- Dans le cas de certains morceaux, le numéro de mesure affiché peut ne pas correspondre au numéro indiqué sur la partition.
- Certains morceaux commencent après un clic de comptage.
- Le tempo de reproduction peut être modifié à volonté. Le tempo de reproduction peut être modifié à volonté. Le tempo programmé du morceau sélectionné peut être rappelé à tout moment en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [▲] ou [▼].
- Certains logiciels Disk Orchestra ne produisent pas d'affichage de tempo (par exemple, phrases à tempo libre, etc.). Dans un tel cas, trois tirets s'allument à la place du tempo et les numéros de mesure indiqués sur l'affichage ne correspondent pas aux numéros de mesure du morceau.
- Les témoins guides du clavier correspondant aux notes jouées s'allument en temps réel. Les témoins guides du clavier peuvent être désactivés en appuyant sur la touche [LAMP CANCEL].

4 Ejectez la disquette lorsque vous avez terminé

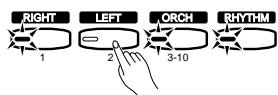
Pour terminer, appuyez simplement sur le bouton d'éjection du lecteur de disquette pour enlever la disquette.



ATTENTION

- JAMAIS retirer une disquette ou mettre l'instrument hors tension lorsque :
1. Le témoin pilote du lecteur de disquette est allumé.
 2. La fonction DISK ORCHESTRA est active.

Reproduction de parties spécifiques

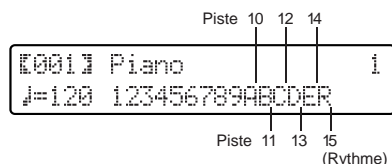


Les touches [RIGHT/1], [LEFT/2], [ORCH/3-10] et [RHYTHM] peuvent être utilisées pour sélectionner la reproduction de parties spécifiques. La touche [LEFT/2] active et désactive la reproduction de la partie de la main gauche, la touche [RIGHT/1] active et désactive la reproduction de la partie de la main droite. La touche [ORCH/3-10] active et désactive la reproduction des parties ORCHESTRA et la touche [RHYTHM] active et désactive la partie rythmique. Lorsqu'une partie est activée, le témoin correspondant est allumé. Vous pouvez, par exemple, activer ou désactiver les parties de la main droite et/ou de la main gauche afin de pouvoir vous exercer sur le clavier

● Activation et désactivation des parties orchestrales individuelles

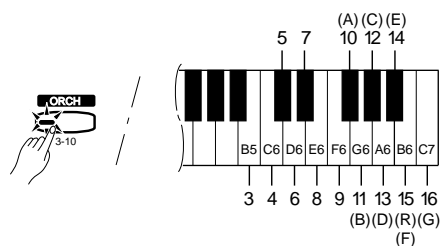
Normalement, les touches [ORCH/3-10] permettent d'activer ou de désactiver toutes les parties orchestrales (pistes 3 à 10)* en même temps. Vous pouvez, cependant, désactiver ou activer ces parties individuellement en procédant des deux manières suivantes.

* Certains logiciels peuvent avoir jusqu'à 15 ou 16 pistes, indiquées sur l'affichage par les numéros "1" à "9" et les lettres "A" à "E" et "R" ou "A" à "G" selon le type de données.



Via le clavier

Activez ou désactivez les pistes voulues en appuyant sur les touches montrées sur l'illustration ci-contre tout en maintenant enfoncée la touche [ORCH/3-10] (l'état de la piste est indiqué sur l'affichage pendant que la touche [ORCH/3-10] est maintenue enfoncée):

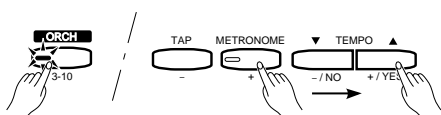


Appuyez sur la touche une première fois pour amener le curseur sur le numéro de la piste et une deuxième fois pour activer ou désactiver la piste. L'état de la piste est indiqué par le numéro (ou lettre) de la piste.

- Pas de numéro Pas de données
- Numéro clignotant Reproduction désactivée
- Numéro allumé Reproduction activée

Via le panneau de commande

Maintenez enfoncée la touche [ORCH/3-10] et utilisez les touches [TAP] et [METRONOME] pour amener le curseur sur le numéro de la piste que vous voulez activer ou désactiver, ensuite, tout en conservant enfoncée la touche [ORCH/3-10], utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] pour activer ou désactiver la piste.



REMARQUE

- Avec les données DOC, les données de mémoire de performance et les données Disklavier, seuls les numéros des pistes contenant des données sont indiqués sur l'affichage. Avec la plupart des autres types de données toutes les pistes sont indiquées, qu'elles contiennent des données ou pas.

En plus de l'affichage principal, l'état des pistes 3 à 16 est indiqué par les témoins guides correspondant du clavier pendant que la touche [ORCH/3-10] est maintenue enfoncée. Si un témoin est éteint, la piste correspondante ne contient aucune donnée. Si un témoin clignote, la reproduction de la piste correspondante est désactivée alors que si un témoin reste allumé, la reproduction est activée.

■ Réglage du volume

- RHYTHM** Parties batterie et percussion (piste 15)
BASS Partie basse (piste 3)
CHORD 1 Autre parties d'accompagnement, sauf basse (piste 4 à 10)
CHORD 2 Parties main gauche et main droite (piste 1 et 2)

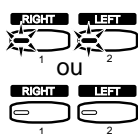


- Lorsqu'un nouveau morceau est sélectionné, les réglages de volume correspondent à ceux des données du morceau, et ce, quelle que soit la position des commandes.

■ Exécution guidée de la main droite et de la main gauche

Après avoir activé la touche ...

Exécution guidée de la main gauche et de la main droite =



Exécution guidée de la main droite uniquement =



Exécution guidée de la main gauche uniquement =



Lorsque cette fonction est utilisée, le Clavinova attend que vous ayez joué les touches appropriées avant de poursuivre la reproduction ce qui vous permet d'apprendre le morceau pas à pas.

Appuyez sur la touche **[GUIDE]** pour allumer son témoin et activer la fonction d'exécution guidée. Le réglage des touches **[RIGHT/1]** et **[LEFT/2]** détermine alors, de la manière indiquée ci-contre, si les témoins guides s'allumeront pour la partie de la main gauche seule, pour la partie de la main droite seule ou pour les deux parties.

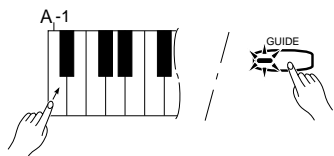
Lorsque vous appuyez sur la touche **[START/STOP]** pour lancer la reproduction, une introduction sera reproduite automatiquement et ensuite, le Clavinova s'arrête et attend que vous ayez joué la ou les notes suivantes. Le CVP-89 indique la ou les notes suivantes à jouer grâce aux témoins guides situés au-dessus du clavier. La reproduction continuera au fur et à mesure que vous jouez les notes appropriées avec des pauses, cependant, jusqu'à ce que vous ayez joué les notes correctes.

Tout comme dans le cas de l'exécution automatique, la reproduction du morceau s'arrête automatiquement à la fin ou peut être arrêtée à tout moment en appuyant sur la touche **[START/STOP]**.

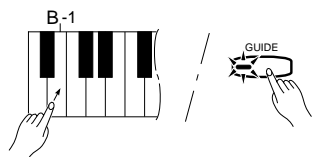


- Le tempo de reproduction Disk Orchestra peut être réglé à n'importe quelle valeur après qu'un morceau a été sélectionné en utilisant les touches **TEMPO [▲]** et **[▼]**.
- La position des témoins guides ne change pas si la fonction de transposition est utilisée pour transposer la hauteur du clavier.
- Si le clignotement des témoins guides au-dessus du clavier vous gêne ou si vous souhaitez vous exercer au clavier sans eux, appuyez simplement sur la touche **[LAMP CANCEL]** pour éteindre son témoin. Appuyez une deuxième fois sur cette touche pour rallumer les témoins-guides.
- Les touches **[PAUSE]**, **[REW]** et **[FF]** ne fonctionnent pas lorsque la fonction d'exécution guidée est utilisée.

● Modes d'exécution guidée



[001] Piano i
J=120 GUIDE



[001] Piano i
J=120 GUIDE 2bar

Le Clavinova offre deux modes d'exécution guidée qui peuvent être sélectionnés de la manière suivante :

● Attente normale :

Ce mode est automatiquement sélectionné à la mise sous tension. Il peut également être sélectionné en appuyant sur la touche **A-1** du clavier (la touche la plus basse) tout en maintenant enfoncée la touche **[GUIDE]**. Le témoin guide A-1 s'allume pendant que la touche **[GUIDE]** est enfoncée.

En mode d'attente normale, le Clavinova attend que vous ayez joué la touche ou l'accord indiqué par les témoins guides avant de passer à la note suivante.

● Attente retardée :

Ce mode peut être sélectionné en appuyant sur la touche **B-1** du clavier (la deuxième touche à partir de la touche blanche la plus basse) tout en maintenant enfoncée la touche **[GUIDE]**. Le témoin guide B-1 s'allume pendant que la touche **[GUIDE]** est enfoncée.

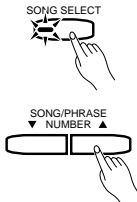
En mode d'attente retardée, le Clavinova joue 8 temps (deux mesures 4/4) à l'avance et attend ensuite que vous ayez joué les touches ou les accords indiqués par les témoins guides.

Fonctions de répétition

● Répétition de phrase

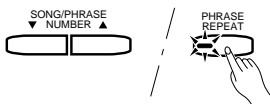
Utilisez cette fonction si vous souhaitez vous exercer sur une phrase particulière d'un morceau comme indiqué par les repères de phrase de la partition de la collection Disk Orchestra.

1 Sélectionnez un morceau



Appuyez sur la touche [SONG SELECT] de manière à allumer son témoin et sélectionner le morceau que vous souhaitez en utilisant les touches SONG/PHRASE NUMBER [▲] et [▼].

2 Activez la fonction de répétition de phrase et sélectionnez le numéro de phrase



Appuyez sur la touche [PHRASE REPEAT] (son témoin s'allume). Lorsque ceci est effectué, le numéro de phrase apparaît sur l'affichage. Utilisez les touches SONG/PHRASE NUMBER [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de phrase que vous souhaitez (reportez-vous au manuel de la collection DISK ORCHESTRA qui accompagne la disquette de la collection DISK ORCHESTRA).

```

[025] Piano           1
J=120 PHRASE< 3>
  
```

3 Sélectionnez la partie sur laquelle vous voulez vous exercer



Utilisez les touches [RIGHT/1], [LEFT/2], [ORCH/3-10] et [RHYTHM] pour activer ou désactiver la reproduction des parties correspondantes.

4 Lancez la reproduction



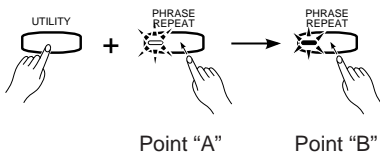
Appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer la reproduction de la phrase sélectionnée après une mesure de battement. La reproduction de la phrase sera répétée jusqu'à ce que vous appuyiez une seconde fois sur la touche [START/STOP].



- La mesure de battement peut être silencieuse dans le cas de certains morceaux, à savoir ceux qui ne contiennent pas de piste de rythme.

● Répétition A-B

Cette fonction permet de spécifier n'importe quelle partie d'un morceau DISK ORCHESTRA afin de le reproduire de manière continue.



```

[009] Piano           1
J=120 PHRASE<A- >
  
```

```

[016] Piano           1
J=120 PHRASE<A-B>
  
```

Pendant la reproduction du morceau, maintenez enfoncée la touche [UTILITY] et appuyez sur la touche [PHRASE REPEAT] une première fois au début de la partie à répéter (le point "A") et une deuxième fois à la fin de la partie à répéter (le point "B"). La reproduction répétée commencera automatiquement à partir du point A dès que vous avez spécifié le point B. Les points A et B programmés seront conservés jusqu'à ce que vous spécifiez un numéro de morceau ou un mode différent et vous pourrez de nouveau sélectionner la phrase A-B pour la reproduire de manière répétée après avoir arrêté la reproduction en suivant la procédure décrite ci-dessus sous Répétition de phrase et en sélectionnant "<A-B>" au lieu du numéro de phrase au cours de l'étape 2.



- Les points de répétition A-B seront effacés lorsque vous sélectionnez un nouveau numéro de morceau.

Autres commandes de reproduction

● Pause



Appuyez sur la touche **[PAUSE]** pour interrompre la reproduction DISK ORCHESTRA. Appuyez de nouveau sur la touche **[PAUSE]** (ou sur la touche **[START/STOP]**) pour reprendre la reproduction à partir du même point.

● Retour en arrière et avance rapide



Pendant la reproduction DISK ORCHESTRA, les touches **[REW]** et **[FF]** fonctionnent de la manière suivante :

- Pendant l'arrêt ou la pause de la reproduction, les touches **[REW]** et **[FF]** peuvent être utilisées pour avancer ou revenir en arrière d'une mesure à la fois dans le morceau. Ces deux touches peuvent également être maintenues enfoncées pour avancer ou revenir en arrière de manière continue.
- Pendant la reproduction, les touches **[REW]** et **[FF]** vous permettent d'aller rapidement dans le sens correspondant aussi longtemps qu'elles sont maintenues enfoncées. Aucun son n'est produit pendant l'opération **[REW]**.



- L'utilisation de la touche **[REW]** peut provoquer un changement de la voix, du tempo et/ou du volume.
- Les touches **[PAUSE]**, **[REW]** et **[FF]** ne peuvent pas être utilisées en mode d'exécution guidée.

● Fonction pause/saut phrase suivante de la pédale

LEFT PEDAL FUNCTION
START/STOP

Si la fonction **START/STOP** a été assignée à la pédale gauche en utilisant la touche **[LEFT PEDAL]**, la pédale gauche fonctionne comme une commande de pause/saut à la phrase suivante pendant la reproduction DISK ORCHESTRA : appuyez une première fois pour pauser et une deuxième fois pour continuer à partir du début de la phrase suivante (reportez-vous au manuel de la collection DISK ORCHESTRA qui accompagne la disquette de la collection DISK ORCHESTRA pour la localisation des phrases).



- La fonction pause/saut phrase suivante de la pédale ne peut pas être utilisée si les modes d'exécution guidée, de répétition de phrase ou de répétition de morceau sont actifs.

Copie d'une disquette de la collection DISK ORCHESTRA

Les parties **[ORCH/3-10]** et **[RHYTHM]** des morceaux des disquettes de la collection DISK ORCHESTRA (la disquette offerte avec le Clavinova ou une autre disquette distribuée par Yamaha) peuvent être copiées sur d'autres disquettes en procédant de la manière indiquée sous le titre "Copie des disquettes Disk Orchestra", à la page 47. Les données copiées de cette manière peuvent être reproduites et manipulées via la mémoire de performance (page 35) ; vous pouvez, par exemple, enregistrer vos propres parties **[RIGHT/1]** et **[LEFT/2]**.



- Les repères de phrase de la collection Disk Orchestra ne sont pas copiés.

Reproduction d'autres types de données musicales

En plus des disquettes de la collection Disk Orchestra, le Clavinova peut également reproduire les disquettes Disklavier PianoSoft™ de Yamaha, des disquettes contenant des données de séquences de format ESEQ de Yamaha et des disquettes contenant des morceaux enregistrés selon le format de fichiers MIDI standard (format 0 et 1 ; les touches **[REW]** et **[FF]** ne peuvent pas être utilisées avec les données de format 1).

Pendant la reproduction d'une disquette de la collection Disk Orchestra ou d'une disquette Disklavier PianoSoft, il est possible de changer la voix des pistes 1/2 en utilisant les sélecteurs de voix de la face avant. Dans ce cas, la voix de reproduction devient identique à la voix d'exécution sur le clavier. La voix de reproduction ne peut pas être changée en cas de reproduction d'un autre type de disquette (la voix d'exécution sur le clavier peut être changée).

La fonction de répétition de phrase décrite ci-dessus ne peut être utilisée qu'avec les disquettes de la collection Disk Orchestra. La fonction de répétition A-B peut être utilisée avec tous les types de données. La fonction d'exécution guidée ne peut être utilisée qu'avec des fichiers ESEQ.

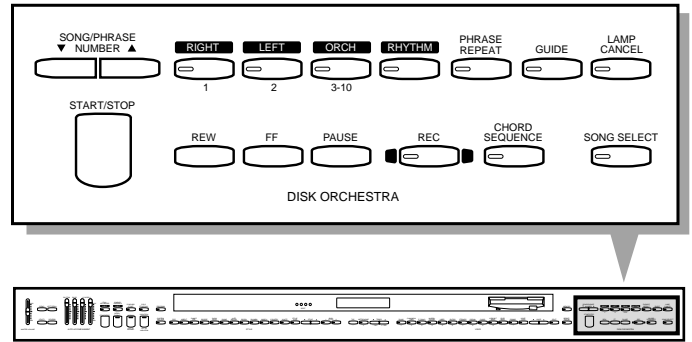
La touche de sélection de partie **[ORCH/3-10TR]** peut également être utilisée avec tous les types de données : avec les fichiers autres que General MIDI, la touche active ou désactive les pistes 3 à 14, alors qu'avec les fichiers General MIDI elle active ou désactive les pistes 3 à 9 et 11 à 16. La touche **[RHYTHM]** peut également être utilisée pour activer ou désactiver la piste 15 avec des fichiers autres que les fichiers General MIDI (avec les fichiers General MIDI, la touche **[RHYTHM]** active ou désactive la piste 10). Avec tous les types de fichiers, les pistes (1 à 16) peuvent être individuellement activées ou désactivées de la manière décrite à la page 31.

BASS	Piste 3
CHORD 2	Pistes 1 et 2
CHORD 1	Pistes 4 à 14
RHYTHM	Piste 15

Lors de la reproduction de fichiers autres que GENERAL MIDI, les commandes de volume de l'accompagnement automatique affectent les pistes suivantes (le volume des pistes de format GENERAL MIDI ne peut pas être réglé) :

Lors de la reproduction de fichiers GENERAL MIDI, le générateur de sons interne du Clavinova est automatiquement mis au mode d'assignation de voix "GM System Level 1".

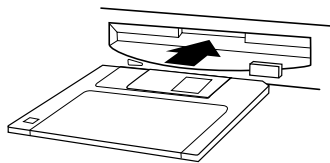
Le CVP-89 incorpore un "séquenceur" pouvant être utilisé pour enregistrer indépendamment jusqu'à dix parties différentes d'une même composition musicale plus une piste de rythme. Chaque partie est enregistrée dans l'une des "pistes" de la mémoire de performance accessibles via les touches [RIGHT/1], [LEFT/2], [ORCH/3-10] et [RHYTHM]. Vous pouvez sauvegarder les données musicales que vous enregistrez sur une disquette de 3,5" mise en place dans le lecteur de disquette du Clavinova. Jusqu'à 60 morceaux environ peuvent être enregistrés sur une seule disquette selon la quantité de données contenues dans chaque morceau. Avant de pouvoir enregistrer, cependant, vous devez "formater" la disquette neuve de la manière décrite à la page 48.



REMARQUE • Les données de reproduction de mémoire de performance ne sont pas transmises via le connecteur MIDI OUT.

Enregistrement et reproduction simplifiée en une seule opération

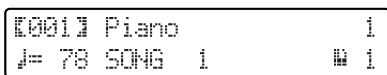
1 Mettez une disquette formatée en place



Si vous ne l'avez pas déjà fait, assurez-vous que la languette de protection de la disquette est sur la position "écriture permise" (languette fermée) et introduisez la disquette dans le lecteur de disquette du Clavinova (reportez-vous à la page 48).

- Si vous introduisez une disquette non formatée, le message "UNFORMATTED DISK!" apparaîtra sur l'affichage. Veuillez alors formater la disquette avant de continuer.
- Les disquettes DOC, les disquettes Disklavier PianoSoft et les disquettes formatées avec le Disklavier ne peuvent pas être formatées.
- Si une disquette est déjà en place et si le témoin [SONG SELECT] est éteint, appuyez sur la touche [SONG SELECT] de façon à allumer son témoin avant de continuer.

2 Sélectionnez un numéro de morceau



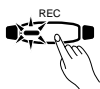
Sélectionnez un numéro compris entre 1 et 60 pour le morceau que vous allez enregistrer (il est possible d'enregistrer 60 morceaux différents, chacun ayant son propre numéro, sur une même disquette). Assurez-vous que le numéro de morceau que vous sélectionnez n'a pas déjà été utilisé pour un morceau que vous avez précédemment enregistré sur la même disquette.

- Si le témoin des touches [RIGHT/1], [LEFT/2], [ORCH/3-10] ou [RHYTHM] est allumé en vert lorsque vous sélectionnez un numéro, cela signifie que la piste correspondante contient déjà des données. Avant d'enregistrer un nouveau morceau sur une piste contenant déjà des données, nous vous conseillons d'effacer la totalité du morceau de la manière décrite sous le titre "Effacement de morceaux" à la page 47.

3 Sélectionnez une voix

Utilisez les sélecteurs de voix pour sélectionner la voix avec laquelle vous souhaitez enregistrer. Vous pouvez essayer la voix que vous avez sélectionnée en jouant sur le clavier avant de continuer.

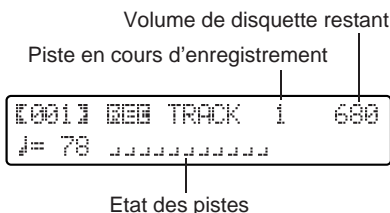
4 Activez le mode prêt à l'enregistrement



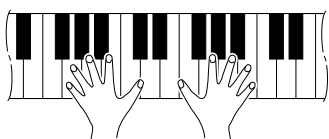
Appuyez sur la touche [REC] de manière à allumer son témoin. Le témoin [RIGHT/1] doit également être allumé en rouge à ce moment-là pour indiquer que l'instrument est en mode prêt à l'enregistrement de la piste 1. Le numéro de la piste d'enregistrement sélectionnée et l'état des pistes 1 à 16 sont indiqués sur l'affichage (si un numéro de piste apparaît, cette piste a été enregistrée et contient des données).

● Affichage du volume de disquette restant

Lorsque vous appuyez sur la touche [REC], le volume de mémoire restant sur la disquette et disponible pour l'enregistrement est indiqué sur l'affichage (en nombre approximatif de kilooctets). Lorsqu'une disquette est vide, vous devez disposer d'environ 707 kilooctets pour l'enregistrement (ce qui est suffisant pour enregistrer environ 57 000 notes si vous n'utilisez aucune autre fonction du Clavinova). Si aucun espace n'est disponible pour l'enregistrement, le message "DISK FULL!" apparaît sur l'affichage.



5 Lancez l'enregistrement



Jouez sur le clavier. L'enregistrement commence automatiquement dès que vous commencez à jouer sur le clavier.



- Vous pouvez activer ou désactiver le métronome pendant l'enregistrement (le son du métronome n'est pas enregistré).
- Le symbole "⏸" apparaît pendant l'enregistrement.

6 Arrêtez l'enregistrement



Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche [START/STOP] ou sur la touche [REC]. Lorsque l'enregistrement est terminé, le témoin de la piste que vous venez d'enregistrer s'allume en vert pour indiquer que cette piste est prête à la reproduction.



- Le Clavinova peut poursuivre l'écriture de données sur la disquette pendant un court moment après l'arrêt de l'enregistrement. Dans ce cas, le message "WRITING" apparaît sur l'affichage pendant que ce phénomène se produit. N'ESSAYEZ JAMAIS d'éjecter la disquette pendant que ce message est indiqué sur l'affichage.
- Vous pouvez donner un nom au morceau enregistré de la manière décrite à la page 51.

7 Reproduisez votre enregistrement



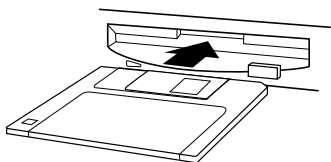
Appuyez sur la touche [START/STOP] pour reproduire votre enregistrement. Jouez en même temps sur le clavier si vous le désirez. Pendant la reproduction, vous pouvez utiliser les touches [PAUSE], [REW] et [FF] de la manière décrite à la page 34. Vous pouvez également changer le tempo de reproduction à l'aide des touches TEMPO [▲] et [▼].

8 Arrêtez la reproduction

La reproduction s'arrêtera automatiquement lorsque la fin de l'enregistrement est atteinte ou vous pouvez l'arrêter à tout moment en appuyant sur la touche [START/STOP].

Enregistrement et reproduction multi-piste

1 Introduisez une disquette formatée

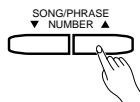


Si vous ne l'avez pas déjà fait, assurez-vous que la languette de protection de la disquette est sur la position "écriture permise" (languette fermée) et introduisez la disquette dans le lecteur de disquette du Clavinova (reportez-vous à la page 48).



- Si une disquette est déjà en place et si le témoin [SONG SELECT] est éteint, appuyez sur la touche [SONG SELECT] de façon à allumer son témoin avant de continuer.

2 Sélectionnez un numéro de morceau

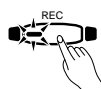


Sélectionnez un numéro entre 1 et 60 pour le morceau que vous allez enregistrer (il est possible d'enregistrer 60 morceaux différents, chacun ayant son propre numéro, sur une même disquette). Assurez-vous que le numéro de morceau que vous sélectionnez n'a pas déjà été utilisé pour un morceau que vous avez précédemment enregistré sur la même disquette.

3 Activez toutes les fonctions de performance souhaitées

Activez toutes les fonctions de performance requises : voix, mode de voix (normal, double ou partage du clavier), style, tempo, etc. Essayez ces fonctions au fur et à mesure que vous les sélectionnez pour vérifier que vous produisez bien le son d'ensemble que vous souhaitez.

4 Activez le mode prêt à l'enregistrement

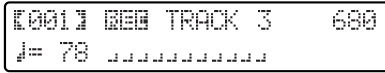
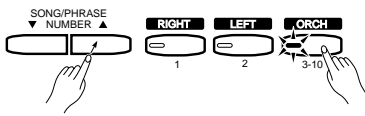


Appuyez sur la touche [REC] de manière à allumer son témoin. Le témoin [RIGHT/1] doit également être allumé en rouge à ce moment-là pour indiquer que l'instrument est en mode d'enregistrement de la piste 1. Dès que vous relâchez la touche [REC], le premier point de l'indicateur de temps se met à clignoter au tempo sélectionné.

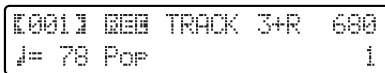


- Faites attention de ne pas lancer l'enregistrement prématurément en jouant sur le clavier ou en appuyant sur la touche [START/STOP] tant que vous n'avez pas effectué les étapes suivantes.

5 Sélectionnez la ou les pistes que vous voulez enregistrer

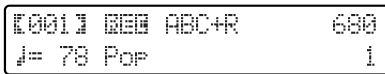
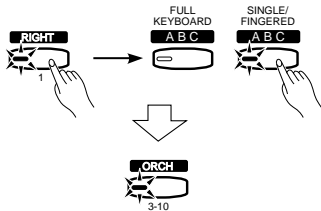


Une seule piste peut être enregistrée à la fois. Si vous appuyez sur la touche [RIGHT/1], vous enregistrerez la piste 1. Si vous appuyez sur la touche [LEFT/2], vous enregistrerez la piste 2. Si vous appuyez sur la touche [ORCH/3-10], vous pouvez choisir d'enregistrer la piste 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ou 10 en sélectionnant le numéro de piste à l'aide des touches SONG/PHRASE NUMBER [▲] et [▼] tout en maintenant enfoncée la touche [ORCH/3-10] (le numéro de la piste sélectionnée apparaît sur l'affichage). Lorsque vous avez sélectionné le numéro de la piste à enregistrer, le témoin correspondant s'allume.



● **Enregistrement avec rythme**

Pour enregistrer un rythme en plus des parties que vous jouez sur le clavier, sélectionnez le style à l'aide des sélecteurs de styles et appuyez sur la touche [RHYTHM] de manière à allumer son témoin en rouge. L'indication "+R" et le nom du style apparaissent sur l'affichage. Les données de rythme seront enregistrées sur la piste 15. Si vous souhaitez n'enregistrer que la piste de rythme, désélectionnez toutes les autres pistes en appuyant sur leurs touches de manière à éteindre les témoins. Si vous sélectionnez la piste de rythme pour l'enregistrement ou si la piste de rythme contient déjà des données, le métronome se met à résonner au tempo sélectionné.



● **Enregistrement avec accompagnement automatique ABC**

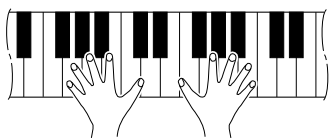
Lorsque vous enregistrez avec accompagnement automatique ABC, la partie jouée au clavier ne peut être enregistrée que sur la piste 1 ou 2. Pour enregistrer avec accompagnement automatique, appuyez sur la touche [RIGHT/1] ou [LEFT/2] et activez ensuite le mode d'accompagnement automatique. Les témoins [ORCH/3-10] et [RHYTHM] s'allument automatiquement en plus du témoin [RIGHT/1] ou [LEFT/2] et le son de l'accompagnement automatique sera enregistré sur les pistes 3 à 10 alors que le son de ce que vous jouez au clavier sera enregistré sur la piste 1 ou 2. Si vous souhaitez n'enregistrer que le son de l'accompagnement automatique, désélectionnez la piste 1 ou 2 en appuyant sur la touche appropriée de manière à éteindre son témoin. De la même manière, désélectionnez la piste de rythme si vous ne désirez pas enregistrer le rythme.



● **Enregistrement avec Solo Styleplay**

Si vous sélectionnez également Solo Styleplay, le son Solo Styleplay sera enregistré sur les pistes 11 à 14. Solo Styleplay peut être enregistré en même temps que l'accompagnement automatique en mode à un seul doigt ou en mode à plusieurs doigts, mais non pas en même temps que l'accompagnement automatique sur la totalité du clavier.

6 Lancez l'enregistrement



Le mode de début synchronisé est automatiquement sélectionné lorsque le mode prêt à l'enregistrement est activé de façon que l'enregistrement commence automatiquement dès que vous jouez une touche du clavier ou que vous appuyez sur la touche [START/STOP] (reportez-vous page 18 pour plus d'informations sur les divers modes de début synchronisé). Le numéro de mesure est indiqué sur l'affichage au fur et à mesure que vous enregistrez.

Les paramètres suivants seront enregistrés en plus des notes que vous jouez :

Paramètres enregistrés pour chaque piste

- Voix*
- Voix DUAL*
- Voix mode partagé*
- Volume* (valeur MIDI initiale = 127, ne peut pas être modifié pendant l'enregistrement)
- Expression (n'est pas enregistré comme un réglage initial)
- Panoramique*
- Pédale de sustain*
- Pédale douce*
- Pédale Sostenuto (n'est pas enregistré comme un réglage initial)
- Modulation*
- Variation de ton
- Profondeur de réverbération*
- Equilibre mode DUAL*
- Equilibre mode partagé*
- Chorus*
- Plage de variation de ton

Paramètres enregistrés pour la totalité du morceau

- Style
- Volume du rythme*
- Type de réverbération*
- Profondeur de réverbération*
- Tempo*
- Mode d'introduction (ne peut pas être modifié pendant l'enregistrement)
- Mode de fin (n'est pas enregistré comme un réglage initial)

Paramètres enregistrés via MIDI uniquement pour chaque piste

- Variation rythmique
- Mode ABC (ne peut pas être modifié pendant l'enregistrement)
- Volume ABC*
- Mode Solo Styleplay (ne peut pas être modifié pendant l'enregistrement)
- Variation Solo Styleplay (ne peut pas être modifié pendant l'enregistrement)
- Accord grossier (n'est pas enregistré comme un réglage initial)
- Accord fin (n'est pas enregistré comme un réglage initial)

7 Arrêtez l'enregistrement



Appuyez sur la touche [REC] une seconde fois ou sur la touche [START/STOP] pour arrêter l'enregistrement.

Addition de nouvelles pistes

Lorsque vous avez fini l'enregistrement de la première piste, vous pouvez simplement la reproduire de la manière décrite au chapitre précédent ou ajouter une nouvelle piste à votre morceau. Pour enregistrer une nouvelle piste :

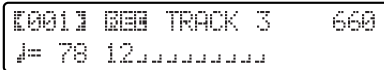
1 Sélectionnez une voix

Sélectionnez une voix et autres paramètres pour la nouvelle piste. Essayez la voix et les paramètres sélectionnés avant de continuer.

2 Activez le mode prêt à l'enregistrement



Appuyez sur la touche **[REC]** pour activer le mode prêt à l'enregistrement.



● Ecoute de contrôle des pistes précédemment enregistrées

Toutes les pistes précédemment enregistrées sont automatiquement sélectionnées pour la reproduction lorsque le mode d'enregistrement est activé. Vous pouvez activer ou désactiver ces pistes en appuyant sur la ou les touches correspondantes avant d'appuyer sur la touche **[REC]**.

3 Sélectionnez une piste

Sélectionnez une piste autre que celle que vous venez d'utiliser pour l'enregistrement précédent. Le témoin de la nouvelle piste à enregistrer s'allume en rouge.



REMARQUE • *Souvenez-vous que si vous enregistrez sur une piste qui a déjà été enregistrée, tous les matériaux précédents seront effacés et remplacés par les nouveaux matériaux que vous enregistrez.*

4 Lancez l'enregistrement

Jouez sur le clavier ou appuyez sur la touche **[START/STOP]** pour lancer l'enregistrement.

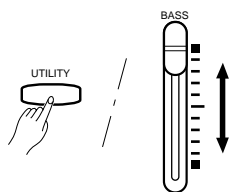
5 Arrêtez l'enregistrement

Appuyez sur la touche **[START/STOP]** ou sur la touche **[REC]** pour arrêter l'enregistrement.

● Changement de la valeur initiale des paramètres

La valeur initiale des paramètres marqués d'un astérisque (*) sur la liste donnée à l'étape 6, page 37, peut être modifiée pour chaque piste, ou pour l'ensemble du morceau, en procédant comme suit : activez le mode d'enregistrement de la piste souhaitée, changez les paramètres de la manière requise et désactivez ensuite le mode d'enregistrement (en appuyant sur la touche **[REC]** une deuxième fois) sans procéder à l'enregistrement. Pour annuler toute modification des valeurs initiales que vous avez effectuée, sélectionnez une piste différente et appuyez ensuite sur la touche **[REC]** pour désactiver le mode d'enregistrement.

Pour changer les réglages de volume des parties individuelles d'accompagnement automatique, activez n'importe quel mode ABC après avoir sollicité la touche **[REC]**, réglez les commandes de volume **RHYTHM**, **CHORD 1**, **CHORD 2** et/ou **BASS** de la manière requise et désactivez ensuite le mode d'enregistrement.



Volume de chaque piste

La commande de volume **BASS** peut être utilisée tout en maintenant enfoncée la touche **[UTILITY]** pour régler indépendamment le volume de chaque piste (à l'exception de la piste de rythme). Le volume de la piste de rythme est réglé via la commande de volume **RHYTHM**. Veuillez noter que les réglages de volume peuvent être diminués uniquement.

La profondeur de réverbération de chaque piste peut être réglée à l'aide de la commande de volume **BASS**, tout en maintenant enfoncée la touche **[REVERB]**, alors que la profondeur de réverbération de l'ensemble peut être réglée à l'aide des touches **TEMPO** [▲] et [▼], toujours en maintenant enfoncée la touche **[REVERB]**.

Veuillez noter également que les réglages de tempo, de type de réverbération, de style, de variation de style, de variation rythmique et d'introduction/fin automatique sont communs pour toutes les pistes et ne peuvent pas être modifiés indépendamment pour chacune d'elle.



REMARQUE • *Seuls les paramètres initiaux programmés à l'aide des CVP-89 peuvent être modifiés. Les données converties à l'aide de la fonction de conversion à SMF (page 53) ne peuvent pas être modifiées. Si les données ne peuvent pas être modifiées, le message "DATA NOT EDITABLE!" apparaît sur l'affichage.*
• *Seul le volume de piste individuelle peut être modifié pour les données converties grâce à la fonction de conversion à DOC (page 52).*

● Effacement des pistes

Des pistes individuelles (à l'exception de la piste de rythme) peuvent être complètement effacées en lançant et en arrêtant l'enregistrement sans jouer ou changer de paramètres (autrement dit, vous appuyez deux fois de suite sur la piste **[START/STOP]**). La même procédure peut être utilisée pour effacer la piste de rythme si la commande de volume **RHYTHM** est réglée au minimum.



REMARQUE • *Les pistes 3 à 10 peuvent être effacées en activant le mode d'enregistrement, en activant le mode ABC et en appuyant ensuite deux fois sur la touche **[START/STOP]**.*

● **Enregistrement sans disquette**

La mémoire RAM interne du Clavinova permet d'enregistrer pendant un certain temps même si aucune disquette n'est en place (jusqu'à 22000 notes, ou 28 kilooctets, environ si aucune autre donnée n'est enregistrée). Si vous enregistrez accidentellement sans avoir mis au préalable une disquette en place, n'oubliez pas d'utiliser la fonction COPY (décrite à la page 46) pour copier les données enregistrées sur disquette si vous voulez les conserver (le contenu de la mémoire RAM interne n'est pas sauvegardé). Ceci est nécessaire parce que le contenu de la mémoire RAM est automatiquement effacé lorsque vous mettez en place disquette Disk Orchestra, Disklavier PianoSoft ou une disquette de style est mise en place, ou si vous mettez en place une disquette de performance et que vous appuyez ensuite sur la touche [SONG SELECT].

● **Enregistrement en utilisant les assignations de voix GENERAL MIDI**

Vous pouvez également utiliser les assignations de voix GENERAL MIDI lorsque vous enregistrez en utilisant la mémoire de performance. Reportez-vous à "Mode multi-timbre" décrit à la page 57.

■ Enregistrement de correction

L'enregistrement de correction vous permet d'enregistrer entre deux points donnés d'une piste précédemment enregistrée, tout en laissant intacts les matériaux enregistrés avant le point de début et après le point de fin de correction.

1 Reproduisez le morceau



Reproduisez le morceau pour localiser le point à partir duquel vous voulez commencer l'enregistrement de correction. Vous pouvez également utiliser les touches [FF] et [REW] pour localiser le point de début.

2 Faites une pause avant le point de début



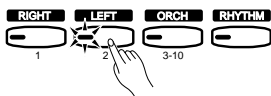
Appuyez sur la touche [PAUSE] pour interrompre la reproduction un peu avant le point où vous voulez commencer l'enregistrement. Laissez une mesure ou plus avant le point de début pour être sûr que le timing de votre enregistrement de correction sera correct.

3 Activez le mode prêt à l'enregistrement



Appuyez sur la touche [REC] pour activer le mode prêt à l'enregistrement. La piste précédemment sélectionnée pour l'enregistrement sera automatiquement resélectionnée.

4 Sélectionnez une piste



Si vous souhaitez enregistrer sur une autre piste que celle précédemment sélectionnée pour l'enregistrement (témoin rouge), utilisez la procédure normale de sélection de piste.

5 Lancez la reproduction et l'enregistrement



Appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer la reproduction à partir du point de pause et commencez à jouer à partir du point où vous voulez commencer l'enregistrement. L'enregistrement commencera automatiquement dès que vous jouez sur le clavier.

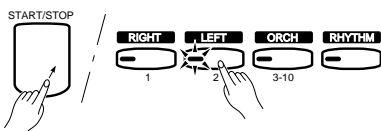
6 Arrêtez l'enregistrement



Appuyez sur la touche [START/STOP] ou sur la touche [REC] pour arrêter l'enregistrement.

● **Effacement de tous les matériaux à partir du point de début de correction**

Si au cours de l'étape 5 ci-dessus, vous appuyez sur la touche [START/STOP] tout en maintenant enfoncée la touche de piste correspondant à la piste sur laquelle vous voulez enregistrer, l'enregistrement commence immédiatement. Si vous arrêtez ensuite l'enregistrement sans rien jouer, tous les matériaux enregistrés à partir de ce point et jusqu'à la fin de la piste seront effacés.



• La fonction d'enregistrement de correction ne peut pas être utilisée avec les pistes d'accompagnement automatique ABC, SOLO STYLEPLAY ou de rythme.

Reproduction

Les enregistrements réalisés à l'aide de la mémoire de performance peuvent être reproduits et contrôlés de la manière décrite sous le titre Disk Orchestra à la page 30. Vous pouvez sélectionner individuellement les pistes à reproduire (page 31), utiliser la fonction d'exécution guidée et les témoins guidés avec les données enregistrées sur les pistes 1 et 2 (page 32) et utiliser la fonction de répétition A-B (page 33).



• La voix de reproduction ne peut pas être changée en cas de reproduction des données de mémoire de performance (la voix d'exécution sur le clavier peut être changée).

● Réglage du volume

Les commandes de volume **RHYTHM**, **CHORD 1**, **CHORD 2** et **BASS** peuvent être utilisées pour régler le volume des parties d'accompagnement correspondantes lors de la reproduction de données qui ont été enregistrées avec l'accompagnement automatique ABC.

Lors de la reproduction de données qui ont été enregistrées sans l'accompagnement ABC, ces commandes de volume ont les assignations de pistes suivantes.

RHYTHM Piste de rythme
BASS Piste 3
CHORD 1 Pistes 4 à 10
CHORD 2 Pistes 1 et 2

● Enregistrement multi-timbre via MIDI

Les données transmises par un appareil MIDI externe comme par exemple un séquenceur ou un ordinateur musical peuvent également être enregistrées par la mémoire de performance de la manière suivante :

1 Procédez aux raccordements MIDI requis

Connectez la borne **MIDI OUT** du dispositif de transmission à la borne **MIDI IN** du Clavinova en utilisant un câble MIDI standard.

2 Sélectionnez le mode d'horloge externe

Pour sélectionner le mode d'horloge externe, appuyez sur la touche **VOICE [ORGAN]** tout en maintenant enfoncée la touche **[UTILITY]**. Lorsque sélectionné, le témoin **[ORGAN]** s'allume pendant que la touche **[UTILITY]** est maintenue enfoncée. Dans ce mode, le Clavinova sera contrôlé par les signaux d'horloge MIDI externe.

3 Sélectionnez un numéro de morceau

Sélectionnez le numéro de morceau que vous voulez utiliser pour enregistrer les données à l'aide des touches **SONG/PHRASE NUMBER [▲]** et **[▼]** (il va de soi qu'une disquette correctement formatée doit être déjà en place dans le lecteur de disquette).

4 Activez le mode prêt à l'enregistrement MIDI

Appuyez sur la touche **[REC]** tout en maintenant enfoncée la touche **[UTILITY]** pour activer le mode prêt à l'enregistrement MIDI. Dans ce mode, toutes les pistes (1 à 15) peuvent être enregistrées en même temps via les numéros de canaux MIDI correspondants. Ceci signifie que les données MIDI reçues sur le canal 1 seront enregistrées sur la piste 1, les données reçues sur le canal 2 seront enregistrées sur la piste 2 et ainsi de suite.

5 Faites correspondre la mesure et le tempo

Sélectionnez un style dont la mesure correspond à celles des données que vous êtes en train d'enregistrer (par ex. 4/4, 3/4) et réglez le tempo du Clavinova en fonction des données enregistrées.

6 Enregistrez les données MIDI

Reproduisez les données MIDI sur le séquenceur, l'ordinateur musical ou autre dispositif. L'enregistrement commencera et s'arrêtera automatiquement.



- Veuillez noter que les styles internes du Clavinova ne peuvent pas être reproduits pendant l'enregistrement multi-timbre.
- Toutes les notes jouées sur le clavier et autres modifications de réglages seront enregistrées sur la piste pendant l'enregistrement multi-timbre.
- Les réglages de panneau initiaux ne seront pas enregistrés à moins que les réglages n'aient été modifiés en mode prêt à l'enregistrement.
- Les données précédentes de toutes les pistes seront effacées lorsque de nouvelles données sont enregistrées en mode multi-timbre.
- Si un enregistrement multi-timbre est effectué alors que le mode multi-timbre GM (page 57) a été activé, ou alors qu'un message "GM ON" est reçu en cours d'enregistrement, la voix GM ne pourra être enregistrée que sur les pistes 1 à 14.
- N'oubliez pas de désactiver le mode multi-timbre et le mode d'horloge externe lorsque vous avez terminé l'enregistrement multi-timbre (voir les pages 57 et 58).

La fonction de séquence d'accords

La fonction de séquence d'accords offre un moyen commode d'enregistrer une par une des séquences d'accords et des modifications de style.

1 Activez la fonction de séquenceur d'accords

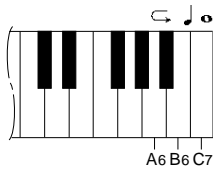


[001] CHORD SEQUENCE
♩= 78 Pop 1



- Les données de séquence d'accords remplaceront toutes les données d'accompagnement automatique précédentes.

2 Enregistrez les accords et/ou les changements de style



[002] CHORD SEQUENCE
♩= 78 Dbm



- Le numéro de la mesure à spécifier est indiqué sur l'affichage alors que le temps est indiqué sur l'affichage BEAT.
- Si vous n'introduisez aucun accord, vous obtiendrez une séquence de rythme.

3 Arrêtez l'enregistrement



Lorsque tous les accords et tous les changements de styles ont été introduits, appuyez sur la touche [CHORD SEQUENCE] pour arrêter l'enregistrement.



- Les données de séquences d'accords résident dans les pistes 3 à 10 et 15 de la mémoire de performance et peuvent être reproduites de la manière normale. Ajoutez les pistes de mélodie 1 et 2 comme requis. Vous pouvez également réenregistrer des pistes individuelles d'une séquence et les remplacer par des matériaux originaux si vous le souhaitez en utilisant la procédure normale de sélection de piste de mémoire de performance et d'enregistrement.

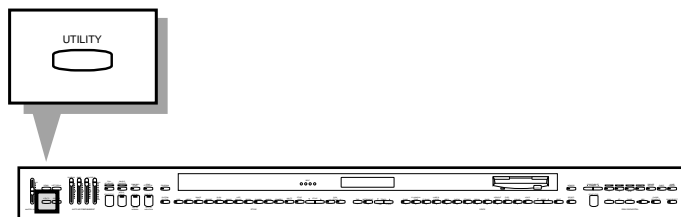
● Enregistrement de correction d'une séquence d'accords

Vous pouvez commencer l'enregistrement d'une séquence d'accords à partir de n'importe quel point d'un morceau précédemment enregistré en effectuant une pause de la reproduction au point où vous voulez commencer l'enregistrement de la séquence d'accords ; vous activez alors la fonction de séquence d'accords et vous introduisez les accords jusqu'à la fin de la séquence de la manière décrite ci-dessus.



- Si vous essayez de procéder à un enregistrement de correction d'une séquence d'accords sur un morceau ne contenant aucune données d'accord, le message "DATA NOT EDITABLE!" apparaît sur l'affichage et il n'est pas possible d'enregistrer.
- Si vous enregistrez des séquences d'accords sur tous les morceaux d'une disquette, le nombre maximal de morceaux pouvant être contenu sur cette disquette sera de 55.

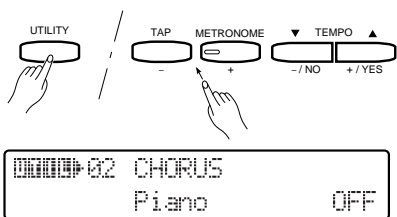
Les 44 “fonctions utilitaires” décrites dans ce chapitre comprennent des fonctions générales, des fonctions d’effet, des fonctions de disquette et des fonctions MIDI qui contribuent à améliorer considérablement la diversification et la polyvalence du CVP-89.



■ Sélection et utilisation des fonctions utilitaires

La plupart des fonctions utilitaires du CVP-89 sont sélectionnées et réglées de la même manière pour faciliter leur utilisation et les rendre conviviales. La méthode générale de sélection et de réglage est la suivante :

1 Sélectionnez une fonction utilitaire



Utilisez la touche [TAP] et/ou la touche [METRONOME] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY] pour sélectionner l’affichage de la fonction utilitaire que vous souhaitez. Vous pouvez également balayer les fonctions utilitaires en appuyant autant de fois que nécessaire sur la touche [UTILITY] (l’affichage utilitaire reste environ 1 seconde une fois que vous relâchez la touche [UTILITY]).

La touche [UTILITY] doit être maintenue enfoncée jusqu’à ce que vous ayez réglé la fonction de la manière indiquée ci-dessous.

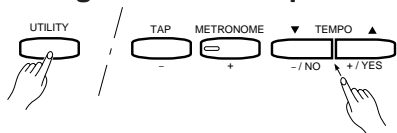
- Vous pouvez sauter directement à la première fonction utilitaire de chaque groupe en maintenant enfoncée la touche [UTILITY] et en appuyant sur le sélecteur de style correspondant :

[POP]	→ 02: Chorus ON/OFF
[16BEAT]	→ 05: Sauvegarde de registration
[DANCE POP]	→ 15: Division interne des données de morceau
[BOOGIE]	→ 21: Sélection du canal de transmission
[SLOW ROCK]	→ 32: Accord fin de touche individuelle



- Vous pouvez annuler à ce stade la fonction sélectionnée et sortir du mode utilitaire en relâchant tout simplement la touche [UTILITY].
- La dernière fonction utilitaire sélectionnée est automatiquement resélectionnée lorsque vous sollicitez la touche [UTILITY] (01: Transposition est toujours la première fonction utilitaire sélectionnée après la mise sous tension de l’instrument).
- Lorsque certaines fonctions sont sélectionnées “NO/YES” clignote sur l’affichage. Dans ce cas appuyez sur la touche TEMPO [▲] (YES) pour activer effectivement la fonction ou appuyez sur TEMPO [▼] (NO) pour l’annuler. Vous pouvez relâcher la touche [UTILITY] une fois que vous avez appuyé sur la touche TEMPO [▲].

2 Réglez comme requis



Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY] pour sélectionner le réglage requis ou procédez de la manière indiquée ci-après pour la fonction sélectionnée.

3 Sortez du mode utilitaire



Relâchez la touche [UTILITY] pour sortir du mode utilitaire lorsque vous avez terminé les réglages requis.

Si vous avez utilisé une fonction activée en appuyant sur la touche TEMPO [▲], en réponse au message “NO/YES” de l’affichage (autrement dit, vous avez déjà relâché la touche [UTILITY]), appuyez de nouveau sur la touche [UTILITY] pour sortir du mode utilitaire.

Fonctions du mode utilitaire

01	Transposition	12	Effacement de morceaux	23	Activation/désactivation de commande locale	34	Mode de volume d’accompagnement
02	Chorus ON/OFF	13	Formatage des disquettes	24	Activation/annulation de changement de programme	35	Passage au tempo de style
03	Profondeur de l’effet de table d’harmonie	14	Mode de reproduction de fichier standard MIDI	25	Activation/annulation de changement de commande	36	Passage au mode de début synchronisé automatique
04	Profondeur de réverbération micro	15	Division interne des données de morceau	26	Mode multi-timbre	37	Répétition de tous les morceaux dans un ordre aléatoire
05	Sauvegarde de registration	16	Mixage de pistes	27	Mode de transmission avec clavier partagé	38	Mode de la pédale de sustain
06	Transfert de registration	17	Réglage du volume	28	Sélection d’horloge MIDI	39	Plage de variation de ton
07	Sauvegarde d’accord fin de touche individuelle	18	Nom de morceau	29	Transmission des données de panneau	40	Edition des instruments de batterie
08	Transfert d’accord fin de touche individuelle	19	Conversion à DOC	30	Transmission des données de transposition MIDI	41	Octave partie gauche en mode partagé
09	Sauvegarde de rythme personnel	20	Conversion à SMF	31	Kit de batterie GM	42	Tempo de registration
10	Transfert de rythme personnel	21	Sélection du canal de transmission	32	Accord fin de touche individuelle	43	Assourdissement de l’accompagnement automatique
11	Copie de morceaux	22	Sélection du canal de réception	33	Sensibilité au toucher	44	Harmonisation mineure

Fonctions de disquette

Ce groupe de fonctions utilitaires couvre diverses fonctions concernant les disquettes : formatage d'une disquette neuve, copie de morceaux, effacement de morceaux, sauvegarde et transfert de divers types de données, etc.



• Les fonctions associées aux disquettes (05 à 20) ne sont accessibles que si une disquette est en place dans le lecteur du Clavinova.

05: Sauvegarde de registration

Cette fonction permet de sauvegarder sur disquette le contenu des 12 emplacements de mémoire de registration (page 29). Ces données pourront être transférées à tout moment en utilisant la fonction de transfert de registration décrite ci-après.

1 Introduisez une disquette et sélectionnez la fonction de sauvegarde de registration

```

0000000005 REGIST → DISK
SONG 01   PRESS [START]
  
```

Introduisez une disquette correctement formatée dans le lecteur du Clavinova et sélectionnez ensuite la fonction de sauvegarde de registration ; reportez-vous au titre “Sélection et utilisation des fonctions utilitaires” à la page 42.

2 Sélectionnez un numéro de morceau et exécutez la fonction

Les données de mémoire de registration peuvent être sauvegardées sous un numéro de morceau vide ou contenant déjà des données.

Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de morceau sous lequel vous voulez sauvegarder les données de mémoire de registration et appuyez ensuite sur la touche [START/STOP] pour exécuter l'opération de sauvegarde. Relâchez simplement la touche [UTILITY] avant d'appuyer sur la touche [START/STOP] si vous souhaitez annuler la sauvegarde.

Le contenu des 12 emplacements de mémoire de registration est sauvegardé sur la disquette dans un seul fichier. La fonction de sauvegarde de registration est automatiquement désactivée après la sauvegarde des données.

06: Transfert de registration

Cette fonction permet de transférer les réglages de panneau sauvegardés sur disquette au moyen de la fonction de sauvegarde de registration décrite ci-dessus.

1 Introduisez la disquette et sélectionnez la fonction de transfert de registration

```

0000000006 DISK → REGIST
SONG 01   PRESS [START]
  
```

Introduisez dans le lecteur du Clavinova la disquette contenant les données de mémoire de registration que vous voulez transférer et sélectionnez ensuite la fonction de transfert de registration ; reportez-vous au titre “Sélection et utilisation des fonctions utilitaires” à la page 42.

2 Sélectionnez un numéro de morceau et exécutez la fonction

Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de morceau duquel vous voulez transférer les données de mémoire de registration et appuyez ensuite sur la touche [START/STOP] pour exécuter l'opération de transfert. Le message “NO DATA!” apparaîtra sur l'affichage si vous sélectionnez un morceau ne contenant aucune donnée. Relâchez simplement la touche [UTILITY] avant d'appuyer sur la touche [START/STOP] si vous souhaitez annuler le transfert.

La fonction de transfert de registration est automatiquement désactivée après le transfert des données.

07: Sauvegarde d'accord fin de touche individuelle

Cette fonction permet de sauvegarder sur disquette les données d'accord fin de chaque touche spécifiées en utilisant la fonction "Accord fin de touche individuelle" (page 60). Ces données pourront être transférées à tout moment en utilisant la fonction de transfert d'accord fin de touche individuelle décrite ci-après.

1 Introduisez une disquette et sélectionnez la fonction de sauvegarde d'accord fin de touche individuelle ...

```

07 IND. KEY + DISK
SONG 01 PRESS [START]
    
```

Introduisez une disquette correctement formatée dans le lecteur du Clavinova et sélectionnez ensuite la fonction de sauvegarde d'accord fin de touche individuelle ; reportez-vous au titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" à la page 42.

2 Sélectionnez un numéro de morceau et exécutez la fonction

Les données d'accord fin de touche individuelle peuvent être sauvegardées sous un numéro de morceau vide ou contenant déjà des données.

Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de morceau sous lequel vous voulez sauvegarder les données d'accord fin de touche individuelle et appuyez ensuite sur la touche [START/STOP] pour exécuter l'opération de sauvegarde. Relâchez simplement la touche [UTILITY] avant d'appuyer sur la touche [START/STOP] si vous souhaitez annuler la sauvegarde.

Les réglages d'accord fin sont sauvegardés sur la disquette dans un seul fichier. La fonction de sauvegarde d'accord fin de touche individuelle est automatiquement désactivée après la sauvegarde des données.

08: Transfert d'accord fin de touche individuelle

Cette fonction permet de transférer les données d'accord fin sauvegardées sur disquette au moyen de la fonction de sauvegarde d'accord fin de touche individuelle décrite ci-dessus.

1 Introduisez la disquette et sélectionnez la fonction de transfert d'accord fin de touche individuelle ..

```

08 DISK + IND. KEY
SONG 01 PRESS [START]
    
```

Introduisez dans le lecteur du Clavinova la disquette contenant les données d'accord fin de touche individuelle que vous voulez transférer et sélectionnez ensuite la fonction de transfert d'accord fin de touche individuelle ; reportez-vous au titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" à la page 42.

2 Sélectionnez un numéro de morceau et exécutez la fonction

Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de morceau duquel vous voulez transférer les données d'accord fin de touche individuelle et appuyez ensuite sur la touche [START/STOP] pour exécuter l'opération de transfert. Le message "NO DATA!" apparaîtra sur l'affichage si vous sélectionnez un morceau ne contenant aucune donnée. Relâchez simplement la touche [UTILITY] avant d'appuyer sur la touche [START/STOP] si vous souhaitez annuler le transfert.

La fonction de transfert d'accord fin de touche individuelle est automatiquement désactivée après le transfert des données. La fonction d'accord fin de touche individuelle (UTIL 32) sera automatiquement activée après le transfert des données, à moins que les données transférées soient les mêmes que les données actuelles du CVP-89.

09: Sauvegarde de rythme personnel

Cette fonction permet de sauvegarder sur disquette les données de rythme personnel créées en utilisant le programmeur de rythme personnel du CVP-89 (page 24). Ces données pourront être transférées à tout moment en utilisant la fonction de transfert de rythme personnel décrite ci-après.

1 Introduisez une disquette et sélectionnez la fonction de sauvegarde de rythme personnel

```

09 C.RHYTHM + DISK
SONG 01 PRESS [START]
    
```

Introduisez une disquette correctement formatée dans le lecteur du Clavinova et sélectionnez ensuite la fonction de sauvegarde de rythme personnel ; reportez-vous au titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" à la page 42.

2 Sélectionnez un numéro de morceau et exécutez la fonction

Les données de rythme personnel peuvent être sauvegardées sous un numéro de morceau vide ou contenant déjà des données.

Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de morceau sous lequel vous voulez sauvegarder les données de rythme personnel et appuyez ensuite sur la touche [START/STOP] pour exécuter l'opération de sauvegarde. Relâchez simplement la touche [UTILITY] avant d'appuyer sur la touche [START/STOP] si vous souhaitez annuler la sauvegarde.

Les données de rythme personnel sont sauvegardées sur la disquette dans un seul fichier. La fonction de sauvegarde de rythme personnel est automatiquement désactivée après la sauvegarde des données.



10: Transfert de rythme personnel

Cette fonction permet de transférer les données de rythme personnel sauvegardées sur disquette au moyen de la fonction de sauvegarde de rythme personnel décrite ci-dessus.

1 Introduisez la disquette et sélectionnez la fonction de transfert de rythme personnel

```

DISK → 10 DISK → C.RHYTHM
SONG 01 PRESS [START]
  
```

Introduisez dans le lecteur du Clavinova la disquette contenant les données de rythme personnel que vous voulez transférer et sélectionnez ensuite la fonction de transfert de rythme personnel ; reportez-vous au titre “Sélection et utilisation des fonctions utilitaires” à la page 42.

2 Sélectionnez un numéro de morceau et exécutez la fonction

Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de morceau duquel vous voulez transférer les données de rythme personnel et appuyez ensuite sur la touche [START/STOP] pour exécuter l’opération de transfert. Le message “NO DATA!” apparaîtra sur l’affichage si vous sélectionnez un morceau ne contenant aucune donnée. Relâchez simplement la touche [UTILITY] avant d’appuyer sur la touche [START/STOP] si vous souhaitez annuler le transfert.

La fonction de transfert de rythme personnel est automatiquement désactivée après le transfert des données.

11: Copie de morceaux

Les données de morceaux de la mémoire de performance (y compris les données existantes de registration, d’accord fin de touche individuelle et de rythme personnel) peuvent être copiées une seconde fois en leur donnant un nouveau numéro de morceau ou en utilisant une disquette différente. Procédez de la manière suivante :



- La fonction de copie de morceaux ne pourra pas être exécutée si le morceau sélectionné ne contient que des données de registration, d’accord fin de touche individuelle et/ou de rythme personnel.

1 Introduisez une disquette et sélectionnez le morceau source

Introduisez la disquette contenant les données que vous voulez copier et utilisez les touches **SONG/PHRASE NUMBER** [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de morceau que vous voulez copier.

2 Sélectionnez la fonction de copie de morceaux

Sélectionnez la fonction de copie ; reportez-vous au titre “Sélection et utilisation des fonctions utilitaires” à la page 42. Le message “NO DATA!” apparaîtra sur l’affichage si vous sélectionnez un morceau ne contenant aucune donnée.



- Vous pouvez quitter le mode utilitaire en relâchant la touche [UTILITY].

3 Sélectionnez le morceau de destination

```

DISK → 11 SONG COPY
SONG 01 → 02 PRESS [START]
  
```

Copie sur la même disquette

```

DISK → 11 COPY → DISK2
SONG 01 → 01 PRESS [START]
  
```

Copie sur une autre disquette

Maintenez enfoncée la touche [UTILITY] et utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro de morceau que vous voulez utiliser pour la copie (autrement dit, le numéro du morceau de destination) et relâchez ensuite la touche [UTILITY]. Si vous sélectionnez un numéro de morceau contenant déjà des données, ces données seront effacées et remplacées par les nouvelles données de morceau. Si vous sélectionnez un numéro de morceau supérieur à 60 “DISK 2” apparaîtra sur l’affichage, la copie sera réalisée sur une disquette différente.

4 Lancez la copie

```

DISK → 11 COPY → DISK2
0 / 3 INSERT DISK2
  
```

Introduire la disquette source

```

DISK → 11 COPY → DISK2
1 / 3 INSERT DISK1
  
```

Introduire la disquette destination

Appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer effectivement l’opération de copie.

Si vous choisissez de réaliser la copie sur une disquette différente, il sera possible que vous ayez à changer la disquette source et la disquette destination plusieurs fois si le morceau que vous allez copier est long et compliqué. Dans ce cas, le Clavinova vous indiquera quand introduire la disquette source et la disquette destination à l’aide des affichages ci-contre :

“END” apparaît brièvement sur l’affichage lorsque l’opération de copie est terminée.

- Le nombre de fois où vous devrez changer de disquette pour terminer l’opération de copie est indiqué sur l’affichage pendant l’exécution de la copie.



- Si vous copiez sur un numéro de morceau contenant déjà des données, le message de confirmation “ARE YOU SURE?” apparaît sur l’affichage. Utilisez les touches **TEMPO** [▲] (OUI) et [▼] (NON) pour sélectionner soit (YES) soit (NO). Choisissez (YES) si vous avez l’intention d’exécuter l’opération de copie ou choisissez (NO) si vous souhaitez l’annuler. L’opération de copie commencera automatiquement dès que vous sélectionnez (YES).

- L'opération de copie peut être annulée à tout moment avant de commencer effectivement la copie (autrement dit, avant d'appuyer sur la touche [START/STOP] ou sur la touche TEMPO [▲]) ou pendant l'affichage de changement de disquette en appuyant sur la touche [UTILITY].

● Copie des disquettes Disk Orchestra (Parties [ORCH/3-10] et [RHYTHM] uniquement)

Toutes les données Disk Orchestra, à l'exception des données de la partie de la main droite et de la main gauche, peuvent être copiées sur une autre disquette en utilisant la procédure de copie normale décrite ci-dessus. Veuillez noter, cependant, que les données ainsi copiées ne pourront pas être copiées une seconde fois sur une autre disquette.



- Lorsque vous copiez une disquette Disk Orchestra, toutes les parties utilisant la voix JAZZ ORGAN 2 seront abaissée de une octave.

● Copie des données de disquette de style

Toutes les données de disquette de style peuvent être copiées sur une autre disquette en utilisant la procédure de copie normale décrite ci-dessus. Une disquette peut contenir jusqu'à 50 styles. Les données de disquette de style ne peuvent être copiées que sur une disquette neuve nouvellement formatée (autrement dit, une disquette ne contenant aucune donnée enregistrée) ou sur une disquette contenant déjà des données de style.



- Les données de disquette de style ne peuvent pas être copiées sur une disquette contenant des données de mémoire de performance ou des données Disk Orchestra. L'inverse est également vrai : les données de mémoire de performance et les données Disk Orchestra ne peuvent pas être copiées sur une disquette contenant des données de style.

● Copie de données enregistrées sans disquette

```

0000011 SONG COPY
COP → 01 PRESS [START]
    
```

Si vous avez utilisé la mémoire de performance pour enregistrer des données sans avoir mis en place de disquette, introduisez une disquette formatée, sélectionnez ensuite le numéro de morceau de destination et procédez à la copie de la manière décrite ci-dessus.



- Les données d'une disquette Disklavier ou d'une disquette de fichiers MIDI standards ne peuvent pas être copiées. Aucune donnée ne peut être copiée sur une disquette protégée contre l'écriture. Il n'est pas possible non plus de copier d'un numéro de morceau à un autre sur une même disquette Disk Orchestra.

12: Effacement de morceaux

Vous pouvez effacer n'importe quel morceau d'une disquette en place (à l'exclusion des données existantes de registration, d'accord fin de touche individuelle et de rythme personnel) en procédant de la manière suivante :

1 Introduisez la disquette et sélectionnez la fonction d'effacement

```

0000012 SONG DELETE
SONG 01 PRESS [START]
    
```

Introduisez la disquette contenant les données que vous voulez effacer et sélectionnez la fonction d'effacement ; reportez-vous au titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" à la page 42.

2 Sélectionnez le morceau à effacer

Maintenez enfoncée la touche [UTILITY] et utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro du morceau que vous voulez effacer et relâchez ensuite la touche [UTILITY].

3 Confirmez et exécutez l'opération d'effacement

Appuyez sur la touche [START/STOP] ; le message de confirmation "ARE YOU SURE?" apparaît sur l'affichage. Utilisez les touches TEMPO [▲] (OUI) et [▼] (NON) pour sélectionner soit (YES) soit (NO). Choisissez (YES) pour exécuter immédiatement l'opération d'effacement ou choisissez (NO) si vous souhaitez l'annuler. Si vous sélectionnez un morceau ne contenant aucune donnée, le message de confirmation "ARE YOU SURE?" n'apparaît pas sur l'affichage et le mode utilitaire est automatiquement abandonné.

"END" apparaît brièvement sur l'affichage lorsque l'opération d'effacement est terminée.



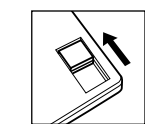
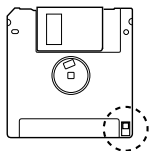
- L'opération d'effacement peut être abandonnée à tout moment avant de lancer effectivement l'effacement (autrement dit, avant d'appuyer sur la touche TEMPO [▲]) en appuyant sur la touche [UTILITY].
- Les données enregistrées en mémoire sans disquette peuvent être effacées en sélectionnant l'opération d'effacement et en utilisant les touches TEMPO [▲] (OUI) et [▼] (NON) pour sélectionner soit (YES) soit (NO).
- Les données enregistrées sur une disquette protégée contre l'écriture, sur la disquette de style fournie, sur les disquettes de collection Disk Orchestra et sur les disquettes Disklavier ne peuvent pas être effacées.



13: Formatage des disquettes

Vous ne pouvez utiliser que des disquettes 2DD de 3,5" avec le Clavinova. Nous vous conseillons d'utiliser des disquettes 2DD Yamaha. Avant de pouvoir utiliser une disquette neuve pour l'enregistrement, vous devez la formater afin que le Clavinova puisse la reconnaître et y enregistrer correctement les données musicales.

1 Introduisez la disquette à formater



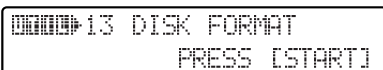
Langnette de protection contre l'écriture fermée (position écriture)

Introduisez une disquette neuve. Assurez-vous que la languette de protection contre l'écriture de la disquette est mise sur la position "écriture permise" (languette fermée) et introduisez la disquette neuve dans le lecteur de disquette de l'instrument avec le volet métallique dirigé vers la fente et le côté étiquette dirigé vers le haut. La disquette doit se mettre en place d'elle-même en faisant un déclic et le témoin pilote du lecteur devrait s'allumer brièvement.



- Le message "UNFORMATTED DISK" apparaît sur l'affichage pour indiquer qu'une disquette neuve (non formatée) ou une disquette que le CVP-89 est incapable de reconnaître est en place dans le lecteur. Si vous appuyez sur la touche [UTILITY] à ce moment là, la fonction 13 : Formatage des disquettes sera automatiquement sélectionnée.
- Le message "DISK PROTECTED" apparaît si une disquette protégée contre l'écriture qui ne peut pas être formatée est en place dans le lecteur, autrement dit : une disquette protégée contre l'écriture, une disquette de la collection Disk Orchestra, une disquette Disklavier ou une disquette formatée par Disklavier.

2 Sélectionnez la fonction formatage de disquette



Sélectionnez la fonction de formatage ; reportez-vous au titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" à la page 42.

Lorsque vous avez sélectionné la fonction de formatage, le message "PRESS [START]" (appuyez sur [START]) apparaît sur l'affichage. Appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer la procédure de formatage.

3 Confirmez et lancez l'opération de formatage



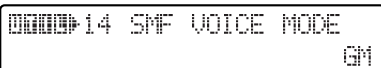
Une fois que vous avez appuyé sur la touche [START/STOP], le message de confirmation "ARE YOU SURE?" apparaît sur l'affichage. Utilisez les touches **TEMPO** [▲] (OUI) et [▼] (NON) pour confirmer et exécuter l'opération ou pour l'abandonner. Choisissez (YES) pour exécuter l'opération de formatage ou choisissez (NO) si vous souhaitez l'abandonner. Cette étape est nécessaire parce que le formatage efface complètement toutes les données éventuellement présentes sur une disquette : assurez-vous que la disquette que vous allez formater ne contient aucune donnée importante!

Le formatage commence dès que vous sélectionnez "YES". Le numéro de chaque "piste" de la disquette est indiqué sur l'affichage au fur et à mesure du formatage ("F80" à "END"). Lorsque le formatage est terminé (l'affichage indique "END"), vous pouvez procéder à l'enregistrement en utilisant la mémoire de performance ou utiliser la fonction de copie de morceaux pour copier les morceaux ou les données de style de disquette sur la disquette.



- L'opération de formatage peut être abandonnée à tout moment avant de la commencer effectivement autrement dit, avant d'appuyer sur la touche **TEMPO** [▲], en appuyant sur la touche [UTILITY]. Dans ce cas, la disquette devra être correctement formatée avant de pouvoir être utilisée.

14: Mode de reproduction de fichier standard MIDI (format de donnée SMF)



Cette fonction détermine si un fichier standard MIDI sur disquette sera reproduit en utilisant l'assignation de voix GENERAL MIDI ou l'assignation de voix Clavinova standard.

Une fois que vous avez sélectionné la fonction de mode de reproduction de fichier standard MIDI, utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner "NORMAL" ou "GM" et relâchez ensuite la touche [UTILITY].

- NORMAL** Mode SMF standard. Assignation de voix Clavinova standard (à moins que le message "GM ON" soit inclus dans les données). La piste 10 n'est pas nécessairement la batterie.
- GM** Mode SMF GM. Assignation de voix GENERAL MIDI. La piste 10 est toujours réservée à la batterie.



- Le mode SMF standard est utile pour la reproduction d'une disquette contenant des fichiers de norme standard MIDI créés sur un séquenceur externe en utilisant les assignations de voix de panneau du Clavinova.
- Le mode SMF GM est automatiquement sélectionné (GM) à la mise sous tension de l'instrument.

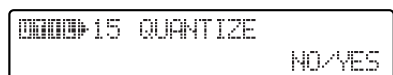
15: Division interne des données de morceau

Cette fonction permet de réaliser la "division interne" des données du séquenceur musical qui ont déjà été enregistrées sur disquette. Avec cette fonction, toutes les notes seront alignées sur le temps spécifié le plus proche, ce qui permet d'obtenir un son d'ensemble plus serré.

1 Introduisez une disquette et sélectionnez un morceau

Assurez-vous que la disquette contenant le morceau que vous souhaitez diviser intérieurement est en place dans le lecteur et sélectionnez le morceau à diviser

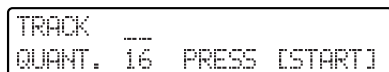
2 Sélectionnez la fonction de division interne



Sélectionnez la fonction de division interne des données de morceau ; reportez-vous au titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" à la page 42. "NO/YES" se met à clignoter sur l'affichage. Appuyez sur la touche **TEMPO [▲]** (YES) pour activer la fonction de division interne ou **[▼]** (NO) pour l'annuler. Une fois que vous avez appuyé sur la touche **TEMPO [▲]** pour activer la fonction de division interne, vous pouvez relâcher la touche **[UTILITY]**.

3 Sélectionnez la valeur de division interne

Utilisez les touches **TEMPO [▲]** et **[▼]** pour sélectionner la valeur de division interne comme indiqué sur l'affichage :



OFF: "Libre". Pas de division interne

32: Toutes les notes sont alignées sur la triple croche la plus proche.

16: Toutes les notes sont alignées sur la double croche la plus proche.

8: Toutes les notes sont alignées sur la croche la plus proche.

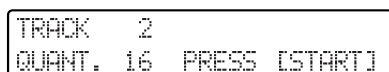
24: Toutes les notes sont alignées sur le triolet de doubles-croches le plus proche.

12: Toutes les notes sont alignées sur le triolet de croches le plus proche.

6: Toutes les notes sont alignées sur le triolet de noires le plus proche.



4 Sélectionnez une piste



Utilisez les touches **[TAP]** et **[METRONOME]** pour sélectionner la piste que vous voulez diviser intérieurement.



- Jusqu'à ce point vous pouvez abandonner à tout moment l'opération de division interne en appuyant sur la touche **[UTILITY]**.

5 Procédez à la division interne des données

Appuyez sur la touche **[START/STOP]** pour commencer la division interne. Le numéro de la mesure en cours de division apparaît dans le coin inférieur droit de l'affichage. La fonction de division interne des données sera automatiquement désactivée lorsque toutes les données ont été divisées.



- Lorsqu'un morceau a subi une division interne, il n'est plus possible de le ramener à sa forme libre d'origine. Par conséquent, il est conseillé de faire une deuxième copie du morceau avant d'utiliser cette fonction.
- Seules des données de morceau créées avec les CVP-89, CVP-87A, CVP-85A ou CVP-83S peuvent être divisées. Les données converties grâce à la fonction de conversion à DOC (page 52) ou de conversion à SMF (page 53) ne peuvent pas être divisées.
- Seules les données de note et de voix peuvent être divisées.

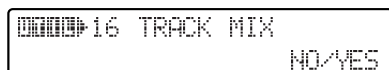
16: Mixage de pistes

Cette fonction permet de libérer des pistes de la mémoire de performance en mixant les données de deux pistes sur une seule piste. Les données de la piste “source” et de la piste de “destination” sont mélangées et le mixage est placé dans la piste de destination. Vous pouvez également utiliser cette fonction pour copier des données d’une piste sur une autre en spécifiant une piste de destination vide (autrement dit, les données de la piste source sont copiées dans la piste de destination).

1 Introduisez une disquette et sélectionnez un morceau

Assurez-vous que la disquette contenant le morceau dont vous souhaitez mélanger les pistes est en place dans le lecteur et sélectionnez le morceau voulu.

2 Sélectionnez la fonction de mixage de pistes



Sélectionnez la fonction de mixage de pistes ; reportez-vous au titre “Sélection et utilisation des fonctions utilitaires” à la page 42. “NO/YES” se met à clignoter sur l’affichage. Appuyez sur la touche **TEMPO [▲]** (YES) pour activer la fonction de mixage de pistes ou **[▼]** (NO) pour l’annuler. Une fois que vous avez appuyé sur la touche **TEMPO [▲]** pour activer la fonction de mixage de pistes, vous pouvez relâcher la touche **[UTILITY]**.

3 Sélectionnez la piste source



Utilisez les touches **[TAP]** et **[METRONOME]** pour sélectionner la piste source.

4 Sélectionnez la piste de destination



Utilisez les touches **TEMPO [▲]** et **[▼]** pour sélectionner la piste de destination.



- Jusqu’à cette opération, vous pouvez quitter la fonction de mixages de piste sans affecter les données sur disquette en appuyant sur la touche **[UTILITY]**.

5 Lancez l’opération de mixage

Appuyez sur la touche **[START/STOP]** pour lancer le mixage. Le numéro de la mesure en cours de traitement apparaît dans le coin inférieur droit de l’affichage. La fonction de mixage des pistes sera automatiquement désactivée lorsque toutes les données ont été mixées.



- Les valeurs initiales des données de la piste de destination ont la priorité.
- Les valeurs initiales des données de la piste source sont copiées lorsque la piste de destination est vide.
- L’état d’origine de la piste de destination ne peut pas être rétabli une fois que la fonction de mixage de piste a été exécutée. Par conséquent, il est conseillé de faire une deuxième copie des données avant d’utiliser cette fonction.
- Seules des données de morceau créées avec les CVP-89, CVP-87A, CVP-85A ou CVP-83S peuvent subir un mixage. Les données converties grâce à la fonction de conversion à DOC (page 52) ou de conversion à SMF (page 53) ne peuvent pas être mixées.

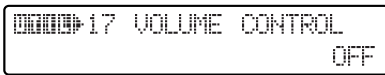
17: Réglage du volume

Cette fonction permet de régler individuellement le volume de reproduction de chaque piste de la mémoire de performance.

1 Introduisez une disquette et sélectionnez un morceau

Assurez-vous que la disquette contenant le morceau dont vous souhaitez régler le volume est en place dans le lecteur et que le témoin **[SONG SELECT]** est allumé et sélectionnez le morceau voulu.

2 Sélectionnez la fonction de réglage du volume



Sélectionnez la fonction de réglage du volume ; reportez-vous au titre “Sélection et utilisation des fonctions utilitaires” à la page 42. Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour activer ou désactiver la fonction de réglage du volume. Une fois que vous avez activé la fonction de réglage du volume, vous pouvez relâcher la touche [UTILITY].

3 Sélectionnez une piste



Utilisez les touches [TAP] et [METRONOME] pour sélectionner la piste dont vous souhaitez modifier le volume.

4 Réglez le volume



Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour régler le volume de la piste sélectionnée. La plage de réglage du volume va de “0” (pas de son) à “127” (volume maximal).



Pour réenregistrer le volume initial, appuyez sur la touche [REC] et lorsque le message de confirmation “ARE YOU SURE?” apparaît, utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner oui (YES) ou non (NO).



- Le volume d'enregistrement initial est toujours réglé sur “127”.
- Seules des données de morceau enregistrées avec le CVP-89 peuvent être réenregistrées. Les données converties grâce à la fonction de conversion à SMF (page 53) ne peuvent pas être réenregistrées.

5 Quittez la fonction

Pour quitter cette fonction, appuyez d’abord sur la touche [UTILITY] afin de revenir à l’affichage “VOLUME CONTROL ON/OFF” et appuyez ensuite sur la touche **TEMPO** [▲] ou [▼] tout en maintenant la touche [UTILITY] enfoncée pour désactiver le réglage du volume.



- Le fait d'utiliser la touche [SONG/PHRASE NUMBER] pour sélectionner un autre morceau alors que le mode de réglage du volume est activé, provoque automatiquement la désactivation de ce mode et la sortie du mode utilitaire.

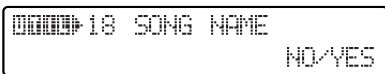
18: Nom de morceau

Utilisez cette fonction pour donner un titre original (jusqu’à 12 caractères) aux morceaux en mémoire de performance.

1 Introduisez une disquette

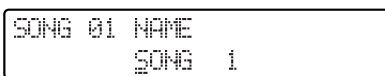
Introduisez la disquette contenant le morceau auquel vous souhaitez donner un nom.

2 Sélectionnez la fonction nom de morceau



Sélectionnez la fonction nom de morceau ; reportez-vous au titre “Sélection et utilisation des fonctions utilitaires” à la page 42. “NO/YES” se met à clignoter sur l’affichage. Appuyez sur la touche **TEMPO** [▲] (YES) pour activer la fonction nom de morceau ou [▼] (NO) pour l’annuler. Une fois que vous avez appuyé sur la touche **TEMPO** [▲] pour activer la fonction nom de morceau, vous pouvez relâcher la touche [UTILITY].

3 Sélectionnez un morceau



Utilisez les touches [TAP] et [METRONOME] pour sélectionner le morceau auquel vous souhaitez donner un nom. Si le morceau à déjà un nom il apparaît sur l’affichage, alors que le message “NO SONG DATA” apparaît si le morceau sélectionné ne contient aucune donnée. “SONG 1”, “SONG 2”, etc. apparaît si le morceau n’a pas encore de nom.

4 Amenez le curseur à l’emplacement voulu

Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour amener le curseur à l’emplacement ou vous voulez introduire un caractère.



20: Conversion à SMF

Cette fonction permet de convertir les données de mémoire de performance utilisées par le CVP-89 en données de format STANDARD MIDI (SMF) afin que les morceaux enregistrés sur le CVP-89 puissent être reproduits sur des appareils compatibles SMF.

1 Introduisez la disquette et sélectionnez la fonction de conversion à SMF



Introduisez la disquette contenant les données que vous voulez convertir et sélectionnez la fonction de conversion à SMF ; reportez-vous au titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" à la page 42.

2 Sélectionnez le morceau et exécutez la conversion

Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner le numéro du morceau que vous voulez convertir et appuyez ensuite sur la touche [START/STOP] pour lancer la conversion.

Relâchez simplement la touche [UTILITY] avant d'appuyer sur la touche [START/STOP] si vous souhaitez annuler la conversion. Vous pouvez relâcher la touche [UTILITY] une fois que la conversion a commencé, elle se poursuivra alors jusqu'à la fin. Le numéro de la mesure en cours de traitement est indiqué sur l'affichage.

La fonction de conversion à SMF sera automatiquement désactivée lorsque la conversion est terminée.



- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour convertir des données de voix d'une disquette Disk Orchestra, Disklavier, Style, protégée contre l'écriture ou déjà convertie.
- Une fois converties, les données ne peuvent pas être reconverties dans leur forme originale. Par conséquent, il est conseillé de faire une deuxième copie de toutes les données avant d'utiliser cette fonction.
- Les morceaux convertis grâce à la fonction de conversion à SMF ne peuvent plus être enregistrés. De même, les fonctions de division interne (UTIL 15) et de mixage de pistes (UTIL 16) ne peuvent pas être appliquées aux données converties grâce à la fonction de conversion à SMF.

Messages d'erreur disquette

Si une erreur relative à une opération de disquette se produit, un des messages suivants peut apparaître. Si ceci se produit, recherchez ci-dessous la cause possible et la solution. Si vous ne trouvez pas de solution, essayez une disquette différente. Si ceci ne résout pas le problème, adressez-vous à votre distributeur Yamaha.

DISK ERROR !

Une erreur s'est produite pendant la lecture ou l'enregistrement d'une disquette. Essayez de recommencer l'opération. Si l'erreur se produit une seconde fois, la disquette ou le lecteur de disquette est défectueux. Si vous avez utilisé souvent le lecteur de disquette, il se peut que les têtes soient sales. Dans ce cas, nettoyez les têtes avec un produit de nettoyage pour têtes trouvé dans le commerce. Si l'erreur se produit toujours avec la même disquette et non pas avec les autres, cette disquette est défectueuse et inutilisable. Si l'erreur se produit avec toutes les disquettes, le lecteur est peut être défectueux. Dans ce cas, adressez-vous à votre distributeur Yamaha.

DISK PROTECTED !

Vous avez essayé de formater, d'enregistrer, de copier ou d'effacer des données d'une disquette protégée contre l'écriture. Utilisez une disquette non protégée (mettez la languette de protection sur la position permettant l'écriture).

UNFORMATTED DISK !

La disquette en place n'a pas été formatée pour être utilisée avec le Clavinova. Après vous être assuré que la disquette ne contient aucune donnée importante (pour un autre appareil, par exemple), formatez la disquette de la manière décrite à la page 48.

DISK FULL !

La disquette en place est pleine et ne peut contenir aucune autre donnée. Effacez les données inutiles ou utilisez une disquette ayant suffisamment de place libre.

NO DISK !

Vous avez essayé d'effectuer une opération d'écriture ou de lecture de disquette alors qu'il n'y a pas de disquette dans le lecteur. Assurez-vous qu'il y a bien une disquette en place avant de commencer une opération sur disquette.

INCOMPATIBLE DATA!

Vous avez essayé d'effectuer une opération de conversion à DOC ou à SMF sur des données qui ne peuvent pas être converties.

DATA NOT EDITABLE!

Vous avez essayé d'enregistrer ou de modifier des données qui ne sont pas reconnues par le CVP-89. Reportez-vous aux remarques données aux pages 38, 41, 57 et 63.



Fonctions MIDI

MIDI, de l'anglais Musical Instrument Digital Interface (interface pour instrument de musique numérique) est une interface de communication utilisée mondialement qui permet le partage de données musicales entre divers instruments ou équipements musicaux MIDI et la commande mutuelle de ces équipements. Ceci permet de créer des "systèmes" d'instruments et d'équipements MIDI offrant une diversification et des possibilités de commande bien plus étendues que des instruments isolés.

Le Clavinova offre 11 fonctions MIDI accessibles en appliquant la méthode normale de sélection des fonctions (page 42) ou en appuyant sur le sélecteur de voix approprié tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY]. Les fonctions MIDI accessibles au moyen des divers sélecteurs de voix sont indiquées dans le tableau suivant :

Fonction	Sélecteur
21. Sélection du canal de transmission	PIANO
22. Sélection du canal de réception	CLAVINOVA TONE
23. Activation/désactivation de commande locale	E. PIANO
24. Activation/annulation de changement de programme	HARPSICHORD
25. Activation/annulation de changement de commande	VIBES
26. Mode multi-timbre	GUITAR
27. Mode de transmission avec clavier partagé	STRINGS
28. Sélection d'horloge MIDI	ORGAN
29. Transmission des données de panneau	CHOIR
30. Transmission des données de transposition MIDI	UPRIGHT BASS
31. Kit de batterie GM	—

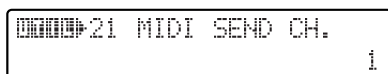


- Utilisez toujours un câble MIDI de grande qualité pour connecter les bornes MIDI OUT aux bornes MIDI IN. N'utilisez jamais des câbles MIDI d'une longueur supérieure à 15 mètres car de tels câbles captent du bruit ce qui peut provoquer des erreurs de données.
- Lorsque vous utilisez le Clavinova avec un autre instrument MIDI, reportez-vous toujours aux spécifications MIDI (implementation chart et format de données MIDI) de l'appareil utilisé pour assurer la compatibilité.

21: Sélection du canal de transmission

Dans n'importe quel système de montage MIDI, les canaux MIDI des appareils émetteurs et des appareils récepteurs doivent correspondre entre eux afin d'assurer un transfert correct des données (il existe 16 canaux MIDI). Cette fonction permet de spécifier le canal de transmission du CVP-89.

1 Sélectionnez la fonction canal de transmission



Sélectionnez la fonction canal de transmission de la manière indiquée sous le titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" (page 42) ou appuyez sur le sélecteur [PIANO] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY]. Le témoin [PIANO] s'allume pendant que la touche [UTILITY] est maintenue enfoncée.

2 Spécifiez le canal de transmission MIDI

Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] pour sélectionner le canal voulu ; le numéro du canal sélectionné est indiqué sur l'affichage.

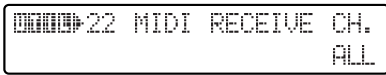


- Lorsque l'instrument est mis sous tension, le canal de transmission MIDI est réglé sur 1.
- "1" peut être spécifié instantanément en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [▲] et [▼].

22: Sélection du canal de réception

En plus des 16 canaux MIDI, il est prévu un mode de réception "OMNI" qui permet la réception sur les 16 canaux MIDI. En mode OMNI, il n'est pas nécessaire de faire correspondre le canal de réception de l'appareil récepteur avec le canal de transmission de l'appareil émetteur.

1 Sélectionnez la fonction canal de réception



Sélectionnez la fonction canal de réception de la manière indiquée sous le titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" (page 42) ou appuyez sur le sélecteur [CLAVINOVA TONE] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY]. Le témoin [CLAVINOVA TONE] s'allume pendant que la touche [UTILITY] est maintenue enfoncée.

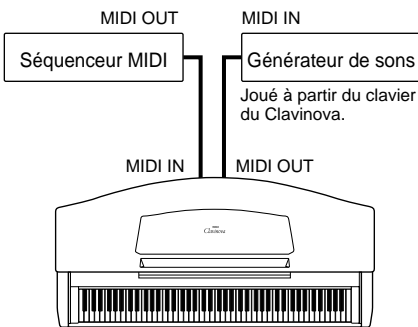
2 Spécifiez le canal de réception MIDI

Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] pour sélectionner le canal voulu. Le numéro du canal sélectionné est indiqué sur l'affichage ; "ALL" apparaît si vous sélectionnez le mode OMNI.



- Lorsque l'instrument est mis sous tension, le mode de réception MIDI est réglé sur OMNI et le canal de réception de base est réglé sur 1.
- "ALL" (OMNI) et le canal de réception de base sur 1 peuvent être spécifiés instantanément en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [▲] et [▼].

23: Activation/désactivation de commande locale

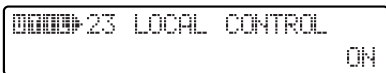


Clavinova
Commande locale désactivée. Joué à partir du séquenceur MIDI

Le terme "commande locale" fait référence au fait que le clavier du Clavinova commande normalement le générateur de sons incorporé, ce qui permet de jouer directement les voix internes à partir du clavier. Ceci correspond au mode commande locale activée du fait que le générateur de sons incorporé est commandé localement par son propre clavier.

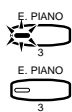
La commande locale peut être désactivée, cependant, afin que le clavier du Clavinova ne joue pas les voix internes mais que les données MIDI appropriées soient malgré tout transmises, via le connecteur MIDI OUT, lorsque des notes sont jouées sur le clavier. Parallèlement, le générateur de sons incorporé répondra aux données MIDI reçues via le connecteur MIDI IN. Ceci signifie, par exemple, qu'un ordinateur MIDI ou un séquenceur externe peuvent être utilisés pour commander les voix internes du Clavinova, alors qu'un générateur de sons externe peut être commandé à partir du clavier du Clavinova. La commande locale est automatiquement activée à la mise sous tension de l'instrument.

1 Sélectionnez la fonction d'activation/désactivation de commande locale



Sélectionnez la fonction commande locale de la manière indiquée sous le titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" (page 42) ou appuyez sur le sélecteur [E. PIANO] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY].

2 Activez ou désactivez la commande locale



- = commande locale désactivée
- = commande locale activée

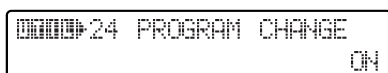
Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] ou le sélecteur [E. PIANO] pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la commande locale.

24: Activation/annulation de changement de programme

Normalement, le Clavinova répond aux numéros de changement de programme qui lui sont transmis par un clavier ou autre appareil MIDI externe, ce qui entraîne la sélection de la voix du Clavinova ayant le numéro correspondant. Le Clavinova transmet également un numéro de changement de programme MIDI chaque fois que l'une de ces voix est sélectionnée, ce qui entraîne la sélection sur l'appareil MIDI externe de la voix ou du programme ayant le numéro correspondant, à condition que l'appareil soit réglé pour recevoir les numéros de changement de programme MIDI et y répondre.

Cette fonction permet d'annuler la réception et la transmission de numéros de changement de programme MIDI afin que les voix puissent être sélectionnées sur le Clavinova sans affecter l'appareil MIDI externe et vice versa. La fonction de changement de programme est automatiquement activée à la mise sous tension de l'instrument.

1 Sélectionnez la fonction d'activation/annulation de changement de programme



Sélectionnez la fonction changement de programme de la manière indiquée sous le titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" (page 42) ou appuyez sur le sélecteur [HARPSICHORD] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY].

2 Activez ou annulez le changement de programme



= réception/transmission de changement de programme annulée



= réception/transmission de changement de programme activée

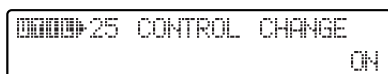
Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] ou le sélecteur [HARPSICHORD] pour activer (ON) ou annuler (CANCEL) la réception et la transmission de changement de programme.

25: Activation/annulation de changement de commande

Normalement, le Clavinova répond aux numéros de changement de commande qui lui sont transmis par un clavier ou autre appareil MIDI externe, ce qui permet de commander la voix sélectionnée au moyen des pédales et autres réglages de "commande" transmis par un appareil de commande. Le Clavinova transmet également des données de changement de commande MIDI chaque fois que l'une de ces pédales est actionnée.

Cette fonction permet d'annuler la réception et la transmission de données de changement de commande lorsqu'il n'est pas souhaitable que les voix du Clavinova soient affectées par des données de changement de commande transmises par un appareil externe et vice versa. La fonction de changement de commande est automatiquement activée à la mise sous tension de l'instrument.

1 Sélectionnez la fonction d'activation/annulation de changement de commande



Sélectionnez la fonction changement de commande de la manière indiquée sous le titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" (page 42) ou appuyez sur le sélecteur [VIBES] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY].

2 Activez ou annulez le changement de commande



= réception/transmission de changement de commande annulée



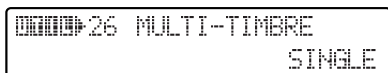
= réception/transmission de changement de commande activée

Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] ou le sélecteur [VIBES] pour activer (ON) ou annuler (CANCEL) la réception et la transmission de changement de commande.

26: Mode multi-timbre

Le mode multi-timbre est un mode spécial permettant de commander indépendamment les voix du Clavinova sur des canaux MIDI différents (1 à 15 en mode CVP; 1 à 10, 15, 16 en mode DOC et 1 à 16 en mode GM) au moyen d'un appareil MIDI externe. A la mise sous tension de l'instrument, le mode multi-timbre est désactivé (SINGLE).

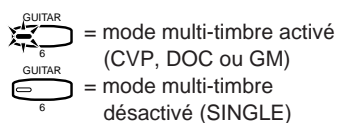
1 Sélectionnez la fonction mode multi-timbre



Sélectionnez la fonction mode multi-timbre de la manière indiquée sous le titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" (page 42) ou appuyez sur le sélecteur [GUITAR] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY].

2 Sélectionnez un mode multi-timbre

Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] ou le sélecteur [GUITAR] pour sélectionner un mode multi-timbre décrit ci-dessous.



SINGLE Le mode multi-timbre est désactivé.

CVP Les données MIDI multi-piste reçues par le CVP-89 sont reproduites en utilisant les assignations de voix de panneau, c'est-à-dire les mêmes voix que celles sélectionnées par les commandes de la face avant.

DOC Les données MIDI multi-pistes reçues par le CVP-89 sont reproduites en utilisant les assignations de voix DOC de Yamaha. Les assignations des voix de panneau ne sont pas modifiées, mais les données transmises sont converties selon les assignations de voix DOC.

GM Les données MIDI multi-pistes reçues par le CVP-89 sont reproduites en utilisant les assignations de voix GENERAL MIDI. Les données transmises sont également converties selon les assignations de voix GM. Lorsque ce mode est sélectionné, les voix de panneau sont également conformes aux assignations de voix GM (voix 1 à 128, kits de batterie 129 à 138).



- Les assignations de voix pour chaque mode sont données à la pages vii, viii.
- Les modes dual, clavier partagé, style d'origine, accompagnement automatique et Solo StylePlay ne peuvent pas être utilisés en mode DOC et en mode GM.
- "DOC MODE" ou "GM MODE" est indiqué sur l'affichage lorsque vous revenez au mode d'exécution.

● Enregistrement avec les voix GM

Si vous appuyez sur la touche [REC] de mémoire de performance alors que le mode GM est activé, le témoin [REC] et le témoin de la dernière piste sélectionnée s'allumeront (rouge) et cette piste sera mise en mode prêt à l'enregistrement. La marche à suivre pour l'enregistrement est ensuite la même que celle décrite à la page 35.

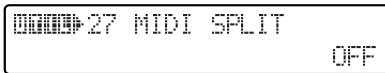


- Si le numéro de morceau sélectionné contient des données qui n'ont pas été enregistrées en mode GM, le message "DATA NOT EDITABLE!" apparaît sur l'affichage et l'enregistrement ne peut pas être exécuté. L'inverse est également vrai : les données de voix de panneau ne peuvent pas être enregistrées sur un morceau contenant déjà des données de voix GM.
- Les styles internes ne peuvent pas être enregistrés en mode GM.
- Sélectionnez un numéro de voix entre 129 et 136 pour enregistrer une voix de batterie. Lorsque la touche [RHYTHM] est enfoncée, le numéro de voix 129 est automatiquement sélectionné si une autre voix de batterie n'a pas déjà été sélectionnée. La piste numéro 10 est automatiquement sélectionnée pour l'enregistrement.
- Seules les pistes 3 à 9 peuvent être sélectionnées à l'aide des touches [ORCH/3-10] et SONG/PHRASE NUMBER [▲] et [▼] (la piste 10 est sélectionnée en appuyant sur la touche [RHYTHM]), mais il est possible d'enregistrer les voix 129 à 136 sur les pistes 3 à 9.

27: Mode de transmission avec clavier partagé

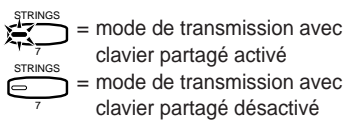
En mode de transmission avec clavier partagé les notes jouées sur la partie gauche du clavier (à la gauche du point de partage et cette touche comprise, voir “Changement du point de partage à la page 10) sont transmises via le canal MIDI 2 alors que la partie haute du clavier transmet sur le canal MIDI réglé en utilisant la fonction de sélection de canal MIDI décrite plus haut. Dans ce mode, la partie droite et la partie gauche du clavier peuvent être utilisées pour commander indépendamment deux claviers ou deux générateurs de sons externes réglés pour recevoir sur les canaux appropriés. Le mode de transmission avec partage du clavier est automatiquement désactivé à la mise sous tension de l’instrument.

1 Sélectionnez la fonction de mode de transmission avec clavier partagé



Sélectionnez la fonction de mode de transmission avec clavier partagé de la manière indiquée sous le titre “Sélection et utilisation des fonctions utilitaires” (page 42) ou appuyez sur le sélecteur [STRINGS] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY].

2 Activez ou désactivez le mode de transmission avec clavier partagé

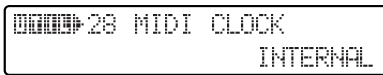


Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] ou le sélecteur [STRINGS] pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le mode de transmission avec clavier partagé.

28: Sélection d’horloge MIDI

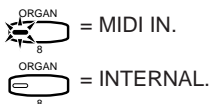
Cette fonction détermine si la synchronisation du rythme et de l’accompagnement automatique du Clavinova sera contrôlée par sa propre horloge interne ou par un signal d’horloge MIDI externe transmis par un appareil externe via le connecteur MIDI IN. Le mode d’horloge est automatiquement réglé sur INTERNE à la mise sous tension de l’instrument.

1 Sélectionnez la fonction de sélection d’horloge MIDI



Sélectionnez la fonction de sélection d’horloge MIDI de la manière indiquée sous le titre “Sélection et utilisation des fonctions utilitaires” (page 42) ou appuyez sur le sélecteur [ORGAN] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY].

2 Réglez l’horloge MIDI sur interne ou externe



Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] ou le sélecteur [ORGAN] pour régler l’horloge MIDI sur interne (INTERNAL) ou externe (MIDI IN).



- Si aucun signal n’est transmis par un appareil externe alors que le mode d’horloge est réglé sur MIDI IN, le rythme, les fonctions d’accompagnement automatique, et autres fonctions demandant des signaux d’horloge, ne fonctionneront pas.

29: Transmission des données de panneau

Cette fonction permet de transmettre tous les réglages de panneau du Clavinova (voix sélectionnées, etc.) via le connecteur MIDI OUT. Ceci est particulièrement utile pour enregistrer des exécutions sur un enregistreur de séquences MIDI qui sera utilisé pour commander le Clavinova lors de la reproduction. Le fait de transmettre les réglages de panneau du Clavinova et de les enregistrer sur un enregistreur de séquence MIDI avant les données de performance proprement dites permet de rétablir automatiquement ces réglages sur le Clavinova lorsque l’exécution est reproduite.

1 Sélectionnez la fonction de transmission des données de panneau



Sélectionnez la fonction de transmission des données de panneau de la manière indiquée sous le titre “Sélection et utilisation des fonctions utilitaires” (page 42) ou appuyez sur le sélecteur [CHOIR] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY].

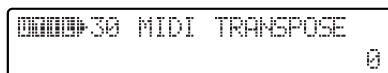
2 Transmettez les réglages de panneau

Appuyez sur la touche [START/STOP] pour lancer la transmission des données de panneau.

30: Transmission des données de transposition MIDI

Cette fonction permet de monter ou de baisser la hauteur des données de note MIDI transmises par bonds d'un demi-ton jusqu'à un maximum de six demi-tons. La hauteur des notes jouées sur le clavier n'est pas affectée.

1 Sélectionnez la fonction de transmission des données de transposition MIDI



Sélectionnez la fonction de transmission des données de transposition MIDI de la manière indiquée sous le titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" (page 42) ou appuyez sur le sélecteur [UPRIGHT BASS] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY]. Le témoin [UPRIGHT BASS] s'allume lorsque la touche [UTILITY] est enfoncée.

2 Spécifiez l'ampleur de la transposition

Affichage	Transposition
-6	-6 demi-tons
-5	-5 demi-tons
-4	-4 demi-tons
-3	-3 demi-tons
-2	-2 demi-tons
-1	-1 demi-ton
0	Normal
+1	+1 demi-ton
+2	+2 demi-tons
+3	+3 demi-tons
+4	+4 demi-tons
+5	+5 demi-tons
+6	+6 demi-tons

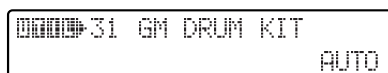
Utilisez les touches TEMPO [▲] et [▼] pour spécifier la transposition des données MIDI transmises.



- Appuyez simultanément sur les touches TEMPO [▲] et [▼] tout en maintenant enfoncée la touche [UTILITY] pour rétablir la hauteur de transmission normale du clavier.
- La transposition est toujours réglée sur normal à la mise sous tension de l'instrument.

31: Kit de batterie GM

Le CVP-89 comprend deux kits de batterie GM pouvant être sélectionnés grâce à cette fonction. Un réglage "AUTO" permettant la sélection automatique du kit de batterie GM est également prévu.



NORMAL Kit de batterie GM standard de Yamaha. Peut être utilisé avec la plupart des logiciels GENERAL MIDI.

TG100 Ce kit a les mêmes assignations d'instrument que le générateur de sons Yamaha TG100. Lorsqu'un kit de batterie GM est sélectionné via le panneau de commande (129 à 136 en mode GM), le nom du kit de batterie normal apparaît sur l'affichage mais le kit TG100 sera joué via le clavier.

AUTO C'est le réglage par défaut. Le kit TG100 est automatiquement sélectionné lorsqu'une disquette appropriée est introduite dans le lecteur. Le kit NORMAL est sélectionné dans tous les autres cas. Lorsque "AUTO" est sélectionné et que le kit de batterie GM est sélectionné via le panneau de commande (129 à 136 en mode GM), le kit de batterie normal sera joué via le clavier.

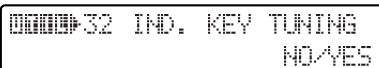
General Utilities

Ce groupe comprend une très grande variété de fonctions et caractéristiques.

32: Accord fin de touche individuelle

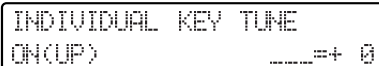
Le Clavinova est équipé d'une fonction d'accord fin de touche individuelle qui permet d'accorder chaque touche du clavier du CVP-89 pour accorder le Clavinova selon un standard complètement différent. La hauteur de chaque touche peut être montée ou baissée d'un maximum de 50 centièmes (approximativement) à partir de la hauteur standard.

1 Sélectionnez la fonction d'accord fin de touche individuelle



Sélectionnez la fonction d'accord fin de touche individuelle ; reportez-vous au titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" à la page 42. "NO/YES" se met à clignoter sur l'affichage. Appuyez sur la touche **TEMPO** [▲] (YES) pour activer la fonction d'accord fin de touche individuelle ou [▼] (NO) pour l'annuler. Une fois que vous avez appuyé sur la touche **TEMPO** [▲] pour activer la fonction, vous pouvez relâcher la touche [UTILITY].

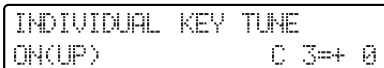
2 Sélectionnez la montée ou baisse de la hauteur



Tout d'abord, utilisez les touches [TAP] et [METRONOME] pour sélectionner soit "ON(UP)" si vous souhaitez monter la hauteur d'une touche, soit "ON(DOWN)" si vous souhaitez baisser sa hauteur.

- OFF** Accord fin de touche individuelle désactivé
- ON (UP)** Montée de la hauteur
- ON (DOWN)** Baisse de la hauteur

3 Appuyez une première fois sur la touche à accorder



Appuyez une première fois sur la touche que vous voulez accorder pour faire apparaître sa valeur d'accord sur l'affichage. "0" indique la hauteur normale ; les valeurs positives indiquent que la hauteur a été élevée d'un nombre de paliers correspondants (environ 1,2 centième par palier) alors que les valeurs négatives ("-") indiquent que la hauteur a été abaissée du nombre de paliers correspondants.

4 Appuyez sur la touche à accorder

Les pressions suivantes exercées sur la touche sélectionnée à l'étape précédente servent à accorder cette touche dans le sens "(UP)" ou "(DOWN)" spécifié. Une pression correspond à un palier de 1,2 centième. La valeur la plus haute et la valeur la plus basse possibles sont respectivement "+44" et "-44". Les touches **TEMPO** [▲] et [▼] peuvent également être utilisées pour accorder : [▲] pour monter la hauteur et [▼] pour la baisser.



- "0" peut être instantanément sélectionné en appuyant simultanément sur les touches **TEMPO** [▲] et [▼].

5 Sélectionnez une autre touche ou sortez du mode

Pour accorder une nouvelle touche, répétez les étapes 2 à 4 ci-dessus. Pour sortir de la fonction d'accord fin de touche individuelle, relâchez la touche [UTILITY].



- La fonction d'accord fin de touche individuelle est toujours désactivée à la mise sous tension de l'instrument.
- Les données d'accord fin de chaque touche seront perdues lorsque l'instrument est mis hors tension, mais elles peuvent être sauvegardées sur une disquette et transférées en utilisant les fonctions "Sauvegarde d'accord fin de touche individuelle" et "Transfert d'accord fin de touche individuelle" (page 45).

33: Sensibilité au toucher

Le clavier du Clavinova offre trois réglages différents de sensibilité au toucher afin de satisfaire différents styles ou préférences de jeu.

0000 33 TOUCH SENS
MEDIUM

- SOFT** Doux : vous permet d'obtenir un volume maximal tout en jouant d'une manière relativement légère.
- MEDIUM** Moyen : produit une réponse au toucher relativement "standard".
- HARD** Dur : une pression plus forte doit être exercée sur les touches pour produire le volume maximal.



- Le réglage **MEDIUM** est automatiquement sélectionné à la mise sous tension de l'instrument.

34: Mode de volume d'accompagnement

Normalement, les commandes de volume de l'accompagnement automatique sont utilisées pour régler le volume des parties d'accompagnement RHYTHM, CHORD 1, CHORD 2 et BASS telles qu'elles sont indiquées sur la face avant du Clavinova. Cette fonction peut être utilisée pour affecter les commandes de volume à d'autres opérations.

0000 34 ACCOMP. VOLUME
1

- 1 Commande de volume RHYTHM, CHORD 1, CHORD 2 et BASS
- 2 Modulation, variation de ton +, variation de ton - et expression. Dans ce mode, la commande RHYTHM contrôle la profondeur de modulation. La commande CHORD 1 contrôle la variation de ton positive, la commande CHORD 2 contrôle la variation de ton négative et la commande BASS contrôle l'expression (volume général).
- 3 Profondeur de réverbération pour les pistes Rhythm, Chord 1, Chord 2 et Bass. Ceci s'applique en cas d'exécution en utilisant l'accompagnement automatique et en cas de reproduction de données de mémoire de performance enregistrées avec accompagnement automatique. En cas de reproduction de données de mémoire de performance enregistrées avec accompagnement automatique, et en cas de reproduction de données DISK ORCHESTRA, les commandes CHORD 1, CHORD 2 et BASS correspondent aux pistes 4-10, 1-2 et 3 respectivement.



- Le réglage de volume Rhythm, Chord 1, Chord 2 et Bass (1) est automatiquement sélectionné à la mise sous tension de l'instrument.
- 1 et 2 peuvent être utilisés pour l'enregistrement et leurs valeurs initiales peuvent être modifiées de la manière décrite à la page 38. 3 ne s'applique qu'à la reproduction.

35: Changement du tempo de style

Cette fonction permet de déterminer si le tempo d'origine de chaque style sera automatiquement sélectionné chaque fois qu'un style est sélectionné (pendant que la reproduction du style est arrêtée) ou si le tempo sélectionné sera maintenu quel que soit le style sélectionné (reportez-vous à la page 17).

0000 35 STYLE TEMPO
SET TEMPO

- KEEP TEMPO** Changement du tempo de style désactivé : le tempo actuel est conservé
- SET TEMPO** Changement du tempo de style activé : le tempo d'origine de chaque style est automatiquement sélectionné.



- Le changement du tempo de style est automatiquement réglé sur "SET TEMPO" à la mise sous tension de l'instrument.

■ 36: Activation/désactivation automatique du mode de début synchronisé

Cette fonction détermine si le mode de début synchronisé sera automatiquement activé ou désactivé lorsque le mode d'accompagnement automatique est lui-même activé ou désactivé (reportez-vous aux pages 19, 22).

00000→36 ABC SYNC. START
ON

OFF Début synchronisé automatique désactivé : le mode de début synchronisé ne sera pas activé ou désactivé en même temps que l'accompagnement automatique.

ON Début synchronisé automatique activé : le mode de début synchronisé est automatiquement activé ou désactivé en même temps que l'accompagnement automatique.



- Lorsque cette fonction est OFF, le mode de début synchronisé ne sera pas maintenu après l'arrêt d'un accompagnement lancé en utilisant ce mode.
- Le mode de début synchronisé automatique est automatiquement ON lorsque l'instrument est mis sous tension.

■ 37: Répétition de tous les morceaux dans un ordre aléatoire

Cette fonction permet de déterminer si les morceaux seront reproduits dans l'ordre ou dans un ordre aléatoire lorsque "ALL" est sélectionné pour la reproduction d'une disquette (reportez-vous à la pages 30). Cette fonction affecte également la reproduction des morceaux de démonstration (page 6).

00000→37 RANDOM PLAY
OFF

OFF Reproduction répétée aléatoire de tous les morceaux désactivée : les morceaux sont reproduits dans l'ordre.

ON Répétition aléatoire de tous les morceaux activés : les morceaux sont reproduits dans un ordre aléatoire.



- La répétition aléatoire de tous les morceaux est automatiquement OFF à la mise sous tension de l'instrument.

■ 38: Mode de la pédale de sustain

Permet de déterminer si la pédale de sustain fonctionnera comme un interrupteur ou de manière continue (reportez-vous à la page 14).

00000→38 DAMPER PEDAL
CONTINUOUS

CONTINUOUS La pédale de sustain fonctionne de manière continue.

SW La pédale de sustain fonctionne comme un interrupteur.



- Le fonctionnement continu de la pédale de sustain (CONTINUOUS) est automatiquement sélectionné à la mise sous tension de l'instrument.

■ 39: Plage de variation de ton

00000→39 PITCH BEND RANGE
100Cent

Cette fonction permet de régler la plage maximale de variation de ton entre 100 centièmes et 1200 centièmes par bonds de 100 centièmes (100 centièmes = 1 demi-ton). Sélectionnez d'abord la voix dont vous voulez régler la plage de variation de ton et sélectionnez ensuite la fonction plage de variation de ton.



- La liste des plages de variation de ton d'origine de toutes les voix est donnée à la page vii.
- La plage de variation de ton indiquée sur la partie gauche de l'affichage à la priorité en mode DUAL. En mode clavier partagé, le réglage de la voix indiquée à droite de l'affichage a la priorité.
- Les réglages de plage de variation de ton sont conservés en mémoire pendant environ une semaine lorsque l'instrument n'est pas sous tension.
- Des sons inattendus peuvent être produits si la hauteur d'une note est montée ou baissée au-delà de la plage de variation de ton de la voix. Voir la liste des plages de variation de ton utilisables pour chaque voix à la page 8.

40: Edition des instruments de batterie

Le CVP-89 comprend deux kits de batterie (NORMAL et PROCESSED) et cette fonction permet de sélectionner à quel kit chacun des instruments sera assigné. Le réglage individuel de la profondeur de réverbération et de la position panoramique est également possible.

1 Sélectionnez la fonction édition des instruments de batterie

```

00000-40 EDIT DRUM INST.
NO/YES
    
```

Sélectionnez la fonction d'édition des instruments de batterie ; reportez-vous au titre "Sélection et utilisation des fonctions utilitaires" à la page 42. Appuyez sur la touche **TEMPO** [▲] pour activer la fonction d'édition des instruments de batterie. Une fois que vous avez appuyé sur la touche **TEMPO** [▲], vous pouvez relâcher la touche [UTILITY]. La voix DRUMS est automatiquement sélectionnée et le kit (NORMAL ou PROCESSED) du style sélectionné sera rappelé.

2 Sélectionnez un instrument

```

00000-40 EDIT DRUM INST.
PRESS [DRUM KEY]
    
```

Appuyez sur la touche du clavier du CVP-89 correspondant à l'instrument que vous voulez éditer. Le nom de l'instrument sélectionné et le kit auquel il appartient sont indiqués sur l'affichage.

3 Sélectionnez un paramètre

```

EDIT DRUM INSTRUMENT
Rim Lite KIT: NORMAL
    
```

Utilisez les touches [TAP] et [METRONOME] pour sélectionner le paramètre que vous voulez modifier : KIT, REV DEPTH ou PAN.

4 Modifiez les paramètres

```

EDIT DRUM INSTRUMENT
Rim Lite REV DEPTH: 8
    
```

Utilisez les touches **TEMPO** [▲] et [▼] pour sélectionner le kit de batterie NORMAL ou PROCESSED si vous avez sélectionné le paramètre KIT, pour régler la profondeur de réverbération entre 0 et 15 si vous avez sélectionné le paramètre REV DEPTH et pour régler la position panoramique entre LEFT 6 (gauche), CENTER (centre), DEFAULT (défaut), RIGHT 6 (droite) si vous avez sélectionné le paramètre PAN.

```

EDIT DRUM INSTRUMENT
ALL KIT: PROCESSED
    
```



- Lorsque vous appuyez sur la touche C7 après avoir sélectionné le paramètre KIT, "ALL" apparaît à la place du nom de l'instrument et le kit NORMAL ou le kit PROCESSED peut être sélectionné pour tous les instruments. Le réglage par défaut des paramètres REV DEPTH et PAN sera rétabli pour tous les instruments et ces paramètres ne pourront pas être modifiés si vous sélectionnez "ALL".
- Jusqu'à 16 réglages individuels de profondeur, 8 réglages panoramiques et 8 réglages de kit peuvent être effectués, après avoir réglé KIT sur "NORMAL" ou "PROCESSED". Si vous essayez d'effectuer davantage de réglages REV DEPTH, PAN ou KIT, le message d'erreur "TOO MANY!" apparaît. Vous pouvez rétablir le réglage par défaut des paramètres REV DEPTH et PAN d'un instrument déjà édité en appuyant simultanément sur les touches TEMPO [▲] et [▼].
Du fait que certains instruments ont déjà été modifiés pour certains styles d'accompagnement, le nombre maximal d'instruments modifiables sera inférieur lorsque vous sélectionnez ces styles.
- La fonction d'édition des instruments de batterie ne peut pas être utilisée en mode GM ; le message "DATA NOT EDITABLE!" apparaît sur l'affichage.
- La liste du kit NORMAL et du kit PROCESSED est donnée à la page ix.

5 Sélectionnez un autre instrument ou quittez le mode

Répétez les étapes 2 à 4 précédentes pour éditer un autre instrument. Appuyez sur la touche [UTILITY] pour quitter la fonction d'édition des instruments de batterie.



41: Octave partie gauche en mode partagé

Cette fonction permet de déterminer si la voix de la main gauche sera automatiquement montée d'une octave lorsque le clavier est en mode partagé (reportez-vous à la page 10).

41 SPLIT-L OCTAVE
+ 1

- 0 Changement d'octave désactivé : aucun changement d'octave ne se produit.
- +1 Changement d'octave activé : un changement d'octave se produit pour toutes les voix à l'exception des voix BASS (voix numéro 10, 11, 49, 50, 51 et 52) et DRUMS (voix numéro 12) .



• Le changement d'octave est automatiquement activé (+1) lorsque l'instrument est mis sous tension.

42: Tempo de registration

Cette fonction permet de déterminer si le réglage du tempo d'une mémoire de registration rappelée sera utilisé ou pas (reportez-vous à la page 29).

42 REGIST. TEMPO
SET TEMPO

KEEP TEMPO Le réglage de tempo rappelé n'est pas utilisé : le tempo ne change pas lorsqu'une mémoire de registration est rappelée.

SET TEMPO Le réglage de tempo rappelé est utilisé : le tempo change lorsqu'une mémoire de registration est rappelée.



• La fonction tempo de registration est automatiquement réglée sur SET TEMPO à la mise sous tension de l'instrument.

43: Assourdissement de l'accompagnement automatique

Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'assourdissement de l'accompagnement automatique (reportez-vous à la page 23).

43 ABC AUTO MUTE
ON

OFF Assourdissement désactivé

ON Assourdissement activé



• La fonction d'assourdissement est automatiquement activée (ON) à la mise sous tension de l'instrument.

44: Harmonisation mineure

Permet d'activer ou de désactiver la fonction d'harmonisation mineure de l'accompagnement automatique (reportez-vous à la page 23).

44 7Lh CHORD IN min
CHORD TONE

NORMAL Harmonisation mineure désactivée

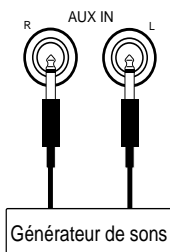
CHORD TONE Harmonisation mineure activée



• La fonction d'harmonisation mineure est automatiquement désactivée (NORMAL) à la mise sous tension de l'instrument.

Bien que Clavinova soit un instrument musical utilisable seul une fois qu'il a été branché à une prise secteur, il comprend un certain nombre de connecteurs permettant de l'inclure dans un système.

● Prises d'entrée auxiliaire (AUX IN L et R).....



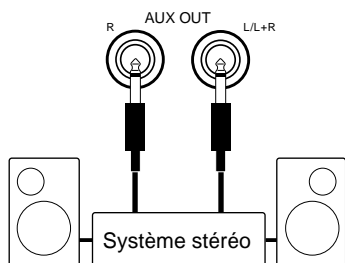
Ces prises ont été prévues essentiellement pour le raccordement de modules synthétiseurs ou générateurs de sons.

A titre d'exemple, les prises de sortie d'un synthétiseur/générateur de sons peuvent être connectées aux prises **AUX IN** du Clavinova, ce qui permet de reproduire le son du synthétiseur/générateur de sons via l'amplificateur interne et les haut-parleurs du Clavinova.



- Le signal d'entrée provenant de la prise **AUX IN** est appliqué aux prises **AUX OUT**, mais il n'est pas affecté par les réglages de volume ou d'effet de réverbération du Clavinova.

● Prises de sortie auxiliaire (AUX OUT R et L/L+R).....

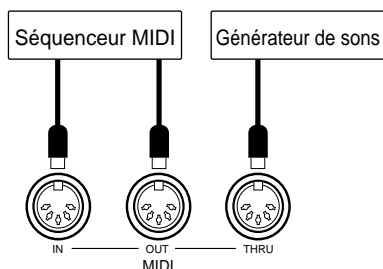


Les prises **AUX OUT L/L+R** et **R** permettent de transmettre le son du Clavinova à un amplificateur d'instrument, une table de mixage, un système de sonorisation ou un appareil d'enregistrement. En cas de raccordement du Clavinova à un système de sonorisation mono, n'utilisez que la prise **L/L+R**. Lorsque la prise **L/L+R** est seule utilisée, les signaux du canal droit et ceux du canal gauche sont mélangés et sortis via la prise **L/L+R** de sorte que vous ne perdez rien de la qualité sonore du Clavinova.



- Les signaux des prises **AUX OUT** ne doivent jamais être renvoyés aux prises **AUX IN**, et ce, directement ou indirectement via les équipements externes.

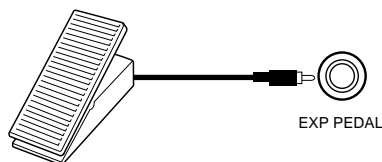
● Connecteurs MIDI IN, THRU et OUT.....



Le connecteur **MIDI IN** reçoit les données MIDI transmises par un appareil MIDI externe (comme par exemple un synthétiseur, un séquenceur, un ordinateur de musique, etc.) qui peuvent être utilisées pour commander le Clavinova. Le connecteur **MIDI THRU** retransmet toutes les données reçues par le connecteur **MIDI IN**, ce qui permet le raccordement en chaîne de plusieurs instruments ou appareils MIDI. Le connecteur **MIDI OUT** transmet les données MIDI générées par le Clavinova (par exemple, les données de note et de dynamique générées au clavier du Clavinova).

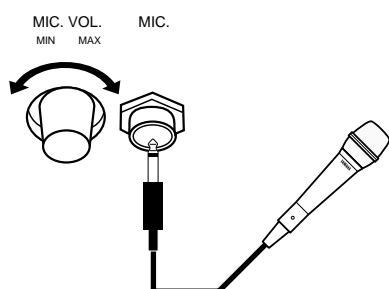
Des explications plus détaillées sont données sous le titre "Fonctions MIDI" à la page 54.

● Prise de pédale (EXP PEDAL).....



Une pédale d'expression Yamaha EP-1 en option peut être connectée à cette prise, ce qui permet le contrôle au pied du volume (expression) du son du clavier uniquement (autrement dit, l'expression n'affecte ni le son de l'accompagnement automatique ni le son de reproduction d'une disquette). Enfoncez la pédale vers l'avant pour augmenter le volume et vers l'arrière pour le diminuer.

● Prise de microphone (MIC.) et commande de volume (MIC. VOL.).....

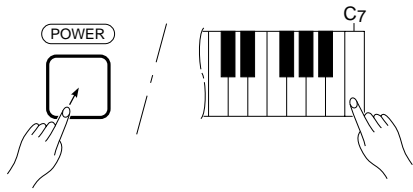


Un microphone équipé d'une fiche de 1/4" standard peut être branché à la prise **MIC.**. Le son du microphone est mélangé au son du Clavinova et sorti par les haut-parleurs du Clavinova. La commande de volume **MIC. VOL.** peut être utilisée pour régler le volume du microphone.



- La profondeur de l'effet de réverbération numérique appliqué au son du microphone peut être réglée grâce à la fonction utilitaire "Profondeur de réverbération micro" décrite à la page 43.

Rappel des réglages d'origine



Tous les réglages d'origine des données indiquées ci-dessous peuvent être rétablis en appuyant sur la touche **C7** tout en mettant l'instrument sous tension.

- Données de mémoire de registration
- Données de transfert de style disquette
- Données de rythme personnel (pas de données)
- Données de plage de variation de ton
- Données d'activation/désactivation de l'effet CHORUS
- Données de profondeur de l'effet de table d'harmonie



• *Les rythmes personnels ne contiennent au départ aucune donnée. Par conséquent, toutes les données de rythme personnel que vous avez créées seront effacées lorsque vous exécutez un rappel des réglages d'origine.*

Dépistage des pannes

Si votre Clavinova semble ne pas fonctionner correctement, vérifiez d'abord les points suivants pour déterminer s'il est vraiment en panne.

1. Aucun son à la mise sous tension

Le cordon d'alimentation est-il correctement branché à une prise secteur? Vérifiez le branchement avec soin. La commande **MASTER VOLUME** est-elle réglée à un niveau d'écoute suffisant?

2. Pas de son de rythme, d'accompagnement automatique ou de mémoire de performance

Vérifiez si les commandes de volume de l'accompagnement automatique sont correctement réglées. Aucun son ne sera produit lorsque ces commandes sont réglées au minimum.

3. Le Clavinova reproduit le son radio ou TV

Ceci peut se produire lorsqu'il y a une station émettrice très puissante dans la région. Dans un tel cas contactez un distributeur Yamaha.

4. Parasites intermittents

Ceci est généralement dû à la mise sous/hors tension d'appareils ménagers ou d'appareils électroniques alimentés par la même ligne secteur que le Clavinova.

5. Perturbation de la réception d'appareils radio ou TV situés près du Clavinova

Le Clavinova comprend des circuits numériques pouvant générer des bruits de radiofréquence. La solution dans ce cas est d'éloigner le Clavinova de l'appareil affecté ou vice-versa.

6. Distorsion du son lorsque le Clavinova est connecté à un système extérieur d'amplification/enceintes acoustiques

En cas de distorsion du son lorsque le Clavinova est connecté à une chaîne stéréo ou à un amplificateur d'instrument, baissez le volume du Clavinova jusqu'à un niveau ne produisant pas de distorsion du son.

Options

● Banc BC-10

Un banc stable et confortable dont le style s'harmonise parfaitement au Clavinova Yamaha.

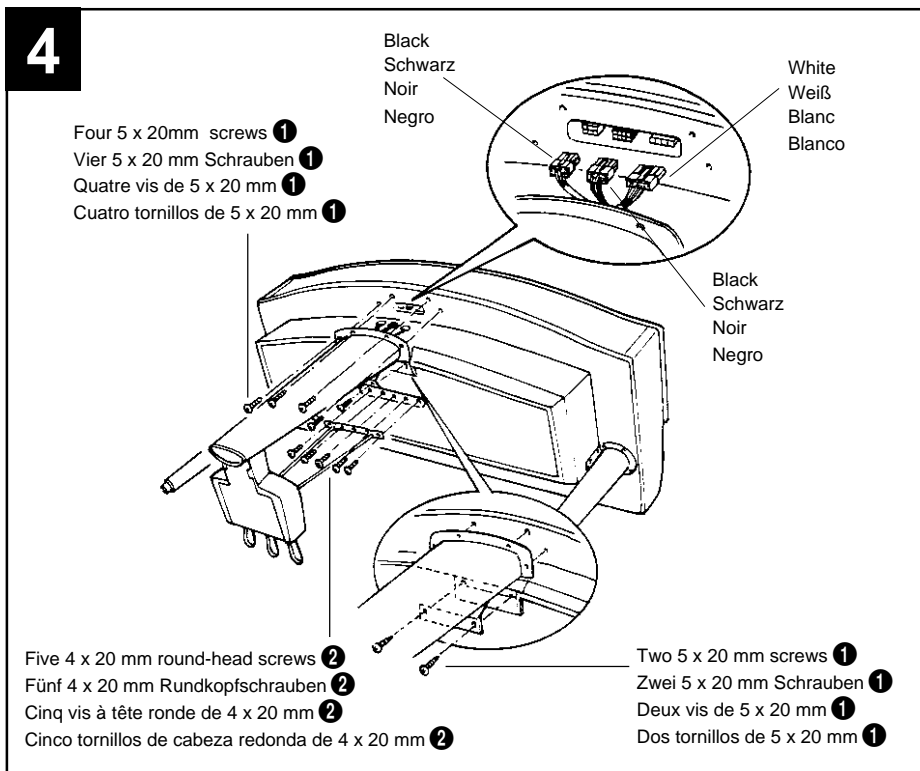
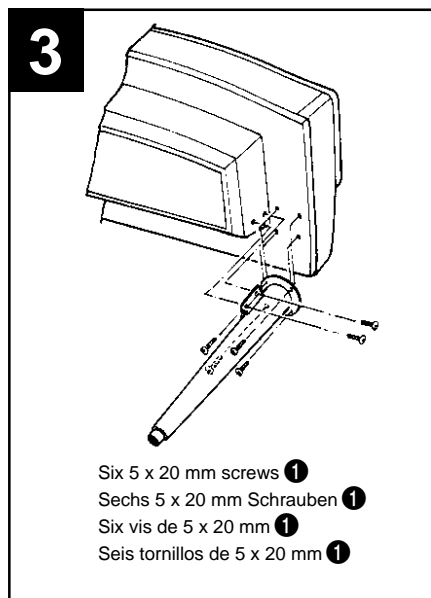
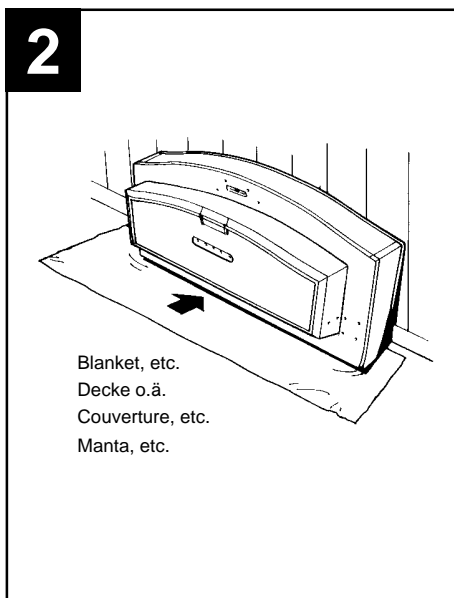
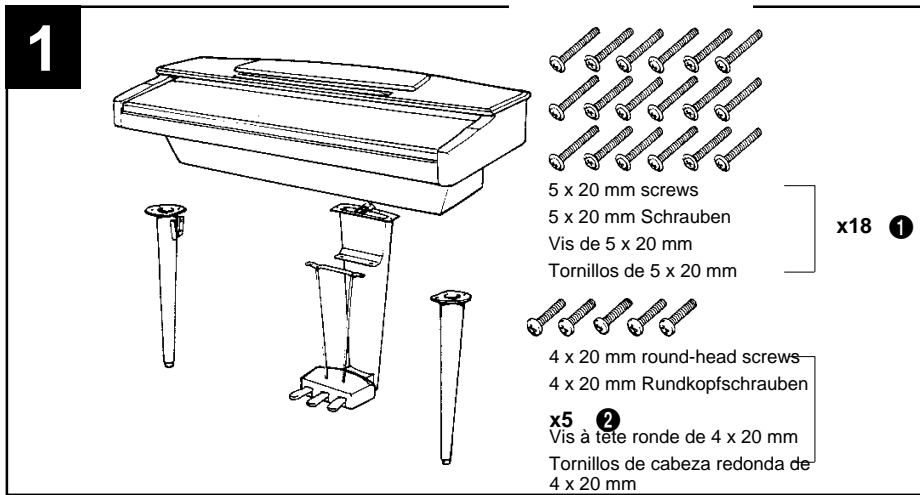
● Casque d'écoute stéréo HPE-160

Un casque d'écoute dynamique, léger, à hautes performances, ayant des garnitures d'oreilles extrêmement douces.



• *Certains accessoires peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays.*

A		F		Point de partage, changement	10
Accompagnement	17	Fonction pause de la pédale, Disk Orchestra	34	Polyphonie	13
Accompagnement à plusieurs doigts	21	Fonction séquence d'accords	41	Prise de microphone et commande de volume	65
Accompagnement à un doigt	21	Fonction SOFT, pédale gauche	14	Prise de pédale	65
Accompagnement ABC sur totalité du clavier	22	Fonction Solo Styleplay, pédale gauche	15, 28	Prises AUX	65
Accompagnement automatique (ABC)	21	Fonctions de répétition, Disk Orchestra	33	Profondeur de l'effet de table d'harmonie	43
Accord fin de touche individuelle	60	Fonctions utilitaires, liste	42	Profondeur de réverbération micro	43
Activation/annulation de changement de commande	56	Fonctions utilitaires, sélection	42	Pupitre	4
Activation/annulation de changement de programme	56	Format de données MIDI	iii		
Activation/désactivation automatique du mode de début synchronisé	62	Format disquette	48		
Activation/désactivation de commande locale	55			R	
Affichage de la hauteur	16	H		Rappel des réglages d'origine	66
Arrêt de l'accompagnement	20	Harmonisation mineure	23, 64	Rappel, mémoire de registration	29
Assemblage	i	I		Réglage de la hauteur	16
Assourdissement de l'accompagnement automatique	64	Interrupteur d'alimentation	4	Réglage de la profondeur de réverbération	12
		Introduction	19	Réglage du tempo	18
C		K		Réglage du volume	23, 32
Cache-clavier	4	Kit de batterie GM	59	Réglage du volume, utilitaire	50
Casque d'écoute	4			Répétition A-B, Disk Orchestra	33
Cassure du rythme (RHYTHM BREAK), pédale gauche	15, 20	L		Répétition de tous les morceaux dans un ordre aléatoire	62
Changement du tempo de style	61	Liste de kit de batterie	ix	Reproduction de démonstration	6
Chorus ON/OFF	43	Liste des voix	8	Reproduction de parties spécifiques	31
Commandes de volume	5	Liste des voix	vii	Retour en arrière et avance rapide, Disk Orchestra	34
Commandes, face avant	2			Rythme personnel	24
Connecteurs	65	M			
Connecteurs MIDI	65	Manipulation des disquettes	1	S	
Contrôle de l'expression	5	Mémoire de performance	35	Sauvegarde d'accord fin de touche individuelle	45
Conversion à DOC	52	Mémoire de registration	29	Sauvegarde de registration	44
Conversion à SMF	53	Messages d'erreur disquette	53	Sauvegarde de rythme personnel	45
Copie de disquette, Disk Orchestra	34	Métronome	20	Sauvegarde, mémoire de registration	29
Copie de morceaux	46	Mixage de piste	50	Sélection d'horloge MIDI	58
		Mode d'assourdissement	23	Sélection d'un style, accompagnement	17
D		Mode de la pédale de sustain	62	Sélection des voix	7
Début de l'accompagnement	18	Mode de partage du clavier	10	Sélection du canal de réception	55
Début par la touche [TAP]	19	Mode de reproduction de fichier standard MIDI	48	Sélection du canal de transmission	54
Début synchronisé	19	Mode de transmission avec clavier partagé	58	Sensibilité au toucher	61
Début/arrêt (START/STOP), pédale gauche	15	Mode de volume d'accompagnement	61	Solo Styleplay, utilisation	28
Dépistage des pannes	66	Mode DUAL	9	Spécifications	xi
Disk Orchestra	30	Mode multi-timbre	57	Style de disquette, transfert	26
Division interne des données de morceau	49			Style de disquette, utilisation	27
Données musicales, reproduction d'autres types	34	N			
		Nom de morceau	51	T	
E		O		Tablature	xii
Edition des instruments de batterie	63	Octave partie gauche en mode partagé	64	Tempo de registration	64
Effacement de morceaux	47	Options	66	Transfert d'accord fin de touche individuelle	45
Effets de réverbération	12	P		Transfert de registration	44
Enregistrement de correction	39	Panoramique	13	Transfert de rythme personnel	46
Enregistrement et reproduction multi-piste	36	Pause, Disk Orchestra	34	Transmission des données de panneau	58
Enregistrement et reproduction simplifiés, une seule opération	35	Pédale de sustain, mode de partage	11	Transmission des données de transposition MIDI	59
Enregistrement multi-timbre via MIDI	40	Pédale droite	14	Transposition	43
Equilibre des voix, mode dual	9	Pédale gauche	14		
Equilibre en mode de partage	11	Pédale sostenuto	14	V	
Exécution automatique, Disk Orchestra	30	Pédales	14	Variation d'harmonisation, Solo Styleplay	28
Exécution guidée, Disk Orchestra	32	Percussion au clavier	8	Variation de ton (PITCH BEND), pédale gauche	15
		Phrase suivante, Disk Orchestra	34	Variations rythmiques	20
		Plage de variation de ton	62		
		Point de partage, accompagnement automatique	23		



Assembly

NOTES

- We do not recommend attempting to assemble the Clavinova alone. The job can be easily accomplished, however, with only two people.
- Use only the screws provided or replacements of exactly the specified size. Using screws of the wrong size can result in damage to the instrument.

1 Open the box and remove all the parts.

On opening the box you should find the parts shown in the illustration above. Check to make sure that all the required parts are provided.

2 Carefully lean the main unit against a wall.

To make it easier to install the legs, place a soft blanket or similar material on the floor near a wall, close the Clavinova keyboard cover, place the front panel of the Clavinova (the side with the keyboard) on the blanket and gently lean the unit against the wall — **MAKING SURE THAT IT CAN NOT FALL** — as shown in the illustration.

3 Attach the front legs.

Securely attach the two front legs using six 5 x 20 mm screws **1** each (use a Philips “+” screwdriver), as shown in the illustration. Make sure the screws are securely tightened.

4 Attach the rear leg and pedal box assembly.

Before attaching the rear leg and pedal box assembly, insert the 3 plugs extending from the rear leg into the corresponding sockets in the main unit, making sure that the connectors must be inserted with the protruding clip facing the rear of the main unit. Then securely attach the rear leg with the six 5 x 20 mm screws **1**, and the pedal bracket with the five 4 x 20 mm round-head screws **2**.

IMPORTANT

- After assembling the Clavinova, check once more to make sure that all screws have been securely fastened.
- If the stand leans to the side, makes unusual noises, or otherwise seems unstable during use, check and tighten all screws while following the assembly instructions given above.

Zusammenbau-

HINWEISE

- Wir raten davon ab, das Clavinova alleine zusammenzubauen und aufzustellen. Zwei Personen können diese Arbeit jedoch problemlos ausführen.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben oder Ersatzschrauben identischer Größe. Die Verwendung von Schrauben mit abweichenden Maßen kann eine Beschädigung des Instruments zur Folge haben.

1 Den Versandkarton öffnen und alle Teile auspacken.

Der Karton sollte alle in der Abbildung gezeigten Teile enthalten. Vergewissern Sie sich, daß alle Teile vollständig vorhanden sind.

2 Die Haupteinheit vorsichtig an eine Wand lehnen.

Um das Anschrauben der Beine zu erleichtern, breiten Sie eine Decke oder ein weiches Tuch neben der Wand auf dem Boden aus, schließen den Tastaturdeckel des Clavinova, stellen das Instrument mit der Vorderkante (Seite mit der Tastatur) vorsichtig auf die Decke und lehnen es an die Wand, wie in der Abbildung gezeigt. **VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DAS INSTRUMENT NICHT KIPPEN ODER WEGRUTSCHEN KANN!**

3 Die vorderen Beine montieren.

Beine mit jeweils sechs 5 x 20 mm Schrauben ❶ (Kreuzschlitzschraubendreher verwenden!) gut am Clavinova fest, wie in der Abbildung gezeigt. Ziehen Sie die Schrauben fest an.

4 Das hintere Bein mit dem Pedalkasten montieren.

Bevor Sie das hintere Bein mit dem Pedalkasten anbringen, schließen Sie die 3 aus dem hinteren Bein ragenden Stecker an die entsprechenden Buchsen der Haupteinheit an. Die Stecker müssen mit dem hervorstehenden Clip zur Rückseite der Haupteinheitweisend in die Buchsen gesteckt werden. Schrauben Sie das hintere Bein danach mit sechs 5 x 20 mm Schrauben ❶ und die Pedalstrebe mit den fünf 4 x 20 mm Rundkopfschrauben ❷ gut fest.

WICHTIG

- Vergewissern Sie sich nach Zusammenbau und Aufstellung des Clavinova noch einmal davon, daß alle Schrauben fest angezogen sind.
- Wenn der Ständer schief steht, komische Geräusche erzeugt oder sich beim Spielen wackelig anfühlt, prüfen Sie gemäß den unter "Zusammenbau und Aufstellung" gegebenen Anweisungen, ob der Ständer richtig zusammengebaut wurde, und ziehen dabei die einzelnen Schrauben noch einmal nach.

Montage

REMARQUES

- Nous ne vous conseillons pas d'essayer d'assembler le Clavinova seul. Toutefois, ce travail peut être facilement exécuté par deux personnes.
- N'utilisez que les vis fournies ou des vis ayant exactement les mêmes dimensions. L'utilisation de vis de dimensions incorrectes pourrait endommager l'instrument.

1 Ouvrir le carton et retirer toutes les pièces

Les pièces indiquées sur l'illustration devraient toutes se trouver dans le carton. Vérifier qu'il n'en manque aucune.

2 Appuyez le clavier contre un mur en faisant très attention

Pour faciliter la pose des pieds, placez une couverture épaisse, ou un matériau similaire, sur le plancher à proximité d'un mur. Fermez le cache-clavier et placez le bord avant (bord côté clavier) du Clavinova sur la couverture et appuyez ensuite le Clavinova contre le mur de la manière illustrée. **ASSUREZ-VOUS QU'IL NE PEUT PAS TOMBER.**

3 Posez les pieds avant

Fixez chacun des deux pieds avant à l'aide de six vis de 5 x 20 mm ❶ (utilisez un tournevis cruciforme "+") comme illustré. Vérifiez que les vis sont serrées à fond.

4 Fixez le pied arrière et le pédalier

Avant de fixer le pied arrière et le pédalier, branchez les 3 connecteurs sortant du pied arrière aux prises correspondantes du clavier, en veillant à ce que les connecteurs soient branchés avec la languette dirigée vers l'arrière du clavier. Fixez ensuite le pied arrière à l'aide de six vis de 5 x 20 mm ❶ et la ferrure du pédalier à l'aide de cinq vis à tête ronde de 4 x 20 mm ❷.

IMPORTANT

- Après avoir assemblé le Clavinova, vérifiez une fois de plus que toutes les vis sont bien serrées.
- Si le support du clavier penche d'un côté, fait du bruit ou semble instable lorsque vous utilisez l'instrument, vérifiez de nouveau et resserrez toutes les vis en suivant les instructions d'assemblage données ci-dessus.

Montaje

NOTAS

- No le recomendamos que intente montar la Clavinova usted solo. El trabajo puede ser realizado fácilmente entre dos personas.
- Utilice sólo los tornillos suministrados o reemplazos del exacto tamaño específico. El empleo de tornillos de un tamaño erróneo puede dañar el instrumento.

1 Abra la caja y extraiga todas las partes.

Al abrir la caja, encontrará las partes que se muestran en la ilustración de arriba. Asegúrese de que no falta ninguna de las partes requeridas.

2 Incline con cuidado la unidad principal contra una pared.

Para facilitar la instalación de las patas, coloque una manta blanda o un material semejante sobre el piso cerca de una pared, cierre la cubierta del teclado de la Clavinova, coloque el panel frontal de la Clavinova (el lado con el teclado) sobre la manta e incline con cuidado la unidad contra la pared, **ASEGURÁNDOSE DE QUE NO PUEDA CAERSE**, como se muestra en la ilustración.

3 Instale las patas delanteras.

Instale con seguridad las dos patas delanteras usando seis tornillos de 5 x 20 mm ❶ en cada una (emplee un destornillador de cabeza en cruz), como se muestra en la ilustración. Asegúrese de que los tornillos se aprietan bien.

4 Instale la pata trasera y el conjunto de la caja de pedales.

Antes de instalar la pata trasera y el conjunto de la caja de pedales, inserte las 3 clavijas que salen de la pata trasera en los enchufes correspondientes de la unidad principal, asegurándose de que los conectores quedan insertados con el retenedor que sobresale encarado a la parte posterior de la unidad principal. Entonces, instale con seguridad la pata trasera con los seis tornillos de 5 x 20 mm ❶, y la ménsula de pedales con los cinco tornillos de cabeza redonda de 4 x 20 mm ❷.

IMPORTANTE

- Después de montar la Clavinova, compruebe otra vez para asegurarse de que todos los tornillos se han apretado bien.
- Si el soporte se inclina hacia un lado, hace ruidos anormales, o parece inestable durante la utilización, compruebe y apriete todos los tornillos mientras sigue las instrucciones de montaje de arriba.

If you're already very familiar with MIDI, or are using a computer to control your music hardware with computer-generated MIDI messages, the data provided in this section can help you to control the Clavinova.

Falls Sie bereits mit MIDI vertraut sind oder einen Computer zur Hardware-Steuerung einsetzen, werden Ihnen die nachfolgend aufgeführten Daten bei der Steuerung des Clavinovas wahrscheinlich hilfreich sein.

Si vous vous êtes déjà familiarisés avec l'interface MIDI, ou si vous utilisez un ordinateur pour commander votre matériel de musique au moyen de messages MIDI générés par ordinateur, les données suivantes vous aideront à commander le Clavinova.

Si ya está muy familiarizado con MIDI o si está usando una computadora para controlar su música con mensajes MIDI generados por computadora, los datos proporcionados en esta sección le ayudarán a controlar la Clavinova.

1. NOTE ON/OFF

[9nH] [kkH] [vvH]

9nH= Note on/off event
(n= MIDI channel number)

kkH= Note number
(Transmission: 0FH~72H= D#-1~F#7,
Reception= 15H~6CH: A-1~C7)

vvH= Velocity
(Note on= 01H~7FH, Note off= 00H)

[8nH] [kkH] [vvH]

8nH= Note off event
(n= MIDI channel number)

kkH= Note number
(Transmission: 0FH~72H= D#-1~F#7,
Reception= 15H~6CH: A-1~C7)

vvH= Velocity (Note off= 00H~7FH)

* 8nH (note off) is receive only.
9nH (vvH=00H) used for transmission.

2. CONTROL CHANGE

[BnH] [ccH] [vvH]

BnH= Control event
(n= MIDI channel number)

ccH= Control number
vvH= Control value

• Modulation (Vibrato)

[BnH] [01H] [vvH]

n= MIDI channel number
vvH= Modulation

00H~0FH: Off : AM also off.
10H~1FH: 1 : Voice default AM
when greater than 10H

20H~2FH: 2
30H~3FH: 3
40H~4FH: 4
50H~5FH: 5
60H~6FH: 6
70H~7FH: 7

* LFO speed fixed for each voice

• Volume

[BnH] [07H] [vvH]

n= MIDI channel number
vvH= Volume (00H~7FH)

00H: $-\infty$
6FH: -3dB
7FH: ± 0 dB

• Pan

[BnH] [0AH] [vvH]

n= MIDI channel number
vvH= Pan (00H~7FH)

00H~17H: Left 6
18H~1FH: Left 5
20H~27H: Left 4
28H~2FH: Left 3
30H~37H: Left 2
38H~3FH: Left 1
40H~47H: Center
48H: Voice default Pan
49H: Scaling Pan (Standard) (receive only)
4AH: Scaling Pan (Wide) (receive only)
4BH: Scaling Pan (Narrow L) (receive only)
4CH: Scaling Pan (Narrow C) (receive only)
4DH: Scaling Pan (Narrow R) (receive only)
4EH: Scaling Pan (Half L) (receive only)
4FH: Scaling Pan (Half R) (receive only)
50H~57H: Right 1
58H~5FH: Right 2
60H~67H: Right 3
68H~6FH: Right 4
70H~77H: Right 5
78H~7FH: Right 6

• Expression

[BnH] [0BH] [vvH]

n= MIDI channel number
vvH= Expression (00H~7FH)

00H: $-\infty$
6FH: -3dB
7FH: ± 0 dB

• Damper pedal

[BnH] [40H] [vvH]

n= MIDI channel number
vvH= Control value (00H~7FH)
8 levels max.

• Sostenuto pedal

[BnH] [42H] [vvH]

n= MIDI channel number
vvH= Control value (00H~7FH)
00H~3FH: Off
40H~7FH: On

• Soft pedal

[BnH] [43H] [vvH]

n= MIDI channel number
vvH= Control value (00H~7FH)
8 levels max.

• Portamento control

[BnH] [54H] [vvH]

n= MIDI channel number
vvH= Control value (00H~7FH)
15H~6CH: Key Number

• Reverb depth

[BnH] [5BH] [vvH]

n= MIDI channel number
vvH= Reverb Depth (00H~7FH)
Individually adjustable for each channel.

• Chorus depth

[BnH] [5DH] [vvH]

n= MIDI channel number
vvH= Reverb Depth (00H~7FH)
Individually adjustable for each channel.

3. MODE MESSAGES (receive only)

[BnH] [ccH] [vvH]

BnH= Control event
(n= MIDI channel number)
ccH= Mode message number
vvH= Mode message value

• All sound off

[BnH] [78H] [00H]
n= MIDI channel number

• Reset all controllers

[BnH] [79H] [00H]
n= MIDI channel number

• Local Control ON/OFF

[BnH] [7AH] [vvH]
n= MIDI channel number
vvH= 00H: Off
7FH: On

• All notes OFF

[BnH] [7BH] [00H]
n= MIDI channel number

• OMNI OFF/All notes OFF

[BnH] [7CH] [00H]
n= MIDI channel number

• OMNI ON/All notes OFF

[BnH] [7DH] [00H]
n= MIDI channel number



4. REGISTERED/NON-REGISTERED PARAMETER NUMBER

- Data entry
[BnH] [06H] [mmH]
[BnH] [26H] [IIH]
n= MIDI channel number
mm/II=RPN
- Data inc
[BnH] [60H] [xxH]
n= MIDI channel number
xx= Dummy, RPN
- Data dec
[BnH] [61H] [xxH]
n= MIDI channel number
xx= Dummy, RPN
- Non-registered parameter number
[BnH] [62H] [IIH]
[BnH] [63H] [mmH]
n= MIDI channel number
* No parameter is received, but the data is recognized because of RPN reception.
- Registered parameter number
[BnH] [64H] [IIH]
[BnH] [65H] [mmH]
n= MIDI channel number
IIH= 00H, mmH= 00H: Pitch bend range
IIH= 01H, mmH= 00H: Fine tune
IIH= 02H, mmH= 00H: Coarse tune
IIH= 7FH, mmH= 7FH: RPN Reset

5. PROGRAM CHANGE

[CnH] [ppH]
CnH= Program change event
(n= MIDI channel number)
ppH= Program number

Panel Voices

- dd VOICE
- 00H PIANO
- 01H CLAVINOVA TONE
- 02H E. PIANO
- 03H HARPSICHORD
- 04H VIBES
- 05H GUITAR
- 06H STRINGS
- 07H ORGAN
- 08H CHOIR
- 09H UPRIGHT BASS
- 0AH ELEC BASS
- 0BH DRUMS

Voices 13 — 60

- dd VOICE
- 0CH BRASS
- 0DH POP BRASS
- 0EH TRUMPET
- 0FH MUTE TRUMPET
- 10H HORN
- 11H SAX

- 12H SAX SOFT
- 13H CLARINET
- 14H OBOE
- 15H FLUTE
- 16H ACCORDION
- 17H HARMONICA
- 18H STRINGS SOFT
- 19H VIOLIN
- 1AH VIOLIN HARD
- 1BH FULL ORGAN
- 1CH JAZZ ORGAN 1
- 1DH SYNTH BRASS
- 1EH SYNTH WOOD
- 1FH SYNTH STRINGS
- 20H SYNTH CHOIR
- 21H PIANO BRIGHT
- 22H PIANO SOFT
- 23H E. PIANO DX
- 24H SYNTH CRYSTAL
- 25H CELESTA
- 26H MARIMBA
- 27H FOLK GUITAR
- 28H JAZZ GUITAR 1
- 29H JAZZ GUITAR 2
- 2AH ROCK GUITAR 1
- 2BH ROCK GUITAR 2
- 2CH MUTE GUITAR
- 2DH BANJO
- 2EH PIZZICATO
- 2FH HARP
- 30H U. BASS SOFT
- 31H E. BASS SOFT
- 32H E. BASS HEAVY
- 33H SYNTH BASS
- 34H TIMPANI & ORCH. HIT
- 35H BASSOON
- 36H CHAMBER STRINGS
- 37H JAZZ ORGAN 2
- 38H ROCK GUITAR 3
- 39H COSMIC 1
- 3AH COSMIC 2
- 3BH COSMIC 3

6. PITCH BENDER

[EnH] [IIH] [mmH]
EnH= Bender event
(n= MIDI channel number)

IIH= Least significant byte
mmH= Most significant byte

* **Caution:** Each voice is set to its own bend range when the power is turned on. The bend range is set to 300 cents when the CVP/DOC Multi-Timbre mode is engaged, and to 200 cents when the GM Multi-Timbre mode is engaged. RPN data can be used to set the range in 100-cent (semitone) increments.

7. SYSTEM REALTIME MESSAGES

- [rrH]
- F8H: Timing clock
- FAH: Start
- FCH: Stop
- FEH: Active sensing

Data	Transmission	Reception
F8H	Transmitted every 96 clocks	Received as 96-clock tempo timing when MIDI clock is set to External
FAH	Rhythm start	Rhythm start
FCH	Rhythm stop	Rhythm stop
FEH	Transmitted every 200 milliseconds	All notes are turned off if no data is received for more than 400 milliseconds

* **Caution:** If an overrun framing error occurs the Damper, Sostenuto, and Soft effects for all channels are turned off and an All Note Off occurs.

8. SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES

- YAMAHA MIDI format
[F0H] [43H] [xnH] [ffH] [F7H]
43H= YAMAHA ID
xnH= Substatus + MIDI channel number
ffH= Format number
* n specifies the receive channel regardless of whether omni is on or off.
x ff Information
0 7CH Panel data receive
2 7CH Panel data bulk dump request
2 7DH Model ID data bulk dump request

Panel Data Send Format

F0H, 43H, 0xH, 7CH, 00H, 22H
(x: channel number,
data length= Panel data+0cH)
53H, 4BH, 20 H, 20H (SK)
43H, 56H, 50H, 27H, 39H, 34H (CVP'94)
3xH, 3yH (Version x, y)
[Panel Data]
[Check Sum (1byte)]= 0(53H+4BH+20H+...
...+Data end)

F7H

[Panel Data Contents]

- (1) ABC ON/OFF
- (2) SSP ON/OFF
- (3) SSP NO.
- (4) MANUAL VOICE
- (5) MANUAL VOLUME
- (6) RHYTHM NO.
- (7) RHYTHM VARIATION
- (8) TEMPO (Absolute value LSB)
- (9) TEMPO (Absolute value MSB)
- (10) RHYTHM VOLUME
- (11) CHORD 1 VOLUME
- (12) CHORD 2 VOLUME
- (13) BASS VOLUME



- (14) SPLIT POINT
- (15) DUAL/SPLIT MODE
- (16) DUAL/SPLIT VOICE
- (17) DUAL/SPLIT BALANCE
- (18) REVERB
- (19) REVERB DEPTH
- (20) LEFT PEDAL FUNCTION
- (21) Reserved
- (22) INTRO
- (23) TOUCH SENSITIVITY
- (24) PITCH BEND RANGE
- (25) CHORUS
- (26) SOUNDBOARD EFFECT DEPTH
- (27) DRUMS VOICE in the GM Multi-Timbre Mode

Individual Key Tuning Data Bulk Dump Format

F0H, 43H, 73H
 36H (Product ID: CVP-89)
 06H (Bulk ID)
 00H (Bulk No.)
 00H, 00H, 0bH, 00H (Data Length= wxyH 88*2 bytes)
 [BULK DATA] (low (A-1), high (A-1) ...low (C7), high (C7))
 [CHECK SUM (1byte)]= 0-sum (BULK DATA)

Name Data Send Format

F0H, 43H, 0xH, 7DH, 00H, 10H (Data Length= 10H byte)
 53H, 4BH, 20H, 20H (SK)
 43H, 56H, 50H, 27H, 39H, 34H (CVP'94)
 3xH, 3yH, 20H, 20H, 20H, 20H (Version x,y)
 [CHECK SUM (1byte)]= 0-(53H+4BH+20H+...+20H)
 F7H

• **Clavinova MIDI Format**

[F0H] [43H] [73H] [yyH] [xxH] [F7H]
 43H= YAMAHA ID
 73H= CLAVINOVA ID
 yyH= Product ID (CVP-89= 36H)
 xxH= Substatus
 xxH Information
 02H Internal MIDI clock
 03H External MIDI clock
 06H Receive bulk data below
 13H Multi-timbre mode off
 14H DOC voice multi-timbre mode on
 15H CVP Multi-timbre mode on
 18H DOC voice multi-timbre mode individual track reverb depth on
 61H MIDI FA Cancel On
 62H MIDI FA Cancel Off
 7nH All Note Off, Receive Channel = n+1, Omni off

* When nn = 2, 3, 13, 14, 15, 18, or 7C, Clavinova common ID (01H) is recognized as well as 34H.

* All Control Change values are reset when [13H], [14H] or [15H] is received. All voices and other parameters are also reset when [14H] or [15H] is received in order to ensure the same initial settings.

• **Special Messages**

[F0H] [43H] [73H] [yyH] [11H] [0nH] [ccH] [vvH] [F7H]
 43H= YAMAHA ID
 73H= CLAVINOVA ID
 yyH= Product ID (CVP-89= 36H)
 11H= Clavinova Special Control Code
 0nH= Control MIDI Change (n= special control change number)
 ccH= Control number
 ddH= Control value

cc Control Value [dd]

08H	DUAL/SPLIT Balance	00H= lower MAX 7FH= upper MAX
10H	ABC Mode	00H= Off 02H= ABC Single/Fingered 03H= Conventional Full-Keyboard ABC 04H= Full-Keyboard ABC
11H	Rhythm Variation	00H= Off 01H= Variation number
12H	Fill In Switch Event	00H= Fill to normal Off event 01H= Fill to normal On event 02H= Fill to variation On event 03H= Fill to variation Off event
13H	Intro/Ending Switch Event	00H= Intro mode Off 01H= Intro mode On 02H= Ending mode On 03H= Fill to normal mode On 04H= Fill to variation mode On
14H	Split	[ddH]= Split key number (the highest note in the left-hand keyboard range)
15H	Rhythm Number	[ddH]= Rhythm number
19H	Volume	[ddH]= Volume value n= 2 (BASS) 4 (CHORD 1) 5 (CHORD 2)
1AH	Rhythm Volume	[ddH]= Volume value
1BH	Metronome mode (receive only)	00H: Off 01H: On
21H	Solo Styleplay Number	00~17H= Style number
22H	Solo Styleplay	00H~3FH= Off 40H~7FH= On
30H	Drums Parameter Change	See Drum Parameter Expanded Format, below
3DH	Soundboard Effect Depth	[ddH]= Volume value
59H	Reverb	00H= Off 01H= Room 02H= Hall 1 03H= Hall 2

04H= Cosmic
 5AH Dual/Split mode 00H= Off
 01H= Dual
 02H= Split (upper damper)
 03H= Split (lower damper)
 04H= Split (upper/lower damper)
 05H= Split & Lower Voice Oct Up (upper damper)
 06H= Split & Lower Voice Oct Up (lower damper)
 07H= SPLIT & Lower Voice Oct Up (upper/lower damper)
 5CH Dual/Split Voice [ddH]= Dual/Split voice number
 5DH Pedal Function [ddH]= Function number
 * When cc = 59 (Reverb), SK common ID (01H) is recognized in addition to xxH.

Drum Parameter Expanded Format

[F0H] [43H] [73H] [xxH] [11H] [0nH] [30H] [xxH][F7H]
 xxH: Product ID (CVP-89= 36H)
 Common product ID also recognized (pattern editor transmits both).
 0x30: /* Drum Parameter */ *2 Expanded Format
 * This resets all parameters when a different drum kit is selected.
 Expands Special Message 30.

• **Effect Level**

[F0H] [43H] [73H] [xxH] [11H] [0nH] [30H] [43H] [knH] [enH] [sIH] [F7H]
 11H: Clavinova special control code
 0nH: MIDI Channel Number
 * Received only on channel 15 (0EH) in the CVP'94, affecting all tracks.
 Received only on channel 10 (09H) in the GM mode, affecting all tracks.
 30H: Drums Parameter Change
 43H: Effect Send Level
 knH: Key Number
 * Also included in the panel key code in the Clavinova DOC Voice mode (because conversion is not possible). Included in the GM key code in the GM mode.
 * When kn = 01 the en for all keys is set to the default.
 When kn = 02 the en for all keys is set to s1.
 enH: Effect Number
 en= 5B: Reverb Depth
 sIH: Send Level
 * This data applies a ± 40H offset to the CH depth parameter of each channel of



each instrument.

Example

[F0H] [43H] [73H] [xxH] [11H] [0eH]
 [30H] [43H] [knH] [enH] [slH] [F7H]
 [knH] [enH] [slH]
 [36H] [5bH] [10H]:
 F#0 Brush Roll reverb depth set to -30H.
 [36H] [5bH] [20H] [5dH] [60H]:
 F#0 Brush Roll reverb depth set to -20H
 [01H] [5bH] [xxH]:
 Reverb depth for all keys set to default (± 0).
 [02H] [5bH] [20H]:
 Reverb depth for all keys set to -20H.

• Pan Set Switching

[F0H] [43H] [73H] [xxH] [11H] [0nH]
 [30H] [47H] [knH] [pnH] [F7H]
 11H: Clavinova special control code
 0nH: MIDI Channel Number
 * Received only on channel 15 (0EH) in
 the CVP'94, affecting all tracks.
 Received only on channel 10 (09H) in
 the GM mode, affecting all tracks.
 30H: Drums Parameter Change
 47H: Panpot
 knH: Key Number
 * Also included in the panel key code in
 the Common Voice mode (because
 conversion is not possible). Included in
 the GM key code in the GM mode.
 * When kn = 01 pan is set to the value
 specified in pn.
 When kn = 02 the pan for all keys is set
 to the pin point specified in pn.
 pnH: Pan
 * When kn = 01 pan is set to the value
 specified in pn.
 pn= 00: Normal DOC Setting
 = 01: Narrow DOC left
 = 02: Narrow DOC center
 = 03: Narrow DOC right
 = 04: Normal GM Setting
 = 05: Narrow GM left
 = 06: Narrow GM center
 = 07: Narrow GM right
 * Normal pan value used when kn is other
 than 01.
 However, values 48...4F are also set to
 pin-point center.

• Drum Kit Assign

[F0H] [43H] [73H] [xxH] [11H] [0nH]
 [30H] [40H] [knH] [skH] [F7H]
 11H: Clavinova special control code
 0nH: MIDI Channel Number
 * Received only on channel 15 (0EH) in
 the CVP'94, affecting channel 15 (0EH)
 only.
 Received only on channel 10 (09H) in
 the GM mode, affecting channel 10
 (09H) only.
 30H: Drums Parameter Change
 40H: Instrument Assign
 knH: Key Number
 * Also included in the panel key code in
 the DOC Voice mode (because conver-
 sion is not possible). Included in the GM
 key code in the GM mode.
 skH: Source Kit Number

• Absolute Tempo

[F0H] [43H] [73H] [yyH] [11H] [1nH]
 [ccH] [ddH] [F7H]
 43H= YAMAHA ID
 73H= CLAVINOVA ID
 yyH= Product ID (CVP-89= 36H)
 11H= Clavinova special control code
 1nH= Control MIDI Change
 (Transmit: n = Control Change number)
 (Receive: any channel OK)
 cc= Absolute tempo low byte
 dd= Absolute tempo high byte
 Tempo= dd*128+ccH

• Beat, Tempo LED ON/OFF

[F0H] [43H] [73H] [yyH] [11H] [4FH]
 [ccH] [ddH] [F7H]
 43H= YAMAHA ID
 73H= CLAVINOVA ID
 yyH= Product ID
 (CVP-89= 36H, or common 01H)
 11H= Clavinova special control code
 4FH= Control MIDI Change
 ccH= 00H: Beat lamp on/off
 01H: Tempo lamp on/off
 ddH= 00H: On
 7FH: Off

9. OTHER SYSTEM EXCLUSIVE MESSAGES

• General MIDI Mode On

[F0H] [7EH] [7FH] [09H] [xxH] [F7H]
 7EH= Universal Non-Real Time
 7FH= ID of target device
 09H= Sub-ID #1 General MIDI Message
 xxH= Substatus
 xxH Information
 01H General MIDI On
 02H General MIDI Off

* All sound off and all parameters are reset
 to their default values when [01H] is re-
 ceived.

• Master Tuning

[F0H] [43H] [1nH] [27H] [30H] [00H]
 [00H] [mmH] [llH] [ccH] [F7H]
 43H= YAMAHA ID
 1nH= Ignored
 27H
 30H
 00H
 00H
 mmH= (mm<<4)+ll; 1step=1 cent
 llH= mm=08H, ll=00H; ± 0 cent
 ccH= Ignored

• Master Volume

7FH= Universal Real Time
 7FH= ID of target device
 04H
 01H
 llH= Ignored
 mmH= Volume data

• All MIDI data available for general use are
 given above.

Panel Voices (1—12)/Voices 13—60

Voice No.	MIDI Program No.	DOC mode MIDI Program No.	Name	Pitch Bend Range (Cent)	Chorus On/Off
1	00	12	Piano	100	OFF
2	01	68	Clavinova Tone	100	ON
3	02	50	E. Piano	100	OFF
4	03	14	Harpsichord	100	OFF
5	04	16	Vibes	100	OFF
6	05	24	Guitar	200	OFF
7	06	08	Strings	100	OFF
8	07	76	Organ	100	OFF
9	08	42	Choir	100	OFF
10	09	28	Upright Bass	200	OFF
11	10	30	Elec Bass	200	OFF
12	11	126	Drums	300	OFF
13	12	00	Brass	200	OFF
14	13	73	Pop Brass	200	OFF
15	14	01	Trumpet	200	OFF
16	15	40	Mute Trumpet	200	OFF
17	16	02	Horn	200	OFF
18	17	03	Sax	200	OFF
19	18	77	Sax Soft	200	OFF
20	19	04	Clarinet	200	OFF
21	20	05	Oboe	200	OFF
22	21	06	Flute	200	OFF
23	22	07	Accordion	100	OFF
24	23	41	Harmonica	100	OFF
25	24	74	Strings Soft	100	OFF
26	25	09	Violin	100	OFF
27	26	75	Violin Hard	100	OFF
28	27	10	Full Organ	100	OFF
29	28	11	Jazz Organ 1	100	ON
30	29	20	Synth Brass	200	ON
31	30	44	Synth Wood	200	ON
32	31	45	Synth Strings	100	ON
33	32	46	Synth Choir	100	ON
34	33	51	Piano Bright	100	OFF
35	34	48	Piano Soft	100	OFF
36	35	13	E. Piano DX	100	ON
37	36	22	Synth Crystal	200	ON
38	37	15	Celesta	100	OFF
39	38	17	Marimba	100	OFF
40	39	53	Folk Guitar	200	OFF
41	40	25	Jazz Guitar 1	200	OFF
42	41	72	Jazz Guitar 2	200	OFF
43	42	26	Rock Guitar 1	200	ON
44	43	69	Rock Guitar 2	200	OFF
45	44	70	Mute Guitar	200	ON
46	45	55	Banjo	200	OFF
47	46	56	Pizzicato	200	OFF
48	47	57	Harp	200	OFF
49	48	71	U. Bass Soft	200	OFF
50	49	29	E. Bass Soft	200	OFF
51	50	78	E. Bass Heavy	200	OFF
52	51	31	Synth Bass	200	OFF
53	52	23	Timpani & Orch. Hit	300	OFF
54	53	80	Bassoon	200	OFF
55	54	81	Chamber Strings	100	OFF
56	55	82	Jazz Organ 2	100	OFF
57	56	88	Rock Guitar 3	200	ON
58	57	89	Cosmic 1	200	ON
59	58	90	Cosmic 2	200	ON
60	59	91	Cosmic 3	200	OFF

* Available only in DOC mode MIDI reception

Flute 2: program number 79

Orch. Hit: program number 92



GM Mode

Voice No.	MIDI Program No.	Name
Piano		
1	00	Acoustic Grand Piano
2	01	Bright Acoustic Piano
3	02	Electric Grand Piano
4	03	Honky-tonk Piano
5	04	Electric Piano 1
6	05	Electric Piano 2
7	06	Harpsichord
8	07	Clavi
Chromatic Percussion		
9	08	Celesta
10	09	Glockenspiel
11	10	Music Box
12	11	Vibraphone
13	12	Marimba
14	13	Xylophone
15	14	Tubular Bells
16	15	Dulcimer
Organ		
17	16	Drawbar Organ
18	17	Percussive Organ
19	18	Rock Organ
20	19	Church Organ
21	20	Reed Organ
22	21	Accordion
23	22	Harmonica
24	23	Tango Accordion
Guitar		
25	24	Acoustic Guitar (nylon)
26	25	Acoustic Guitar (steel)
27	26	Electric Guitar (jazz)
28	27	Electric Guitar (clean)
29	28	Electric Guitar (muted)
30	29	Overdriven Guitar
31	30	Distortion Guitar
32	31	Guitar Harmonics
Bass		
33	32	Acoustic Bass
34	33	Electric Bass (finger)
35	34	Electric Bass (pick)
36	35	Fretless Bass
37	36	Slap Bass 1
38	37	Slap Bass 2
39	38	Synth Bass 1
40	39	Synth Bass 2
Strings		
41	40	Violin
42	41	Viola
43	42	Cello
44	43	Contrabass
45	44	Tremolo Strings
46	45	Pizzicato Strings
47	46	Orchestral Harp
48	47	Timpani

Voice No.	MIDI Program No.	Name
Ensemble		
49	48	Strings Ensemble 1
50	49	Strings Ensemble 2
51	50	Synth Strings 1
52	51	Synth Strings 2
53	52	Choir Aahs
54	53	Voice Oohs
55	54	Synth Voice
56	55	Orchestra Hit
Brass		
57	56	Trumpet
58	57	Trombone
59	58	Tuba
60	59	Muted Trumpet
61	60	French Horn
62	61	Brass Section
63	62	Synth Brass 1
64	63	Synth Brass 2
Reed		
65	64	Soprano Sax
66	65	Alto Sax
67	66	Tenor Sax
68	67	Baritone Sax
69	68	Oboe
70	69	English Horn
71	70	Bassoon
72	71	Clarinet
Pipe		
73	72	Piccolo
74	73	Flute
75	74	Recorder
76	75	Pan Flute
77	76	Blown Bottle
78	77	Shakuhachi
79	78	Whistle
80	79	Ocarina
Synth Lead		
81	80	Lead 1 (square)
82	81	Lead 2 (sawtooth)
83	82	Lead 3 (calliope)
84	83	Lead 4 (chiff)
85	84	Lead 5 (charang)
86	85	Lead 6 (voice)
87	86	Lead 7 (fifth)
88	87	Lead 8 (bass+Lead)

Voice No.	MIDI Program No.	Name
Synth Pad		
89	88	Pad 1 (new age)
90	89	Pad 2 (warm)
91	90	Pad 3 (polysynth)
92	91	Pad 4 (choir)
93	92	Pad 5 (bowed)
94	93	Pad 6 (metallic)
95	94	Pad 7 (halo)
96	95	Pad 8 (sweep)
Synth Effects		
97	96	FX 1 (rain)
98	97	FX 2 (soundtrack)
99	98	FX 3 (crystal)
100	99	FX 4 (atmosphere)
101	100	FX 5 (brightness)
102	101	FX 6 (goblins)2
103	102	FX 7 (echoes)
104	103	FX 8 (sci-fi)
Ethnic		
105	104	Sitar
106	105	Banjo
107	106	Shamisen
108	107	Koto
109	108	Kalimba
110	109	Bagpipe
111	110	Fiddle
112	111	Shanai
Percussive		
113	112	Tinkle Bell
114	113	Agogo
115	114	Steel Drums
116	115	Woodblock
117	116	Taiko Drum
118	117	Melodic Tom
119	118	Synth Drum
120	119	Reverse Cymbal
Sound Effects		
121	120	Guitar Fret Noise
122	121	Breath Noise
123	122	Seashore
124	123	Bird Tweet
125	124	Telephone Ring
126	125	Helicopter
127	126	Applause
128	127	Gunshot



Percussion Kit List/Verzeichnis der Schlagzeug- und Percussion-

Keyboard Percussion (Voice No. 12: Drums)

No.	Key	Normal Kit	Processed Kit
45	A1	Cymbal Mute	Cymbal Mute
46	A#1	—	Bell Tree
47	B1	—	Storm/Thunder
48	C2	—	Applause
49	C#2	—	Hand Cymbal
50	D2	—	Scratch
51	D#2	—	Space Hit
52	E2	—	Down Zap
53	F2	—	Up Zap
54	F#2	Brush Roll	Noise Roll
55	G2	—	Hi-Q
56	G#2	Hi-Hat Closed Heavy	Analog Hi-Hat
57	A2	—	Voice Huh
58	A#2	Crash Cymbal Light	Chinese Cymbal
59	B2	Bass Drum Light	Bass Drum Analog Deep
60	C3	Snare Drum+Rim Heavy	Snare Drum Low Rim Shot
61	C#3	Ride Cymbal Cup	Ride Cymbal Cup
62	D3	Snare Drum + Rim Light	Snare Drum High Rim Shot
63	D#3	—	Voice Ha!
64	E3	—	Voice Ao!
65	F3	Bass Drum Normal	Bass Drum Analog Tight
66	F#3	Rim Shot	Rim Shot
67	G3	Snare Drum Heavy	Processed Snare Drum Mix
68	G#3	Brush Shot	Noise Shot
69	A3	Snare Drum Light	Snare Drum Analog
70	A#3	Hi-Hat Pedal	Hi-Hat Pedal
71	B3	Snare Drum Echo	Snare Drum Techno
72	C4	Tom 4	Fix Pitch Electric Tom 4
73	C#4	Hi-Hat Closed Normal	Hi-Hat Closed
74	D4	Tom 3	Fix Pitch Electric Tom 3
75	D#4	Hi-Hat Open	Hi-Hat Open
76	E4	Tom 2	Fix Pitch Electric Tom 2
77	F4	Tom 1	Fix Pitch Electric Tom 1
78	F#4	Ride Cymbal Normal	Ride Cymbal
79	G4	Electric Tom 3	Sweep Electric Tom 3
80	G#4	Crash Cymbal Normal	Crash Cymbal
81	A4	Electric Tom 2	Sweep Electric Tom 2
82	A#4	—	Crash Cymbal Reverse
83	B4	Electric Tom 1	Sweep Electric Tom 1
84	C5	Conga Low	Synth Conga Low
85	C#5	Cabasa	Synth Cabasa
86	D5	Conga High	Synth Conga High
87	D#5	Metronome	Metronome
88	E5	Bongo High	Synth Bongo High
89	F5	Timbale Low	Timbale Low
90	F#5	Claves	Synth Claves
91	G5	Timbale High	Timbale High
92	G#5	Castanets	Castanets
93	A5	Cuica Low	Synth Cuica Low
94	A#5	Cowbell	Cowbell
95	B5	Cuica High	Synth Cuica High
96	C6	Hand Clap	Analog Hand Clap
97	C#6	Agogo Low	Synth Agogo Low
98	D6	—	Finger Snap
99	D#6	Agogo High	Synth Agogo High
100	E6	Bongo Low	Synth Bongo Low
101	F6	—	—
102	F#6	Tambourine	Synth Tambourine
103	G6	—	—
104	G#6	Triangle Closed	Triangle Closed
105	A6	—	—
106	A#6	Triangle Open	Triangle Open

- Cymbals can be muted by pressing the A1 key.
- Hi-Hat Open (D#4) is muted by Hi-Hat Closed Heavy (G#2), Hi-Hat Closed Normal (C#4) and Hi-Hat Pedal (A#3).
- Brush Roll (F#2) is muted by Brush Shot (G#3).
- Triangle Open (A#6) is muted by Triangle Closed (G#6).

- Beckenklänge können durch Drücken der Taste A1 gedämpft werden.
- HI-HAT OPEN (D#4) wird durch HI-HAT CLOSED HEAVY (G#2), HI-HAT CLOSED NORMAL (C#4) und HI-HAT PEDAL (A#3) gedämpft.
- BRUSH ROLL (F#2) wird durch BRUSH SHOT (G#3) gedämpft.
- TRIANGLE OPEN (A#6) wird durch TRIANGLE CLOSED (G#6) gedämpft.

- Les cymbales peuvent être assourdis en appuyant sur la touche A1.
- HI-HAT OPEN (D#4) est assourdi par HI-HAT CLOSED HEAVY (G#2), HI-HAT CLOSED NORMAL (C#4) et HI-HAT PEDAL (A#3).
- BRUSH ROLL (F#2) est assourdi par BRUSH SHOT (G#3).
- TRIANGLE OPEN (A#6) est assourdi par TRIANGLE CLOSED (G#6).

- Los platillos podrán silenciarse presionando la tecla A1.
- HI-HAT OPEN (D#4) se silencian con HI-HAT CLOSED HEAVY (G#2), HI-HAT CLOSED NORMAL (C#4) y HI-HAT PEDAL (A#3).
- BRUSH ROLL (F#2) se silencia con BRUSH SHOT (G#3).
- TRIANGLE OPEN (A#6) se silencia con TRIANGLE CLOSED (G#6).

DOC/GM Mode

No.	Key	DOC Kit	GM Kit 129: Standard Kit
21	A-1	Cymbal Mute	—
22	A#-1	—	—
23	B-1	—	—
24	C0	—	Square Click
25	C#0	—	Brush Tap
26	D0	—	Brush Swirl Lo
27	D#0	—	Brush Slap
28	E0	—	Brush Swirl Hi
29	F0	—	SD Roll
30	F#0	Brush Roll	Castanets
31	G0	—	SD Lo
32	G#0	HI-HAT Closed Heavey	Sticks
33	A0	—	BD Lo
34	A#0	Crash Cymbal Light	Open Rim Shot
35	B0	BD Light	BD Mid
36	C1	SD Rim Heavey	BD Hi
37	C#1	Ride Cymbal Cup	Closed Rim Shot
38	D1	SD Rim Light	SD Mid
39	D#1	—	Hand Clap
40	E1	—	SD Hi
41	F1	BD Normal	Floor Tom Lo
42	F#1	Rim Shot	Hi-Hat Closed
43	G1	SD Heavy	Floor Tom Hi
44	G#1	Brush Shot	Hi-Hat Pedal
45	A1	SD Light	Tom Lo
46	A#1	HI-HAT Pedal	Hi-Hat Open
47	B1	SD Echo	Tom Lo Mid
48	C2	Tom 4	Tom Hi Mid
49	C#2	HI-HAT Closed Normal	Crash Cymbal
50	D2	Tom 3	Tom Hi
51	D#2	HI-HAT Open	Ride Cymbal 1
52	E2	Tom 2	Chinese Cymbal
53	F2	Tom 1	Ride Cymbal Cup
54	F#2	Ride Cymbal Normal	Tambourine
55	G2	E. Tom 3	Splash Cymbal
56	G#2	Crash Cymbal Normal	Cowbell
57	A2	E. Tom 2	Crash Cymbal 2
58	A#2	—	Vibraslap
59	B2	E. Tom 1	Ride Cymbal 2
60	C3	Conga Lo	Bongo Hi
61	C#3	Cabasa	Bongo Lo
62	D3	Conga Hi	Conga Hi Mute
63	D#3	Metronome	Conga Hi Open
64	E3	Bongo Hi	Conga Lo
65	F3	Timbale Lo	Timbale Hi
66	F#3	Claves	Timbale Lo
67	G3	Timbale Hi	Agogo Hi
68	G#3	Castanets	Agogo Lo
69	A3	Cuica Lo	Cabasa
70	A#3	Cowbell	Maracas
71	B3	Cuica Hi	Samba Whistle Hi
72	C4	Hand Clap	Samba Whistle Lo
73	C#4	Agogo Lo	Guiro Short
74	D4	—	Guiro Long
75	D#4	Agogo Hi	Claves
76	E4	Bongo Lo	Wood Block Hi
77	F4	—	Wood Block Lo
78	F#4	Tambourine	Cuica Hi (Mute)
79	G4	—	Cuica Lo (Open)
80	G#4	Triangle Closed	Triangle Mute
81	A4	—	Triangle Open
82	A#4	Triangle Open	Shaker
83	B4	—	Jingle Bell
84	C5	—	Bell Tree
85	C#5	—	One
86	D5	—	Two
87	D#5	—	Three
88	E5	—	Four

		CVP-89
KEYBOARD		88 KEYS (A-1 — C7)
tone generator		AWM (Advanced Wave Memory)
VOICE SELECTORS & CONTROLS		PIANO, CLAVINOVA TONE, E. PIANO, HARPSICHORD, VIBES, GUITAR, STRINGS, ORGAN, CHOIR, UPRIGHT BASS, ELEC BASS, DRUMS, VOICE 13 - 60, VOICE ▲/▼, SPLIT (GM 128 voices also available)
AUTO BASS CHORD & CONTROLS		FULL KEYBOARD, SINGLE/FINGERED, SOLO STYLEPLAY, RHYTHM VOLUME, CHORD 1 VOLUME, CHORD 2 VOLUME, BASS VOLUME
STYLE SELECTORS & CONTROLS		POP, 16 BEAT, DANCE POP, BOOGIE, SLOW ROCK, SWING, JAZZ BALLAD, BOSSA, RHUMBA, MARCH, COUNTRY, WALTZ, STYLE 13-50, STYLE ▲/▼, DISK STYLE 1/2 START/STOP, SYNCHRO START, INTRO/ENDING, NORMAL/FILL TO NORMAL, VARIATION/ FILL TO VARIATION, TEMPO ▲/▼, TAP, METRONOME, LCD Display, BEAT LED, FILL IN Bar (right/left)
DISK STYLE		50 styles (refer to page 26)
KEYBOARD PERCUSSION		Normal Kit: 44 instruments, Processed Kit: 58 instruments (refer to page 8, ix), GM Drum Kit x 8
REVERB		ROOM, HALL 1, HALL 2, COSMIC
CUSTOM RHYTHM		CUSTOM RHYTHM, PROGRAM
REGISTRATION		REGISTRATION, MEMORY
DISK ORCHESTRA		SONG/PHRASE NUMBER, RIGHT/1, LEFT/2, ORCH/3-10, RHYTHM, PHRASE REPEAT, GUIDE, LAMP CANCEL, START/STOP, REW, FF, PAUSE, REC, CHORD SEQUENCE, SONG SELECT
DISK DRIVE & CONTROLS		3.5" 2DD Micro Floppy Disk Drive.
PEDAL CONTROLS	RIGHT	DAMPER
	CENTER	SOSTENUTO
	LEFT	SOFT (START/STOP, RHYTHM BREAK, PITCH BEND, SOLO STYLEPLAY)
OTHER CONTROLS		MASTER VOLUME, UTILITY, DEMO, POWER
JACKS & CONNECTORS		PHONES x 2, AUX OUT R and L/L + R, AUX IN R and L, MIDI IN/OUT/THRU, EXP PEDAL, MIC., MIC. VOL.
INPUT & OUTPUT LEVEL/IMPEDANCE		AUX OUT: Output Impedance 600 Ω AUX IN: Input Impedance 10 kΩ /Input Sensitivity -10dBm
MAIN AMPLIFIERS		100 W (50W x 1) + (25W x 2)
SPEAKERS		18 cm (7") x 1, 13 cm (5-1/8") x 2, 2.5 cm (1") x 2, 8 cm (3-1/8") x 2
DIMENSIONS (W x D x H)	Music stand down	1434 mm x 665.6 mm x 844.8 mm (56-1/2" x 26-1/4" x 33-1/4")
	Music stand up	1434 mm x 665.6 mm x 1014.8 mm (56-1/2" x 26-1/4" x 40")
WEIGHT		83 kg (183 lbs.)

* Specifications subject to change without notice.

* Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

* Sous toute réserve de modification des caractéristiques sans préavis.

* Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.



* All fingerings shown are simple root-position types.
 * Die hier gezeigten Akkorde sind jeweils die Grundakkorde.
 * Tous les doigtés indiqués sont du type à position fondamentale simple.
 * Todos los digitados se muestran como tipos de posición de raíz sencilla.

	Major Dur Majeur Mayor	Minor Moll Mineur Menor	Seventh Dur-Septakkord Septième Séptima	Minor seventh Moll-Septakkord Mineure septième Menor de séptima
C		Cm	C7	Cm7
D \flat (C \sharp)		D \flat m (C \sharp m)	D \flat 7 (C \sharp 7)	D \flat m7 (C \sharp m7)
D		Dm	D7	Dm7
E \flat (D \sharp)		E \flat m (D \sharp m)	E \flat 7 (D \sharp 7)	E \flat m7 (D \sharp m7)
E		Em	E7	Em7
F		Fm	F7	Fm7
F \sharp (G \flat)		F \sharp m (G \flat m)	F \sharp 7 (G \flat 7)	F \sharp m7 (G \flat m7)
G		Gm	G7	Gm7
A \flat (G \sharp)		A \flat m (G \sharp m)	A \flat 7 (G \sharp 7)	A \flat m7 (G \sharp m7)
A		Am	A7	Am7
B \flat (A \sharp)		B \flat m (A \sharp m)	B \flat 7 (A \sharp 7)	B \flat m7 (A \sharp m7)
B		Bm	B7	Bm7



Major seventh
Dur-Akkord mit großer
Septime
Majeure septième
Mayor de séptima

Minor major seventh
Moll-Akkord mit großer
Septime
Septième majeure sur
mineur
Menor de séptima mayor

Augmented
Übermäßig
Augmenté
Aumentado

Diminished
Vermindert
Diminué
Disminuida


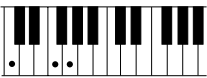
















































Sixth
Dur-Akkord mit
hinzugefügter Sexte
Sixte
Sexta

Suspended fourth
Vorgehaltene
Quarte
Quarte sur sensible
Cuarta suspendida

Minor seventh flatted fifth
Moll-Septakkord mit
verminderter Quinte
Quinte diminuée sur
mineure septième
Menor de séptima y quinta
bemol

Major seventh flatted fifth
Dur-Akkord mit großer
Septime und verminderter
Quinte
Quinte diminuée sur
majeure septième
Mayor de séptima y quinta
bemol

C6		Csus4		Cm7(♭5)		CM7(♭5)	
D♭6 (C♯6)		D♭sus4 (C♯sus4)		D♭m7(♭5) (C♯m7(♭5))		D♭M7(♭5) (C♯M7(♭5))	
D6		Dsus4		Dm7(♭5)		DM7(♭5)	
E♭6 (D♯6)		E♭sus4 (D♯sus4)		E♭m7(♭5) (D♯m7(♭5))		E♭M7(♭5) (D♯M7(♭5))	
E6		Esus4		Em7(♭5)		EM7(♭5)	
F6		Fsus4		Fm7(♭5)		FM7(♭5)	
F♯6 (G♭6)		F♯sus4 (G♭sus4)		F♯m7(♭5) (G♭m7(♭5))		F♯M7(♭5) (G♭M7(♭5))	
G6		Gsus4		Gm7(♭5)		GM7(♭5)	
A♭6 (G♯6)		A♭sus4 (G♯sus4)		A♭m7(♭5) (G♯m7(♭5))		A♭M7(♭5) (G♯M7(♭5))	
A6		Asus4		Am7(♭5)		AM7(♭5)	
B♭6 (A♯6)		B♭sus4 (A♯sus4)		B♭m7(♭5) (A♯m7(♭5))		B♭M7(♭5) (A♯M7(♭5))	
B6		Bsus4		Bm7(♭5)		BM7(♭5)	



Minor major seventh flatted fifth
Moll-Akkord mit großer Septime und verminderter Quinte
Septième majeure sur mineur quinte diminué
Menor mayor de séptima y quinta bemol

Minor sixth
Moll-Akkord mit hinzugefügter Sexte
Mineure sixte
Menor de sexta

Seventh suspended fourth
Dur-Septakkord mit vorgehaltener Quarte
Quarte sur septième sensible
Séptima y cuarta suspendida

Flatted fifth
Verminderter Quinte
Quinte diminuée
Quinta bemol

CmM7(♭5)		Cm6		C7sus4		C(♭5)	
D♭mM7(♭5) (C♯mM7(♭5))		D♭m6 (C♯m6)		D♭7sus4 (C♯7sus4)		D(♭5) (C♯(♭5))	
DmM7(♭5)		Dm6		D7sus4		D(♭5)	
E♭mM7(♭5) (D♯mM7(♭5))		E♭m6 (D♯m6)		E♭7sus4 (D♯7sus4)		E(♭5) (D♯(♭5))	
EmM7(♭5)		Em6		E7sus4		E(♭5)	
FmM7(♭5)		Fm6		F7sus4		F(♭5)	
F♯mM7(♭5) (G♭mM7(♭5))		F♯m6 (G♭m6)		F♯7sus4 (G♭7sus4)		F♯(♭5) (G♭(♭5))	
GmM7(♭5)		Gm6		G7sus4		G(♭5)	
A♭mM7(♭5) (G♯mM7(♭5))		A♭m6 (G♯m6)		A♭7sus4 (G♯7sus4)		A(♭5) (G♯(♭5))	
AmM7(♭5)		Am6		A7sus4		A(♭5)	
B♭mM7(♭5) (A♯mM7(♭5))		B♭m6 (A♯m6)		B♭7sus4 (A♯7sus4)		B(♭5) (A♯(♭5))	
BmM7(♭5)		Bm6		B7sus4		B(♭5)	

Minor flatted fifth
Moll-Akkord mit
verminderter Quinte
Mineure quinte diminuée
Menor de quinta bemol

Seventh flatted fifth
Dur-Septakkord mit
verminderter Quinte
Quinte diminuée en
septième
Séptima y quinta bemol

Seventh sharp fifth
Dur-Septakkord mit
erhöhter Quinte
Septième ajoutée sur
quinte
Séptima y quinta
sostenida

Major seventh sharp fifth
Dur-Akkord mit großer
Septime und erhöhter Quinte
Majeure septième ajoutée
sur quinte
Mayor de séptima y quinta
sostenida

Cm (b5)

C7(b5)

C7(#5)

CM7(#5)

D♭m (b5)
(C♯m (b5))

D♭7(b5)
(C♯7(b5))

D♭7(#5)
(C♯7(#5))

D♭M7(#5)
(C♯M7(#5))

Dm (b5)

D7(b5)

D7(#5)

DM7(#5)

E♭m (b5)
(D♯m (b5))

E♭7(b5)
(D♯7(b5))

E♭7(#5)
(D♯7(#5))

E♭M7(#5)
(D♯M7(#5))

Em (b5)

E7(b5)

E7(#5)

EM7(#5)

Fm (b5)

F7(b5)

F7(#5)

FM7(#5)

F♯m (b5)
(G♭m (b5))

F♯7(b5)
(G♭7(b5))

F♯7(#5)
(G♭7(#5))

F♯M7(#5)
(G♭M7(#5))

Gm (b5)

G7(b5)

G7(#5)

GM7(#5)

A♭m (b5)
(G♯m (b5))

A♭7(b5)
(G♯7(b5))

A♭7(#5)
(G♯7(#5))

A♭M7(#5)
(G♯M7(#5))

Am (b5)

A7(b5)

A7(#5)

AM7(#5)

B♭m (b5)
(A♯m (b5))

B♭7(b5)
(A♯7(b5))

B♭7(#5)
(A♯7(#5))

B♭M7(#5)
(A♯M7(#5))

Bm (b5)

B7(b5)

B7(#5)

BM7(#5)



YAMAHA [Clavinova]
 Model CVP-89 MIDI Implementation Chart

Date : 06/17, 1994
 Version : 1.0

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default	: 1	: 1	
Channel Changed	: 1-16	: 1-16	
Mode Default	: 3	: 1	
Mode Messages	: X : *****	: OMNION, OMNIOFF : X	
Note Number : True voice	: 15-114 : *****	: 21-108 : 21-108	
Velocity Note on	: 0 9nH, v=1-127	: 0 v=1-127	
Velocity Note off	: X 9nH, v=0	: X	
After Touch	: X : X	: X : X	
Pitch Bender	: 0	: 0	
Control Change	: 01 : 0 : 06, 38 : X : 07 : 0 : 10 : 0 : 11 : 0 : 64 : 0 : 66 : 0 : 67 : 0 : 84 : 0 : 91 : 0 : 96, 97 : X : 98, 99, 100, 101 : X : 120 : X : 121 : X	: 0 : 0 : 0 : 0 : 0 : 0 : 0 : 0 : 0 : 0 : 0 : 0 : 0 : 0 : 0	: Modulation : Data entry : Volume : Pan pot : Expression : Damper : Sostenuto : Soft : Portament : Reverb depth : Data inc/dec : NRPN, PRN lsb/msb : All sounds off : *1 : Reset all : controllers *1
Program Change : True #	: 0 0-59 : *****	: 0 0-127 : 0-127	
System Exclusive	: 0	: 0	
System : Song Pos	: X	: X	
System : Song Sel	: X	: X	
Common : Tune	: X	: X	
System : Clock	: 0	: 0	
Real Time:Commands	: 0	: 0	
Aux : Local ON/OFF	: X	: 0	
Aux : All Notes OFF	: X	: 0 (123-125) *1	
Mes- : Active Sense	: 0	: 0	
sages:Reset	: X	: X	
Notes : *1 = receive (120,121,123) if omni off or multi-timbre on			

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO 0 : Yes
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : No

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other

electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

CANADA

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE "CLASS B" LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATION OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA "CLASSE B" PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCs ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

• This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
• Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Musique Ltée.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING- When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

1. Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual **BEFORE** making any connections, including connection to the main supply.

2. Main Power Supply Verification: Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.

3. This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). If you are unable to insert the plug into the outlet, turn the plug over and try again. If the problem persists, contact an electrician to have the obsolete outlet replaced. Do **NOT** defeat the safety purpose of the plug.

4. Some electronic products utilize external power supplies or adapters. Do **NOT** connect this type of product to any power supply or adapter other than one described in the owners manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

5. **WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. **NOTE:** The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

6. Ventilation: Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.

7. Temperature considerations: Electronic products should be installed in locations that do not significantly contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as; radiators, heat registers and other devices that produce heat should be avoided.

8. This product was **NOT** designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet/damp locations are; near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.

9. This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

10. The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.

11. Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.

12. Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:

- The power supply cord has been damaged; or
- Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
- The product has been exposed to rain; or
- The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
- The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.

13. Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.

14. This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. **DO NOT** operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist. **IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

15. Some Yamaha products may have benches and/or accessory mounting fixtures that are either supplied as a part of the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured **BEFORE** using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

PLEASE KEEP THIS MANUAL

